



قاموس لغة الاشارة الفلسطينية للصم

Palestinian Sign Language Dictionary for the Deaf



الجمعيات المشاركة





بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله ربّ العالمين، والصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلّم.

يصدر هذا القاموسُ الإشاريُّ المتخصّص في المصطلحات المصرفية والبنكية ليلبّي حاجةً ملحةً لدى مجتمعنا، ويعالج واحدًا من أهمّ مفاصل الحياة اليومية للأشخاص الصم: حقّهم في الوصول إلى الخدمات المالية وفهمها والتواصل حولها بوضوح واستقلالية. إنّ لغة الإشارة—كغيرها من اللغات المكتوبة والشفوية - وسيلةٌ معرفيةٌ وتمكين، وبها تُصان كرامة المتعاملين وتحقق الشمولية المالية على أرض الواقع.

لقد جاء إعداد هذا القاموس لِييسّر التواصل بين موظفي البنوك والعملاء الصم، فيفتح أبوابًا أوسع للإيداع والسحب، والحسابات الجارية والادخار، والتمويل والخدمات الإلكترونية، ويُقلّل من سوء الفهم والإرباك، ويعزّز الثقة المتبادلة داخل فروع المصارف ومراكز خدماتها. وهو خطوة عملية لترسيخ قيم العدالة والمساواة، وتكريس مبدأ "خدمات للجميع بلا استثناء" بما ينسجم مع حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ويعزّز مشاركتهم الاقتصادية الكاملة.

وإذ نضع بين أيديكم هذا العمل، نوّكد أنّه ثمرة تعاون وتراكم خبرات ميدانية مع مجتمع الصم والمترجمين والعاملين في القطاع المالي، وهو قابلٌ للتحديث والتطوير كلّما استجدّت خدمات ومنتجات مصرفية جديدة.

إنّنا نأمل أن يكون هذا القاموس مرجعًا معتمدًا في التدريب الداخلي ومواد التوعية، وأن يعتمدّه موظفو الصرافة وخدمة العملاء ومراكز الاتصال لرفع جودة الخدمة المقدّمة لعملائنا الصم.

ولأنّ الشكرَ لأهل الفضل واجب، نتقدّم بخالص التقدير إلى البنك الإسلامي العربي على مبادرته لطباعة هذا القاموس ضمن مسؤولياته المجتمعية، ودعمه لتمكين الأشخاص الصم من حقوقهم في المعرفة والخدمة اللائقة. كما نشكر كل يدٍ أسهمت في المراجعة والتدقيق والتجريب داخل الفروع.

فدمتم أهلًا للعطاء، وشركاء في صناعة نموذجٍ مصرفيٍّ مُنصفٍ وشاملٍ للجميع.

رئيس الاتحاد الفلسطيني للصم
محمد محمود نزال



كلمة الأستاذ هاني ناصر - المدير العام للبنك الإسلامي العربي

انطلاقاً من إيمان البنك الإسلامي العربي بدوره الوطني والمجتمعي، وحرصه الدائم على ترسيخ مبادئ الشمول المالي وتمكين جميع فئات المجتمع من الوصول إلى الخدمات المصرفية بسهولة ويسر،

يأتي دعمنا لإطلاق قاموس لغة الإشارة للمصطلحات المصرفية والبنكية بالتعاون مع الاتحاد الفلسطيني للمصم ليحتد التزامنا الراسخ تجاه فئة عزيزة من أبناء شعبنا.

هذا القاموس يشكّل خطوة نوعية في مسار دمج الأشخاص ذوي الإعاقة السمعية في المنظومة المصرفية، ويسهم في تعزيز التواصل الفعال بين مؤسسات القطاع المالي وهذه الفئة الكريمة، بما يضمن لهم خدمة مصرفية عادلة، ومشاركة فاعلة في التنمية الاقتصادية.

إننا في البنك الإسلامي العربي نعتز بأن نكون من الداعمين لهذه المبادرة الإنسانية والوطنية الرائدة، التي تعبر عن قيمنا القائمة على الإنسان أولاً، وتُترجم رؤيتنا في تحقيق الاستدامة والشمول المالي للجميع. كما نتوجه بجزيل الشكر والتقدير إلى الاتحاد الفلسطيني للمصم وجميع القائمين على إعداد هذا القاموس، لما بذلوه من جهدٍ في تطوير أداة تواصل تُسهم في إزالة الحواجز، وتمكين فئة المصم من ممارسة حقوقهم المصرفية والمعرفية بكل كرامة واستقلالية. ونؤكد في البنك الإسلامي العربي استمرارنا في دعم المبادرات المجتمعية التي تُعزز العدالة والمساواة وتخدم الإنسان الفلسطيني في كل موقع.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المشاركين في اعداد قاموس الاشارة المصطلحات البنكية والمصرفية :

1- محمد محمود نزال - رئيس الاتحاد

2- دلال فواز داود - قلقيلية

3- دنيا جرادات - الخليل

المشاركين في التصوير :

1- محمد محمود نزال - رئيس الاتحاد

2- دلال فواز داود - قلقيلية

3- دنيا جرادات - الخليل

4- انس داوود

5- يحيى صلاح

المترجمين المشاركين :

1- ثائر دراغمة - رئيس اللجنة الفلسطينية لمترجمي لغة الاشارة للصم

2- محمود نواف نزال - عضو لجنة المترجمين

3- وليد محمود نزال - عضو لجنة المترجمين

4- المعلمة سيرين مرجان

الاشراف الفني:

4- محمود نواف نزال

المتابعة والتنسيق والاشراف :

وليد محمود نزال - مدير عام جمعية الامل للصم-منسق الاتحاد الفلسطيني للصم

تصوير :

1- محمد محمود نزال

2- انوار صلاح

تصميم :

احمد درويش نزال - ستوديو جوان - Studio JWAN

اسماء الجمعيات المشاركة :

1- الاتحاد الفلسطيني للصم - رام الله رئيس محمد محمود نزال.

2- جمعية الامل الخيرية للصم - قلقيلية نائب رئيس رائد فوزي عوده.

3- الجمعية الفلسطينية الخيرية للصم - نابلس رئيس فراس سعد سليمان.

4- الجمعية الخيرية للصم - رام الله - رئيس رجائي النجار.

5- جمعية النادي العالمي للصم - الخليل - رئيس ضياء رجب.

6- جمعية الحياة للصم - بيت لحم رئيس وليد محمود القاضي.

7- جمعية الاخوة الخيرية للصم - طولكرم رئيس شاهر ابو التين.

8- جمعية رنين الصمت - رفح رئيس علاء النحال.

9- جمعية الضمير للإعاقة السمعية - دير البلح رائد صافي.

10- جمعية غزة لذوي الاعاقة السمعية - الرئيس علاء عليان.



المروف الاشارية من صفعة 0-1

دليل اسآفهام الاشارات من صفعة 1-2

الضمائر من صفعة 3-5

ادوات الاسآفهام من صفعة 6-7

المعلومات الشفصية من صفعة 8-10

العلاقات الاجآماعية من صفعة 11-13

العائلة من صفعة 14-17

الزمن و الوقت من صفعة 18-23

المدن الفلسطينية من صفعة 24-29

الاتجاهات من صفعة 30-32

المرنو المناصب من صفعة 33-36

الدول العربية من صفعة 37-41

الدول الاجنبية و اسيوية من صفعة 42-46

اشارات عامة من صفعة 47-58

أرقام من صفعة 59-67

الالوان من صفعة 68-70

البنوك والاعمال المصرفية من صفعة 71-92

المروف الابجدية الاشارية



ج



ث



ت



ب



أ



ر



ذ



د



خ



ح



ض



ص



ش



س



ز



ف



غ



ع



ظ



ط



ن



م



ل



ك



ق



لا



ة



ي



و



ه

دليل استخدام الاشارات

أ (الاسهم والرموز) أ

Guide to using signs - arrows and symbols

الاصابع مفتوحة ولكن مغلقة باتجاه الاسهم

الحركة بعيدا عن الجسم

حركة لولبية باتجاه السهم

الحركة باتجاه الجسم وبعيدا عن الجسم

حركة اهتزازية

حركة الرأس باتجاه السهم

حركة دائرية باتجاه عقارب الساعة

حركة دائرية تمثل اتجاه الدائرة

حركة شبه دائرية باتجاه السهم

حركة متكررة باتجاهين تتبع السهم

حركة متكررة بشكل نصف دائرة

حركة متكررة متعاقبة لليدين

حركة متكررة باتجاه السهم

حركة دائرية متكررة

فتح الاصابع

ضم الاصابع

الحركة باتجاه الاسهم

الحركة باتجاهين تتبع الاسهم

لتحديد المسافة

الحركة نصف دائرة باتجاه السهم بيد واحدة

الحركة نصف دائرة باتجاه السهم لليدين

بداية الحركة باتجاه السهم

الحركة بشكل علامة استفهام

الحركة على شكل +

الحركة على شكل X

الحركة على شكل مربع

الحركة على شكل مستطيل

ثبات الحركة

حركة الاصابع الظاهرة مع ثبات اليد

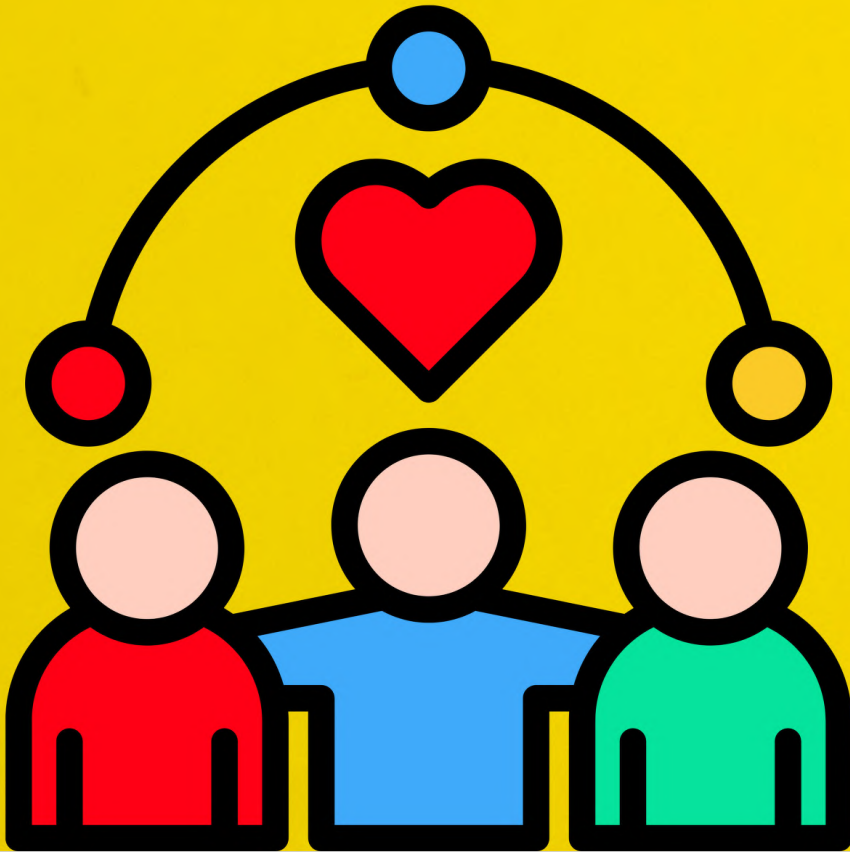
حركة انتقالية للاصابع باتجاه السهم

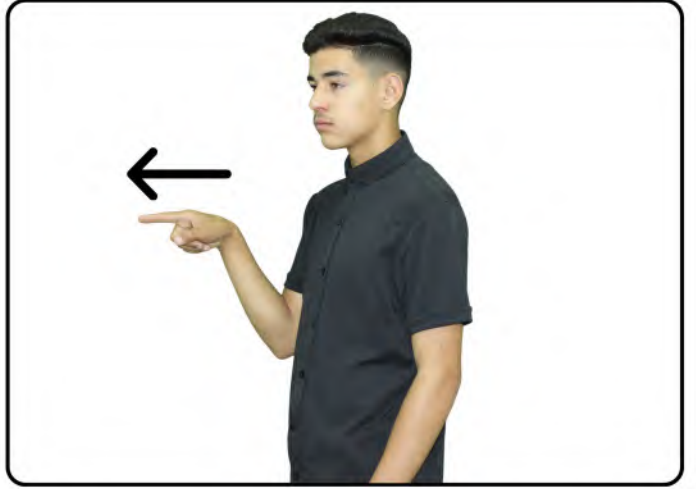
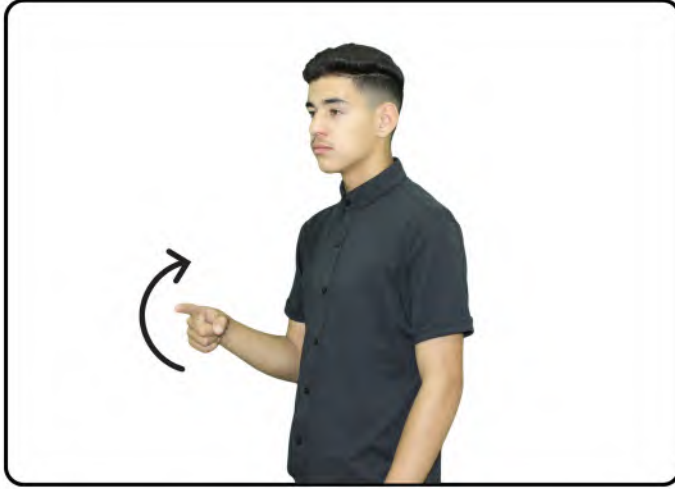
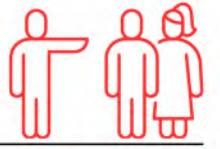
حركة انتقالية للاصابع واليد باتجاه السهم

الحركة باتجاه الجسم

الضمائر Pronouns

أَنْتَ
أَنْتُمْ
أَنَا
نَحْنُ



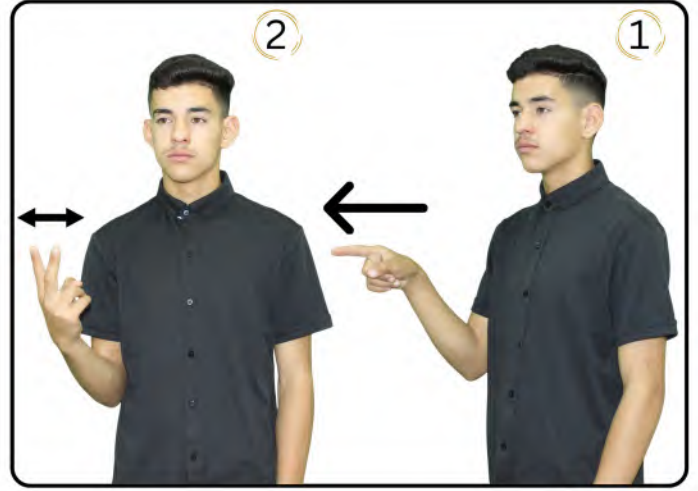
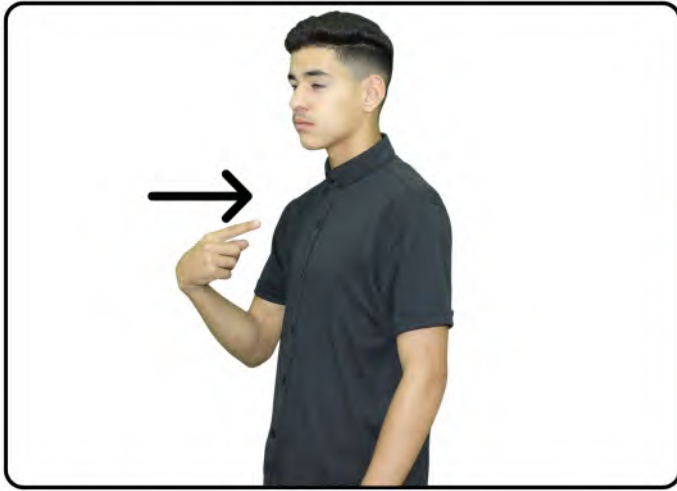


you all

انتم

You

انت

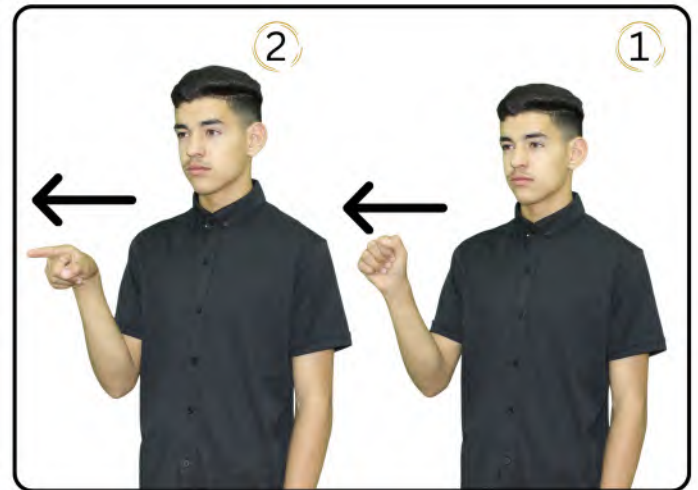


ana

انا

you

انتما

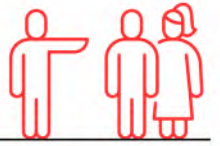


for us

لنا

for you

لك



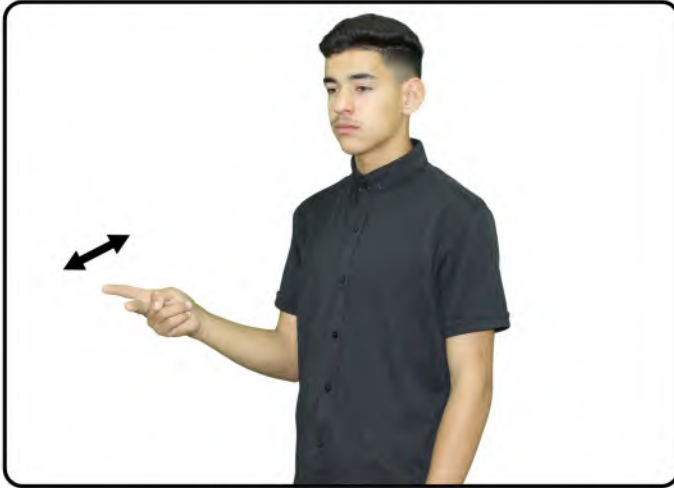
she has

لها



for him

له



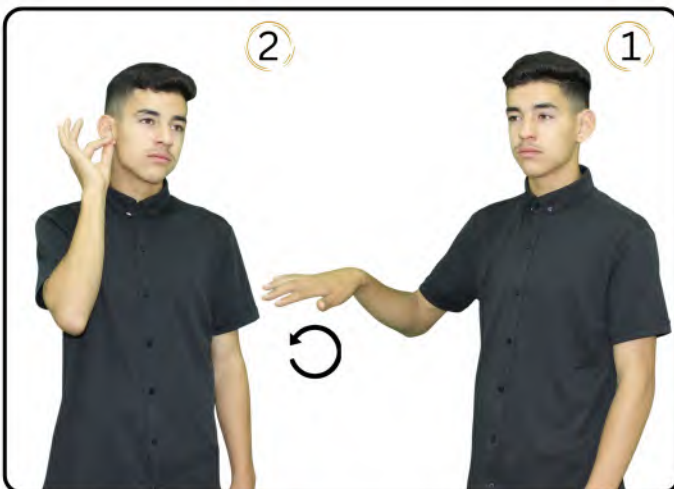
Both of us

كلانا



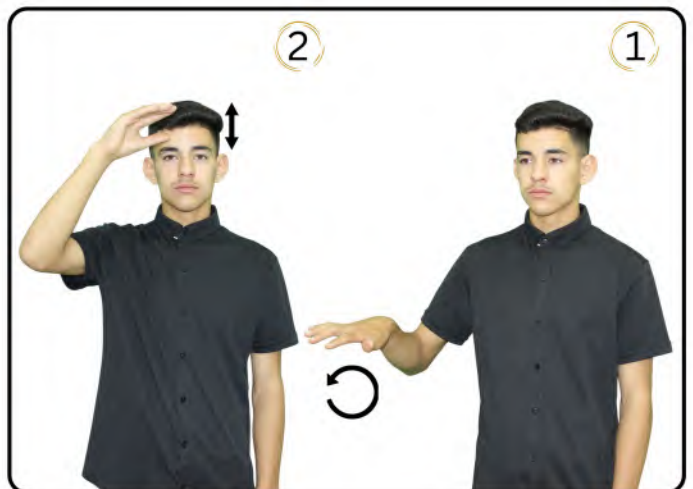
for me

لي



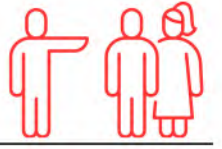
They are

هُنَّ



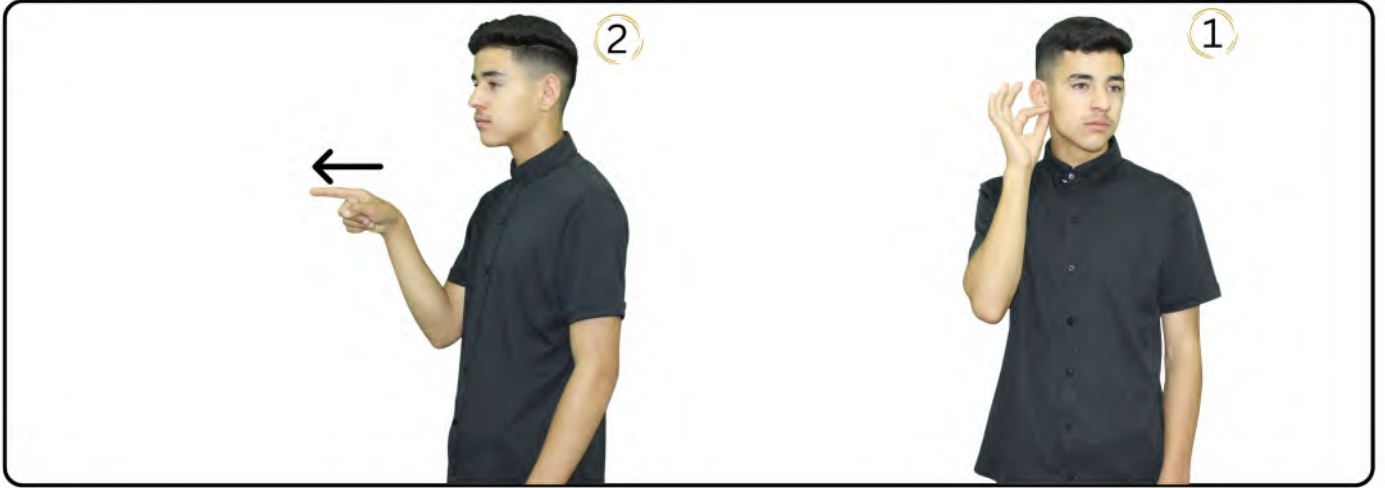
they

هُم



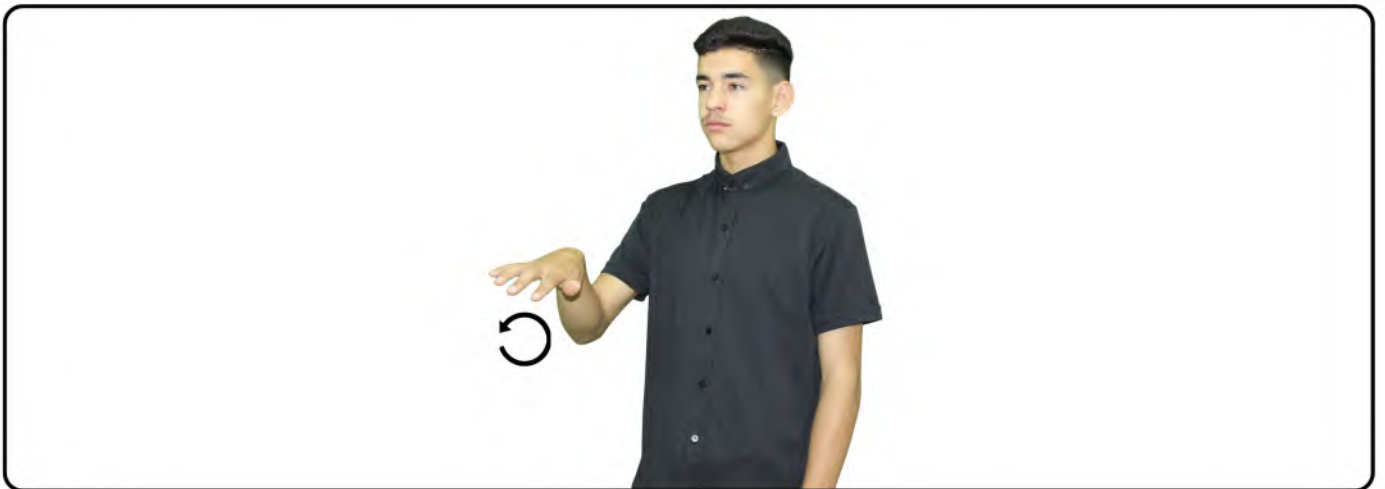
he

هو



she

هي



we

نحن

Interrogative words

ادوات الاستفهام

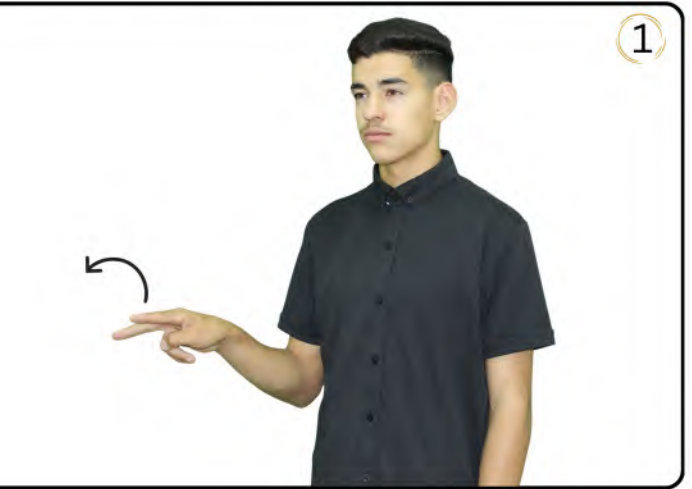


where

أين

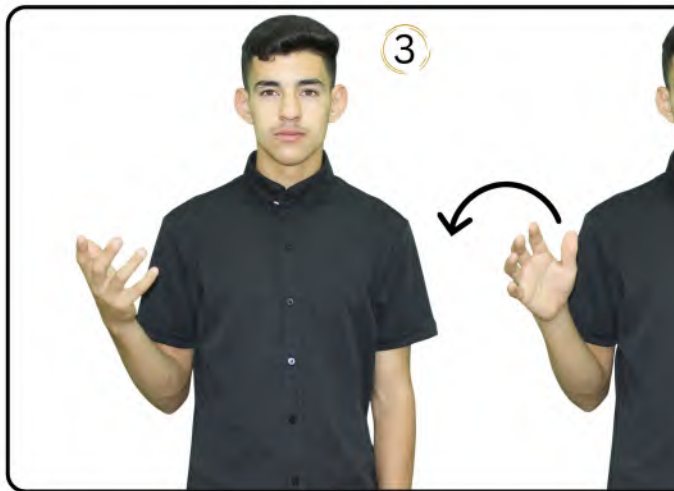
how much

كم



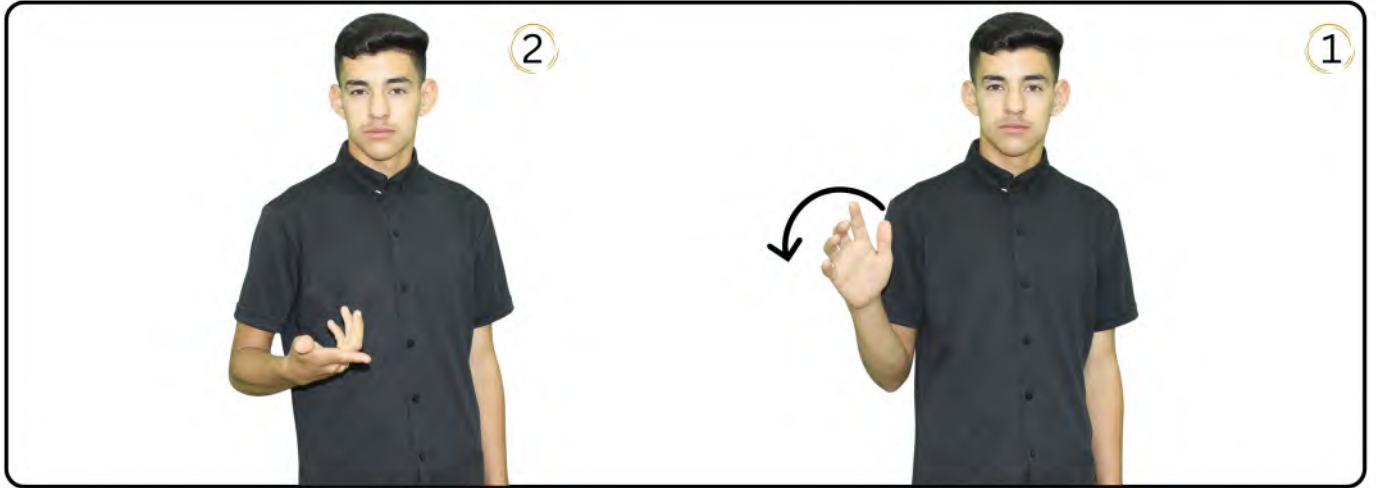
or

أو



from

من



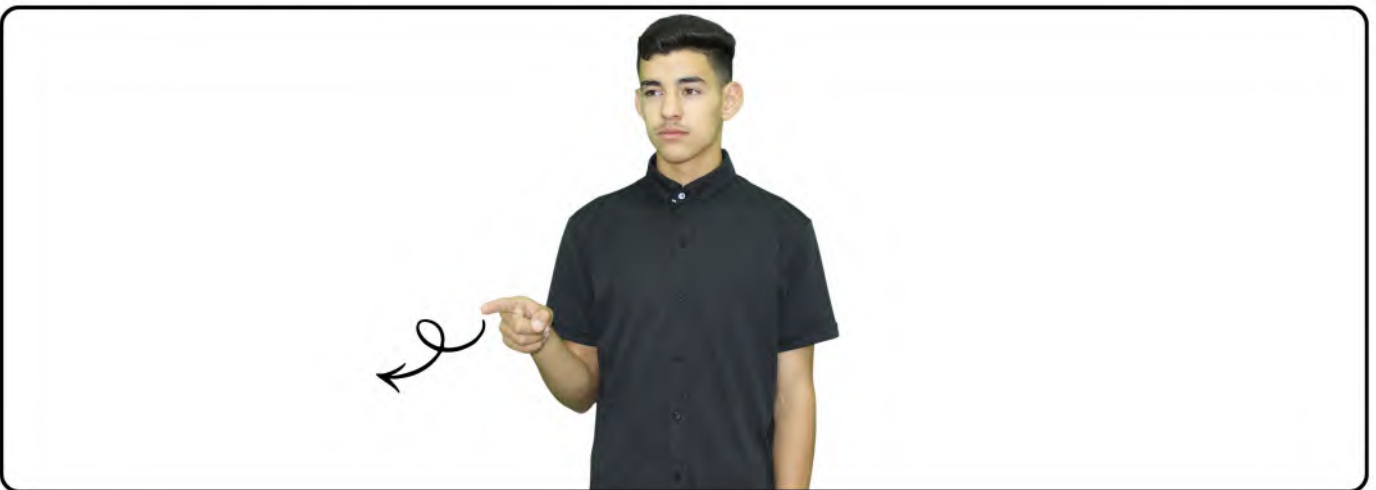
how

كيف



Why/Reason

لماذا/سبب

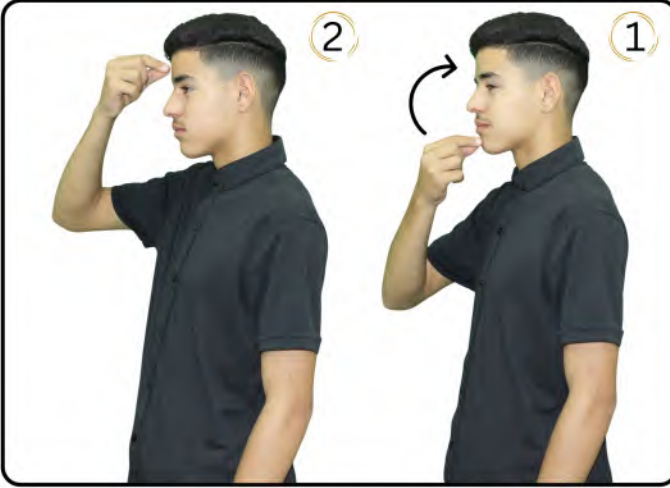


and

و

المعلومات الشخصية Personal information





name

اسم

Personal identity

هوية شخصية



Full name

الاسم الرباعي



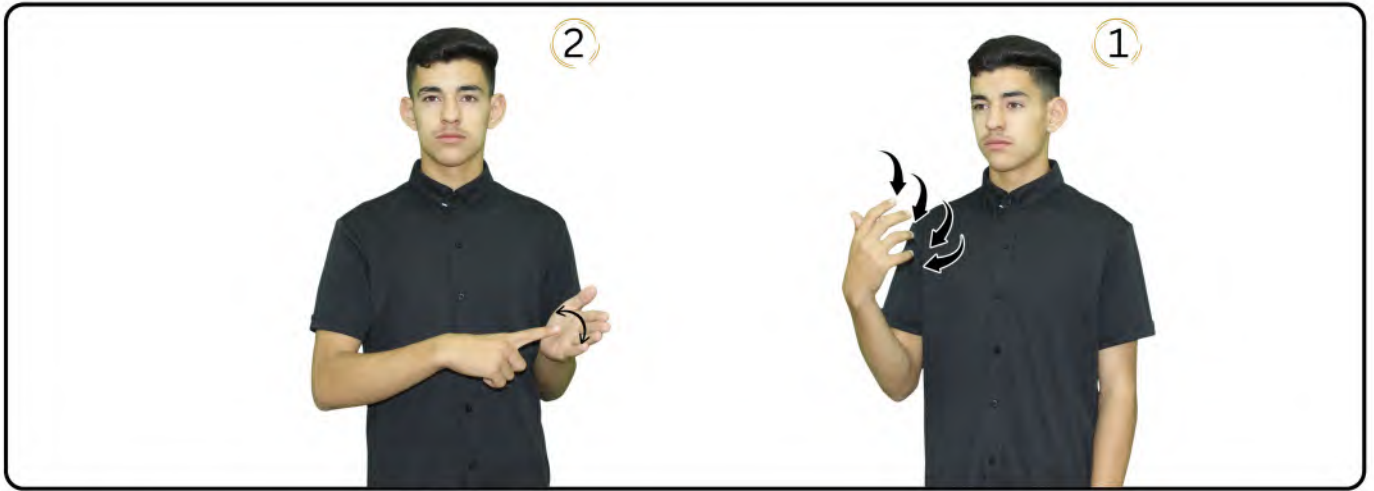
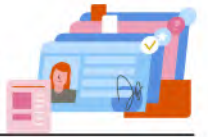
house

بيت



the address

العنوان



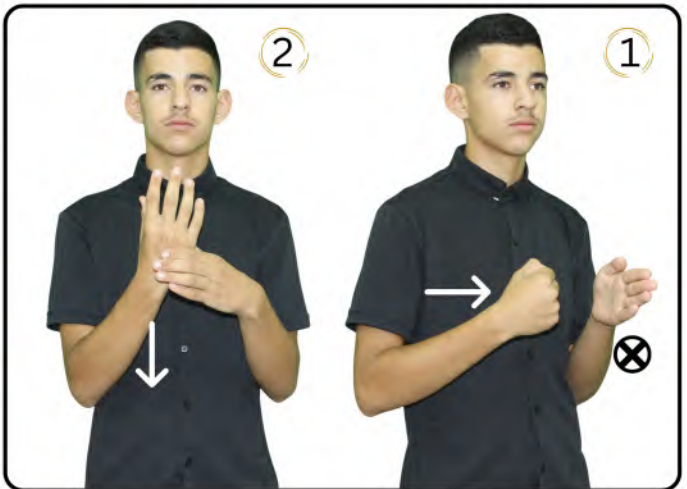
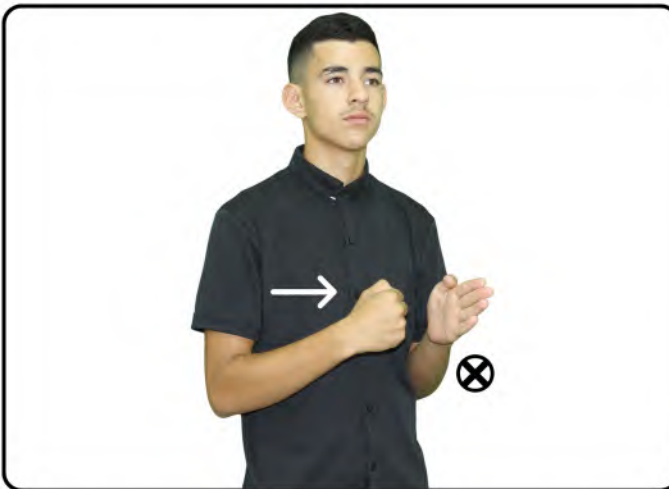
ID number

رقم الهوية



His age/age

سن / عمر

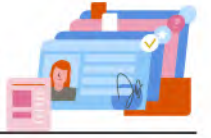


certificate

شهادة

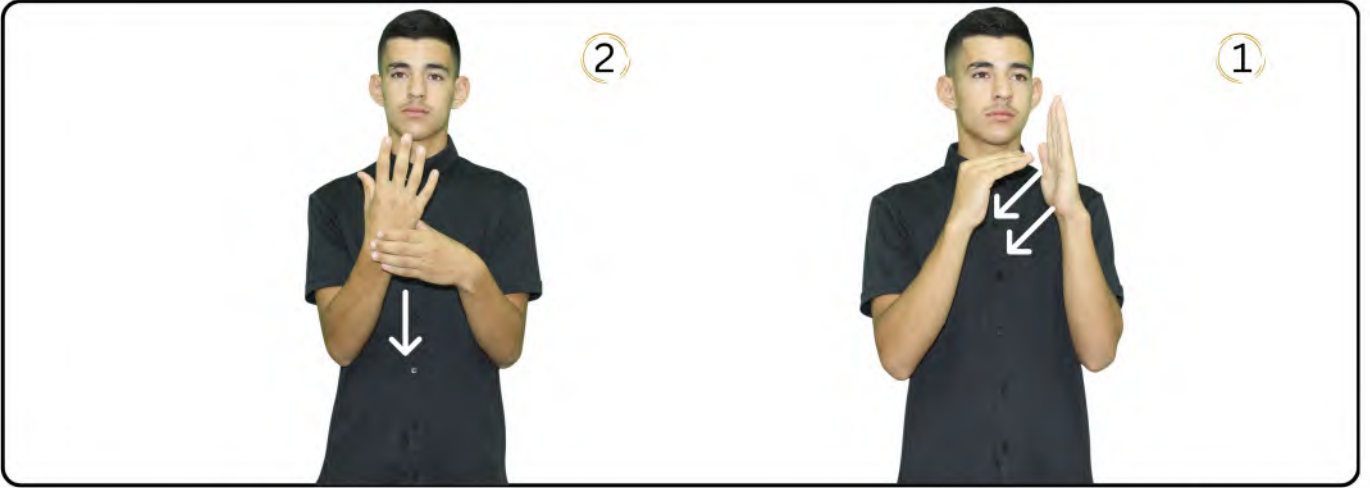
birth certificate

شهادة ميلاد



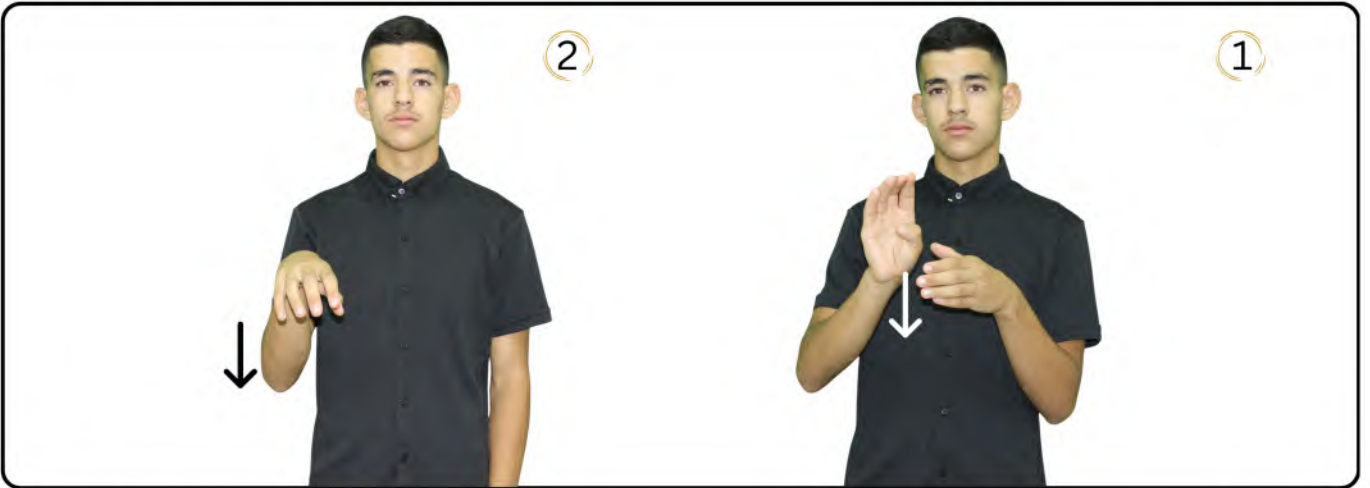
Selfie

صورة شخصية



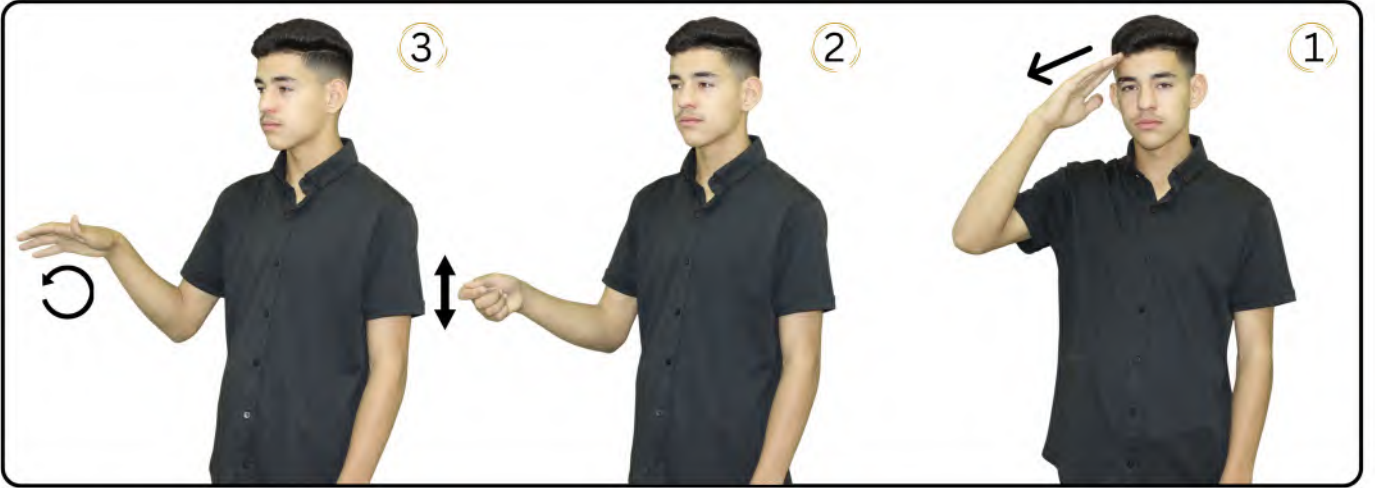
Date of birth

تاريخ ميلاد



nationality

جنسية



Hello

السلام عليكم



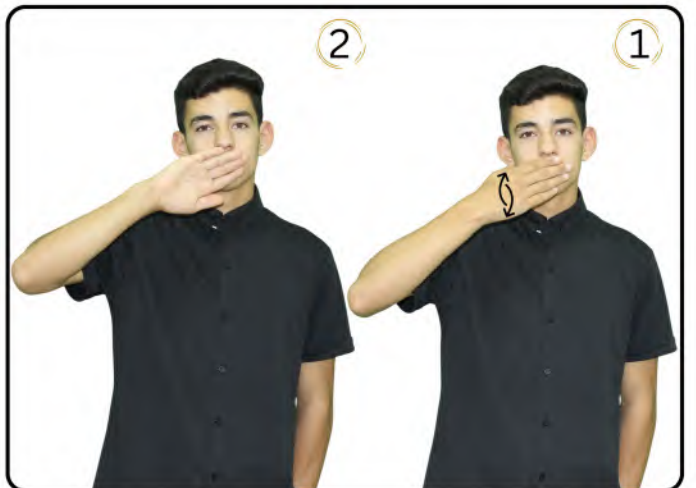
And may peace be upon you

وعليكم السلام



How are you

كيف الحال



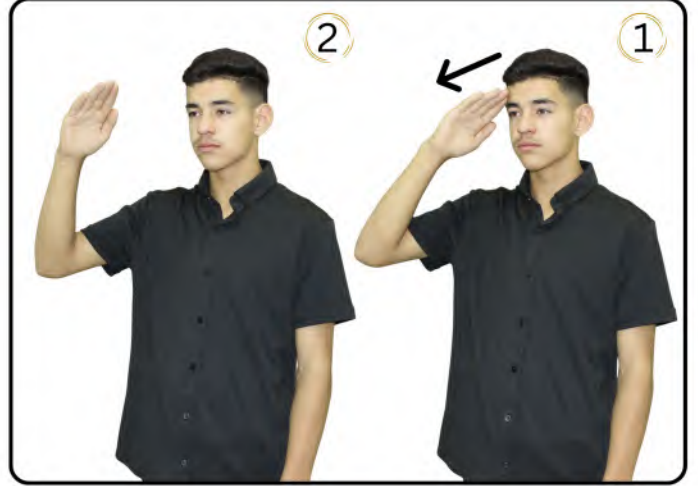
Thank God

الحمد لله



Thanks

شكراً



Welcome

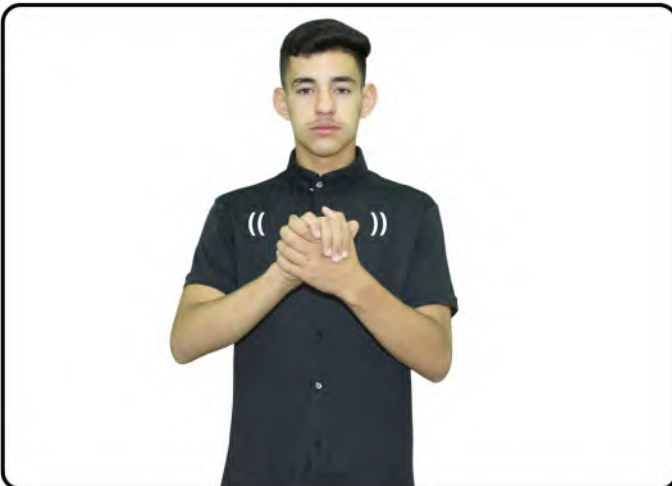
مرحباً



Welcome



أهلاً وسهلاً



friend

صديق



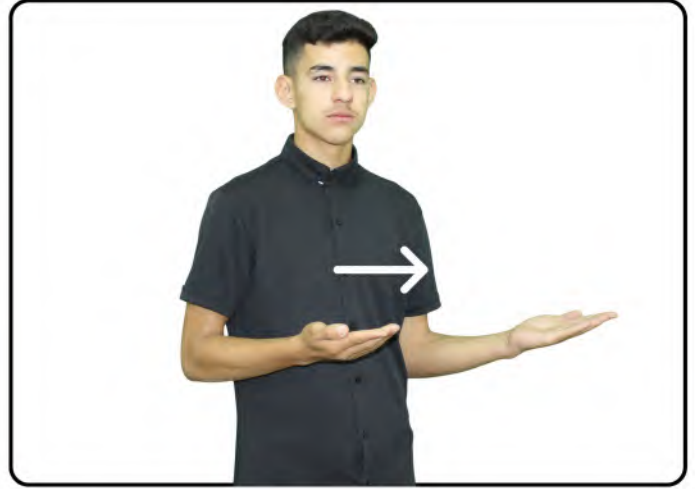
enemy

عدو



Congrats

مبروك

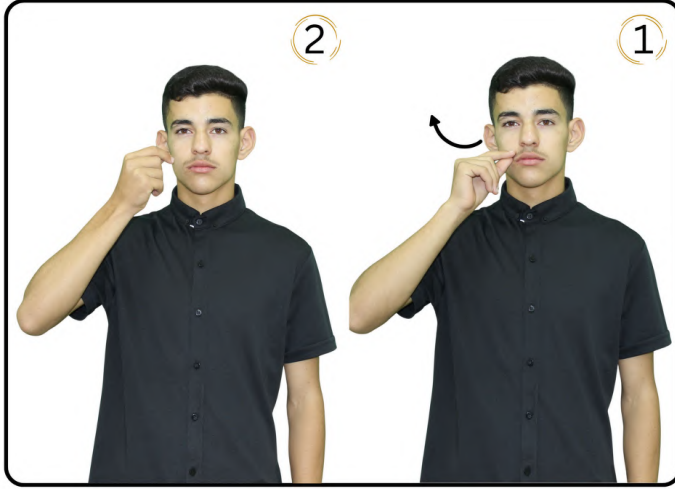


a guest

ضيف

العائلة! family





man

رجل



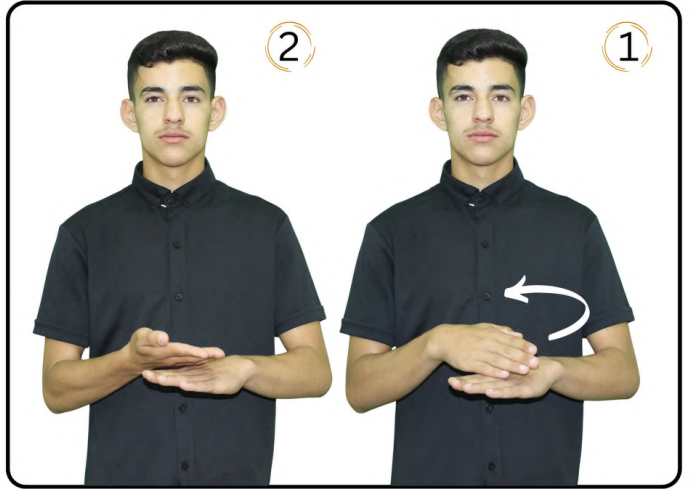
woman

أمرأة



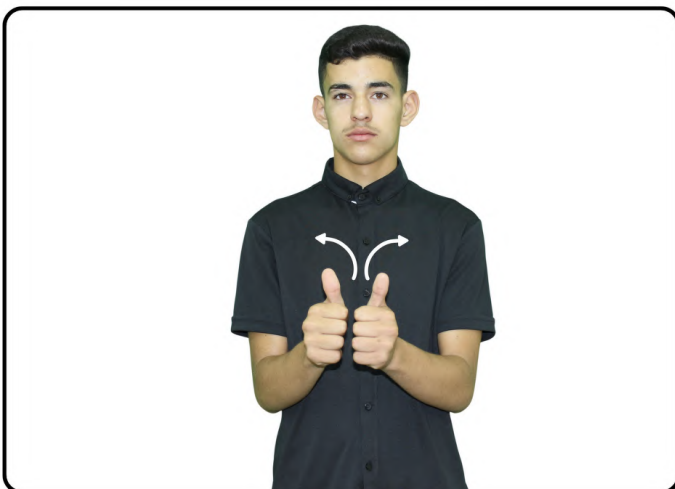
engagement

خطوبة



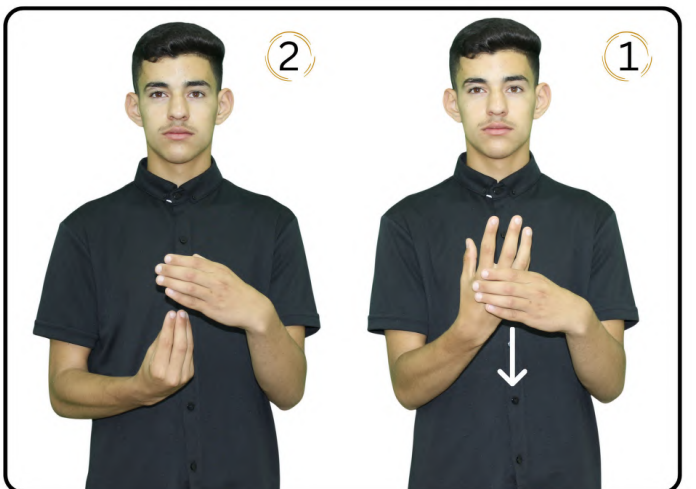
marriage

زواج



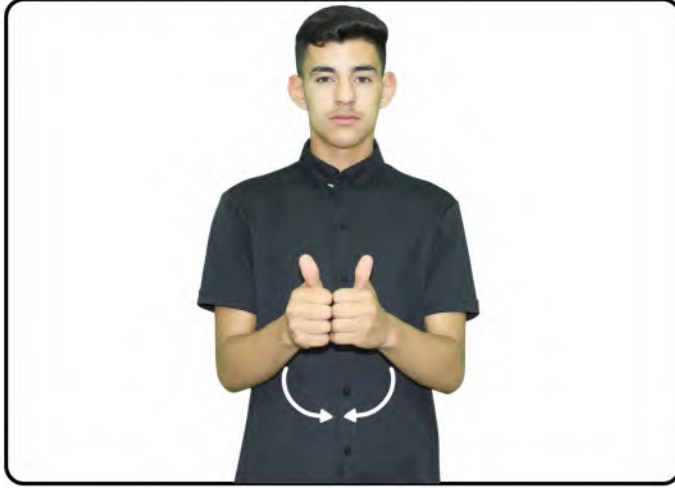
divorce

طلاق



birth

ولادة

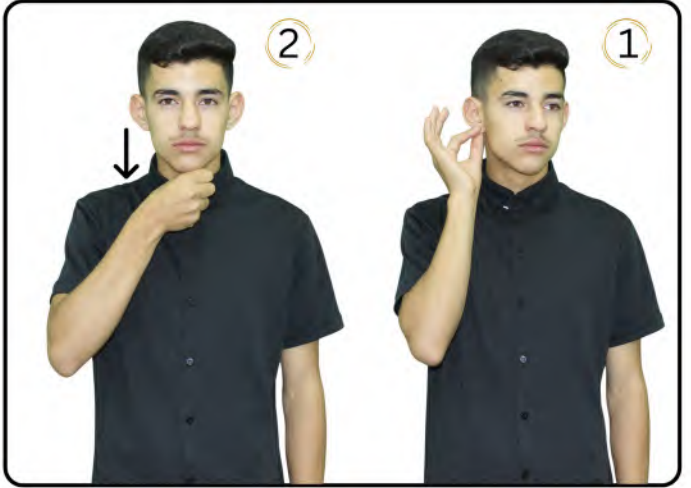
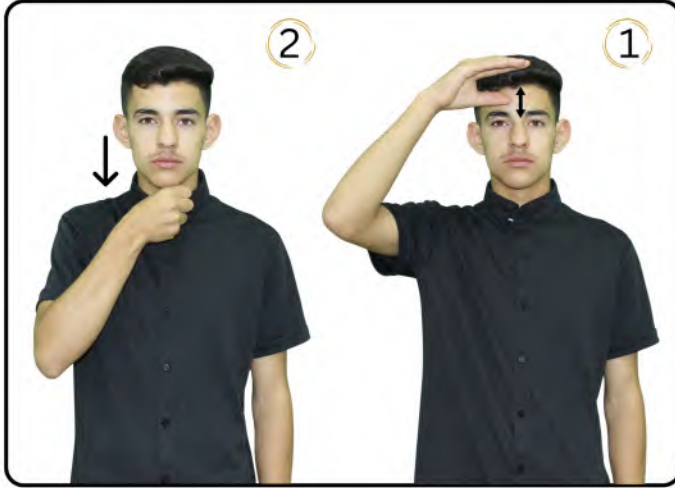


family

أسرة

family

عائلة

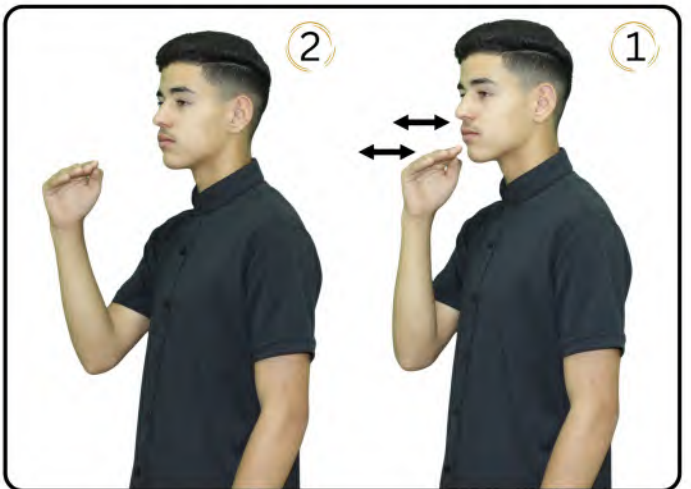
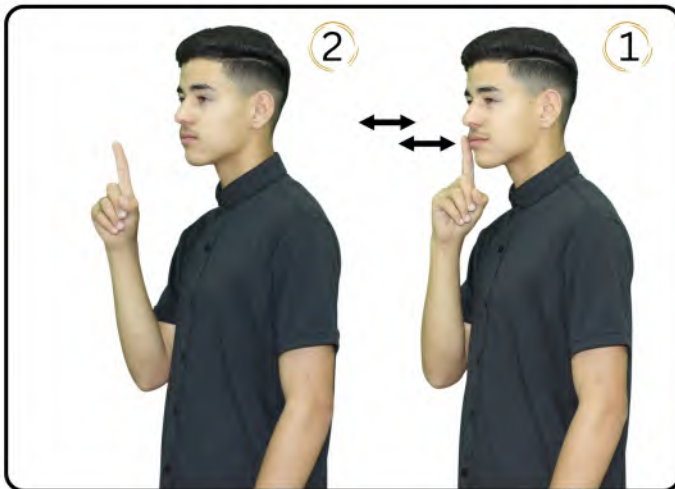


grandfather

جد

grandmother

جدة



mama

ماما

Dad

بابا



girl

بنت

child

ولد



sister

أخت

brother

أخ



child

طفل

children

أطفال



infant

رضيع



2



1

Eve

حواء

الزمن و الوقت

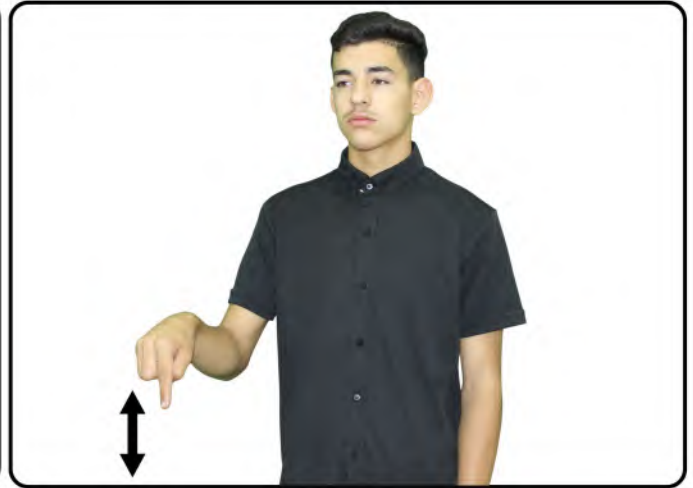
Time and time





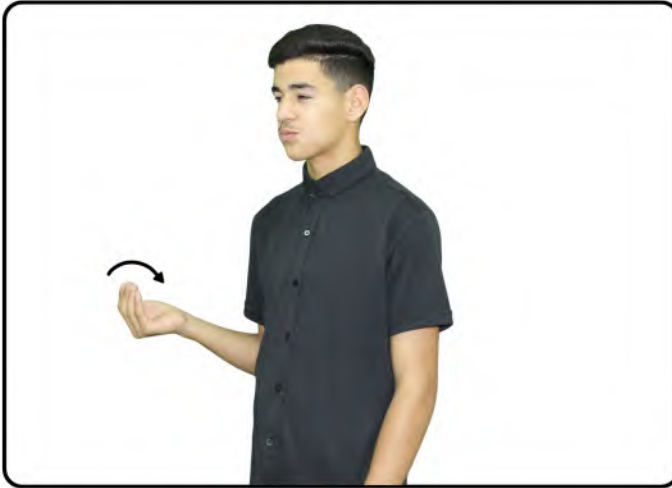
date

تاريخ



now

الآن



before

قبل



after

بعد



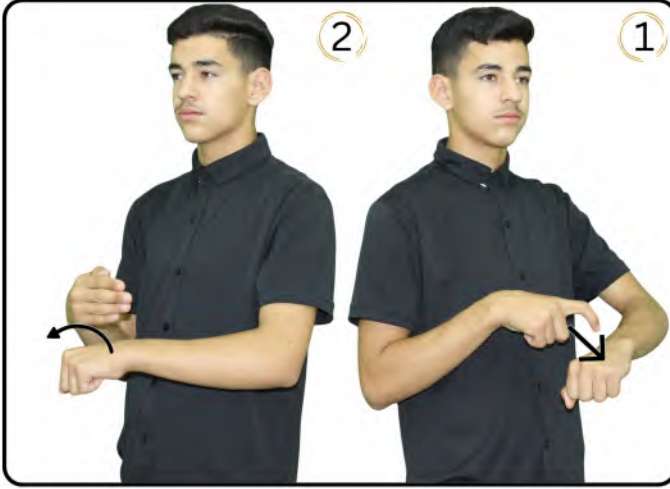
tomorrow

غداً



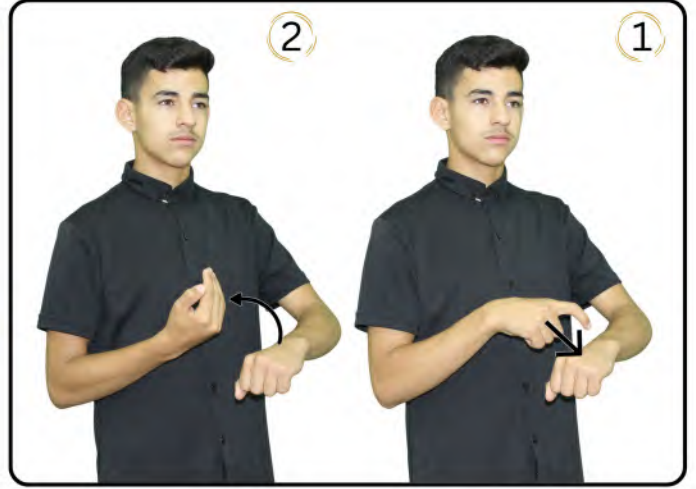
yesterday

أمس



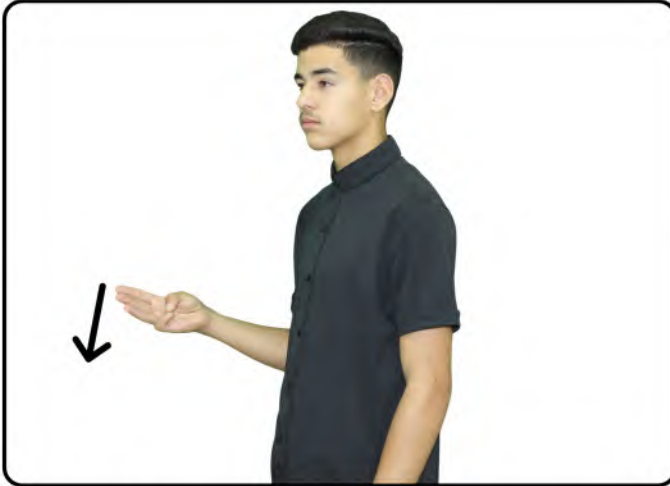
late

متأخر



early

مبكراً



third

ثالث



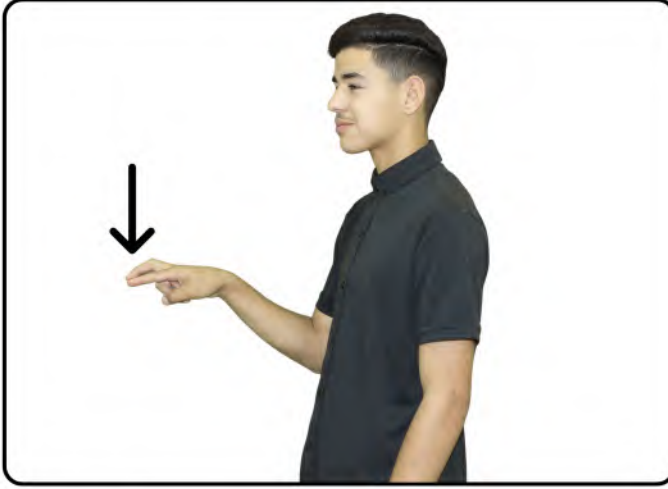
a fourth

رابع



half

نصف



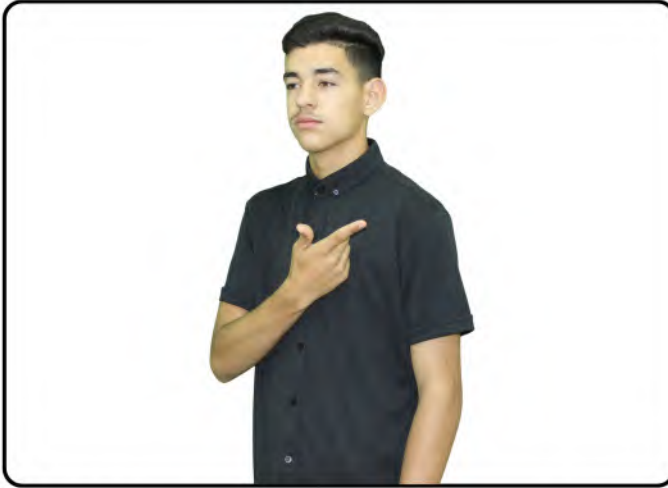
Sunday

الأحد



Saturday

السبت



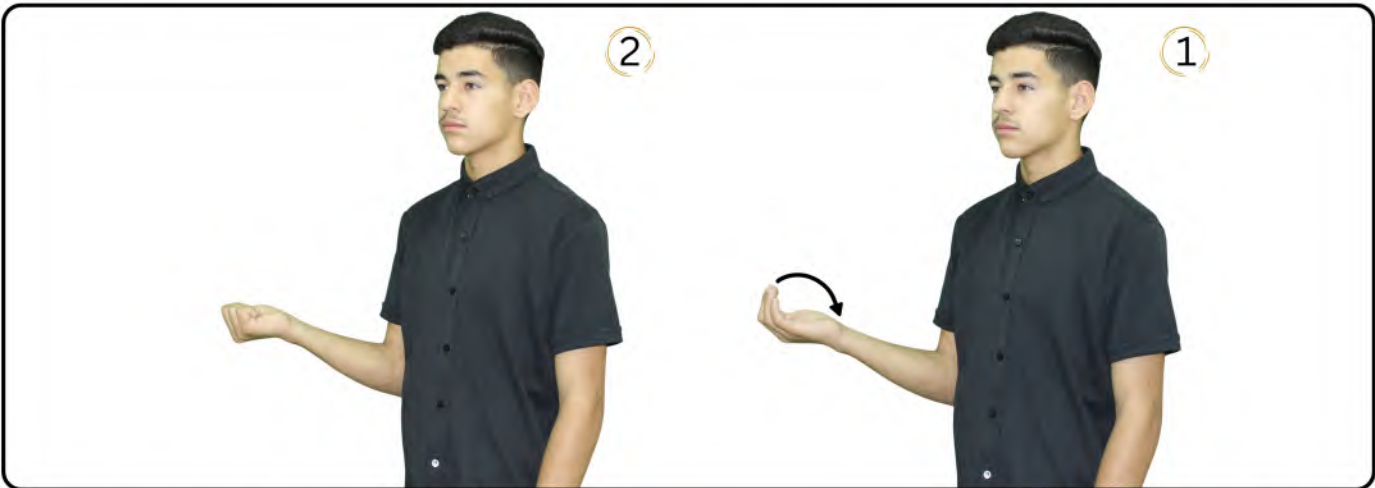
Tuesday

الثلاثاء



Monday

الأثنين



Wednesday

الأربعاء



Friday

الجمعة



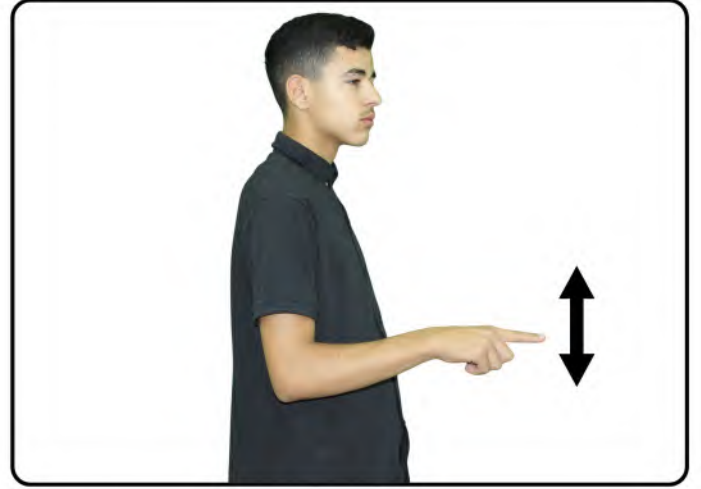
Thursday

الخميس



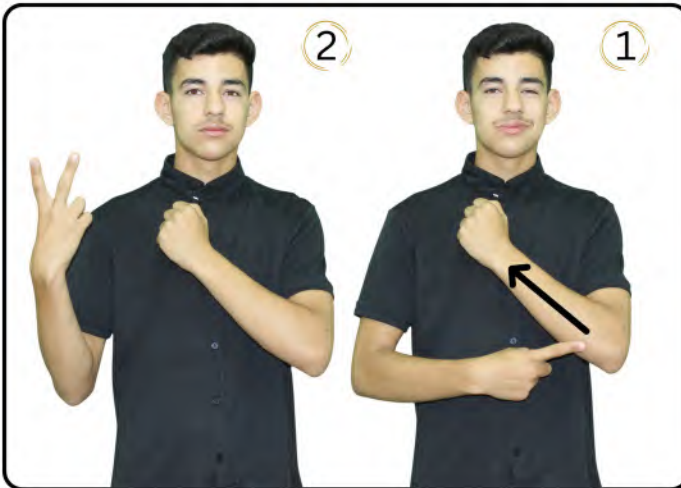
today

اليوم



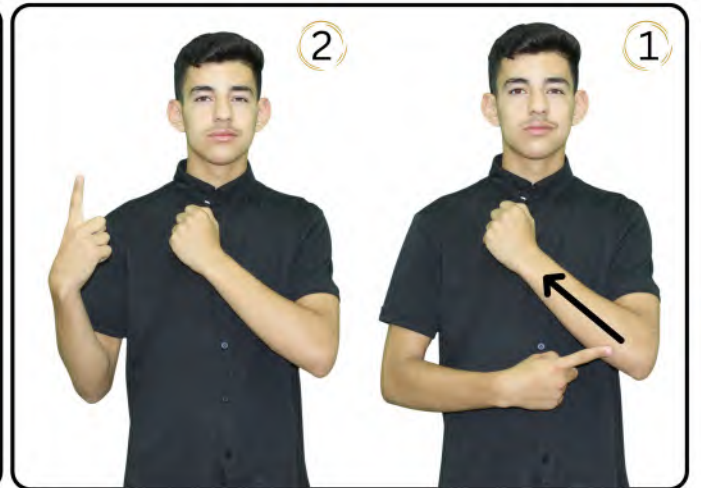
day

يوم



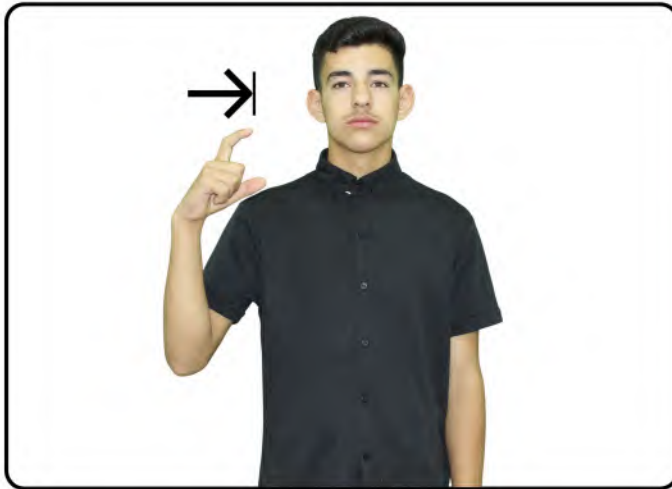
Two weeks

أسبوعين



week

أسبوع



month

شهر



Third week

الأسبوع الثالث



time

وقت



year

سنة



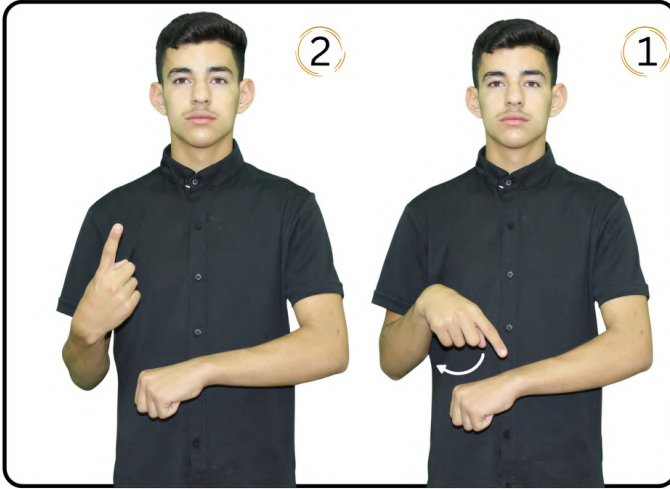
minute

دقيقة



second

ثانية



Time clock

ساعة زمنية

wristwatch

الساعة اليدوية

Palestinian cities المدن الفلسطينية





Bethlehem

بيت لحم



Jerusalem

القدس



jinin

جنين



Ramallah

رام الله



Hebron

الخليل



Qalqilya

قلقيية



Jericho

اريجا

Tulkarm

طولكرم



Salfit

سلفيت

Nablus

نابلس



Tubas

طوباس

Gaza

غزة



Rafah

رفح



Deir al-Balah

دير البلح



Khan Yunis

خانيونس



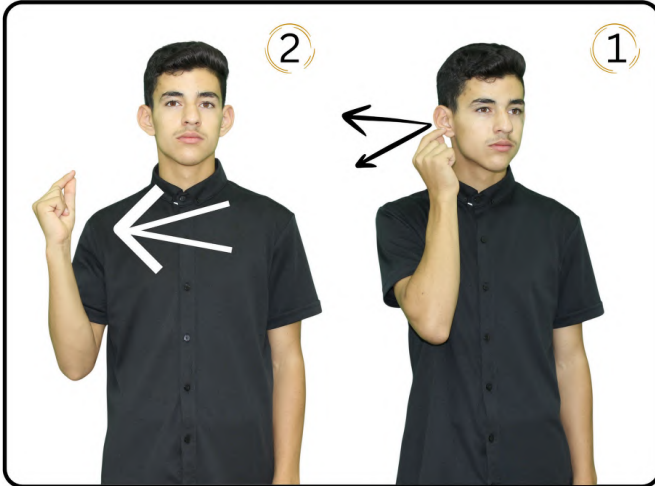
Nusayrat

النصيرات



Beit Lahia

بيت لاهيا



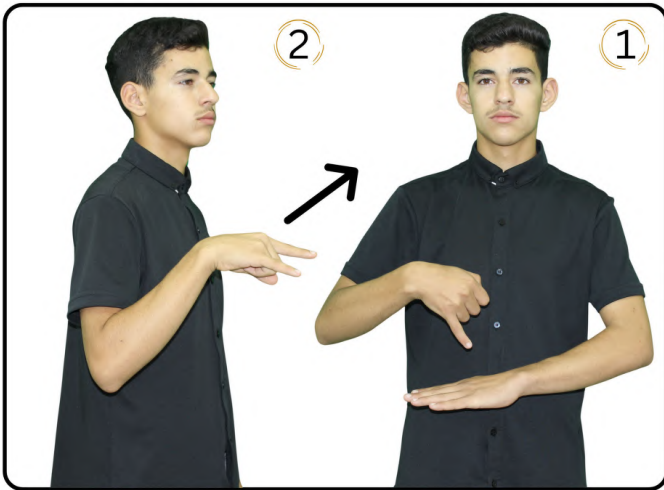
Jabalia

جباليا



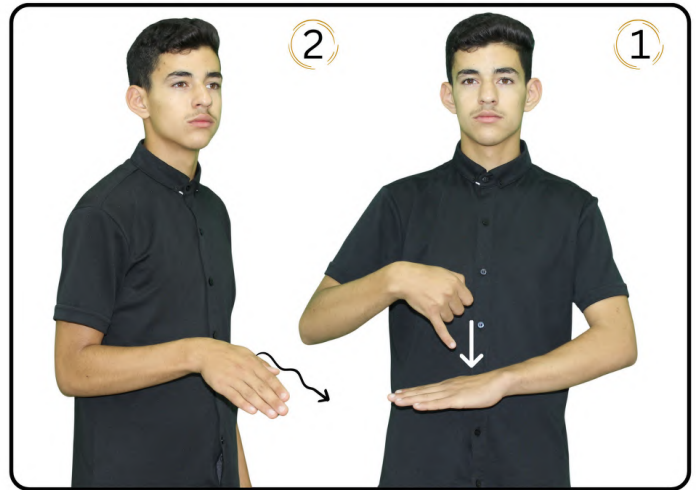
Beer

البيرة



The Ram

الرام



Abu Dis

ابو ديس



Al-Eizariya

العيزرية



The Jordan Valley

الاجوار



camp

مخيم

governorate

محافظة



city

مدينة



village

قرية



West Bank 67

الضفة الغربية 67

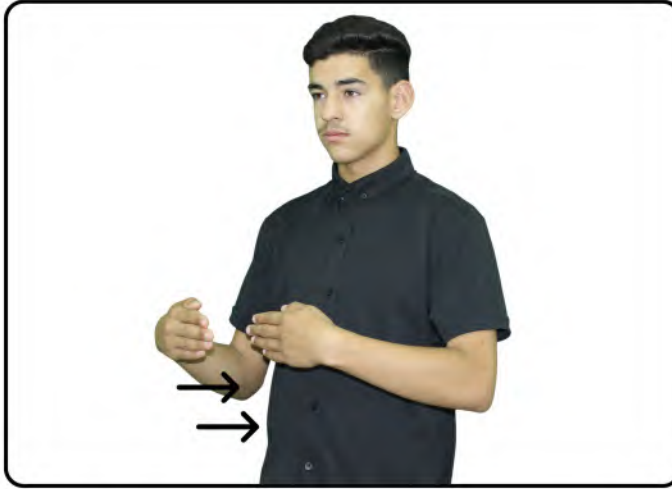


Arabs 48

عرب 48

Trends الاتجاهات



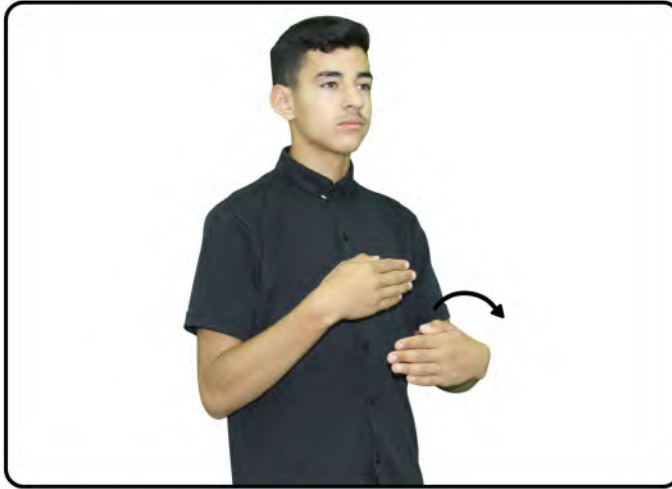


near

بقرّب

next to

بجانب



before

احام

behind

خلف

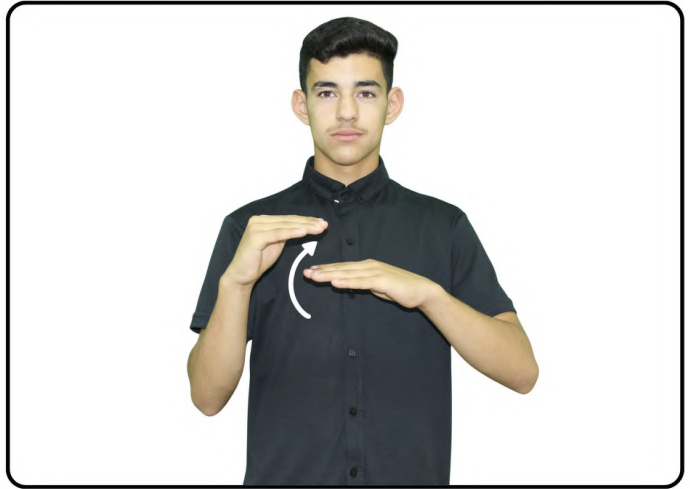
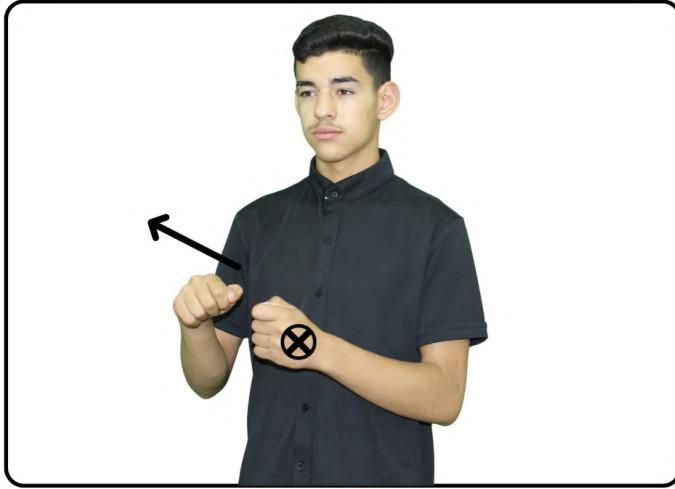


right

يمين

left

يسار



far بعيد

above فوق

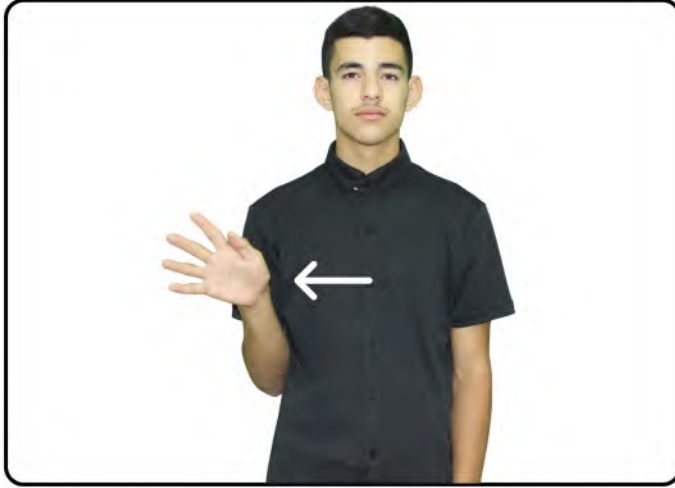


inside داخل

under تحت

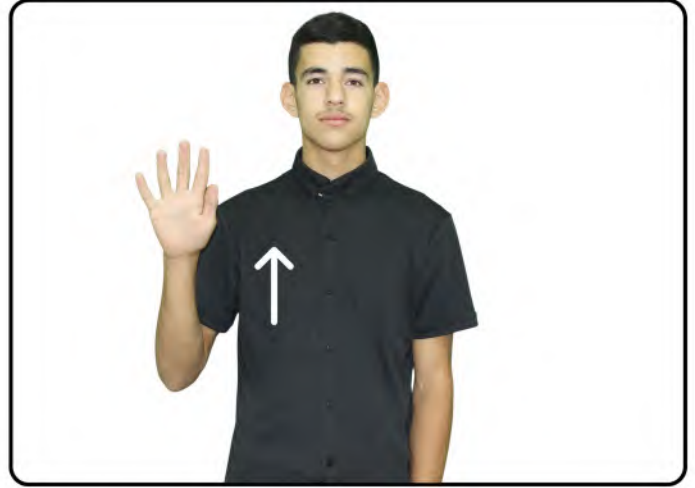


tunnel نفق



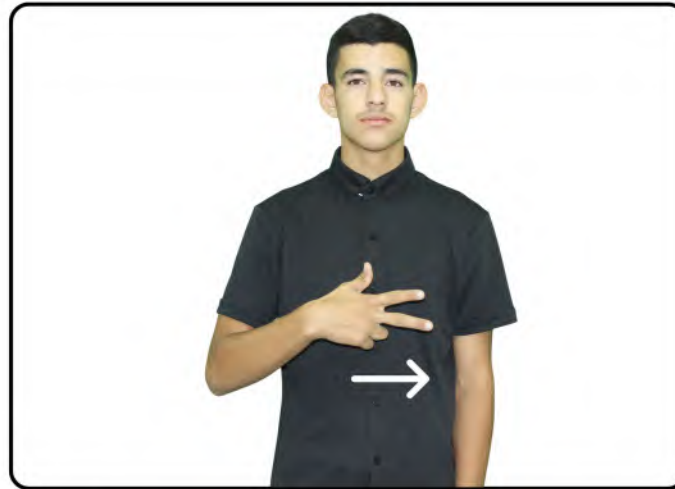
the East

الشرق



North

الشمال



west

غرب



South

الجنوب



Professions and positions **المهن و المناصب**

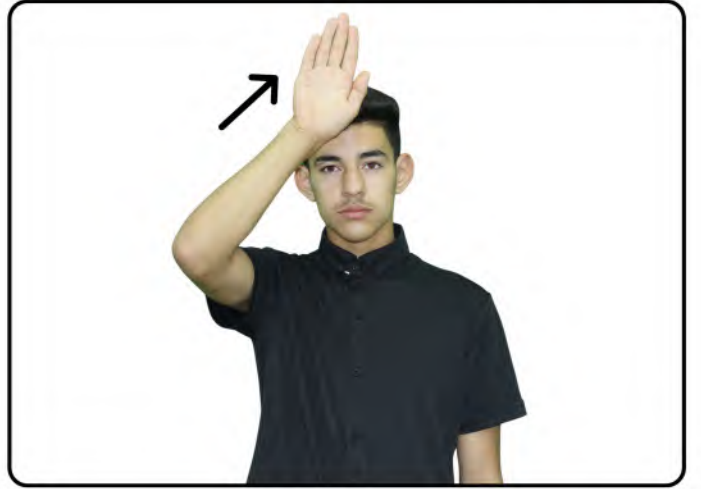


Professions and positions المهن و المناصب



peasant

فلاح



king

ملك



president

رئيس



driver

سائق



translator

مترجم



artist

رسام

Professions and positions المهن و المناصب



army

جيش



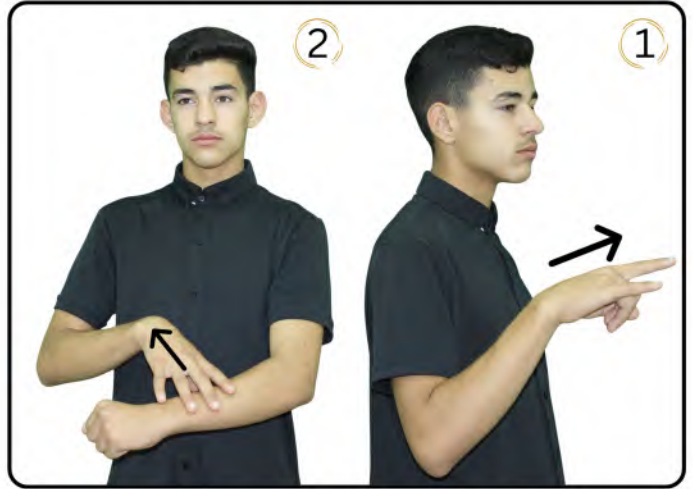
minister

وزير



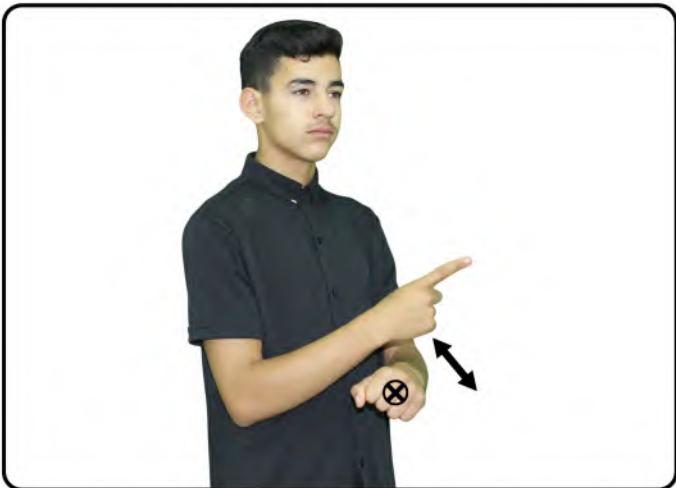
engineer

مهندس



pilot

طيار



teacher

معلم



employee

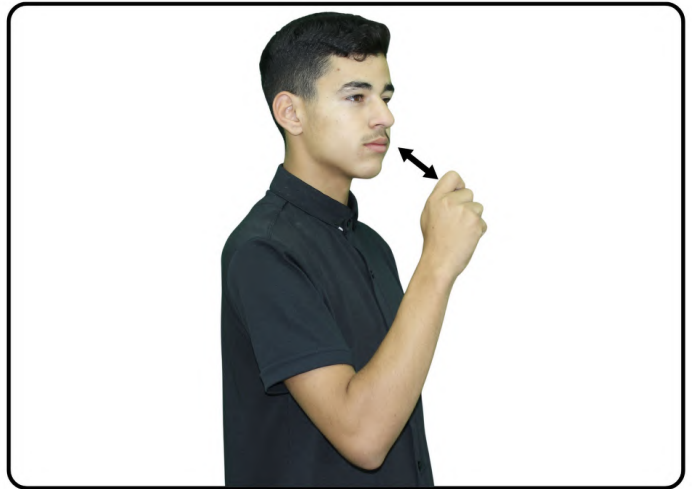
موظف

Professions and positions المهن و المناصب



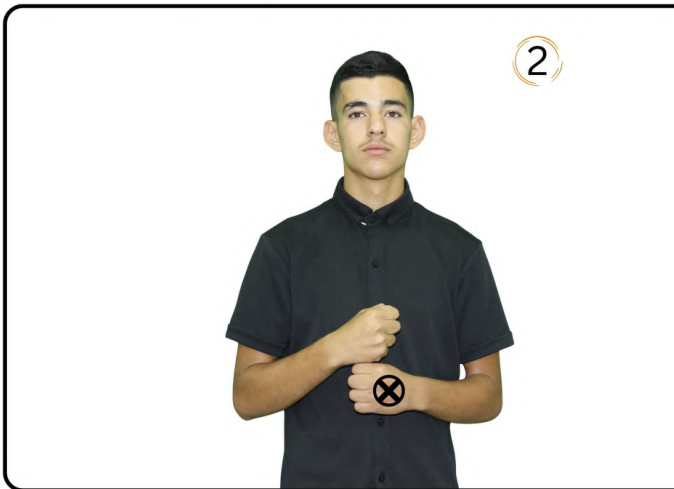
photographer

مصور



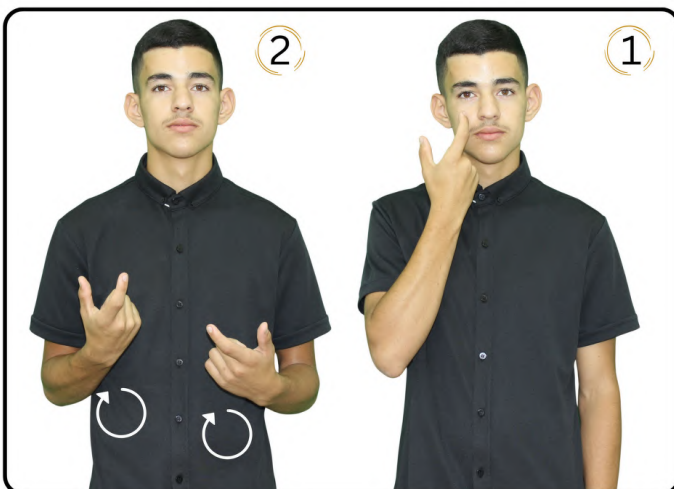
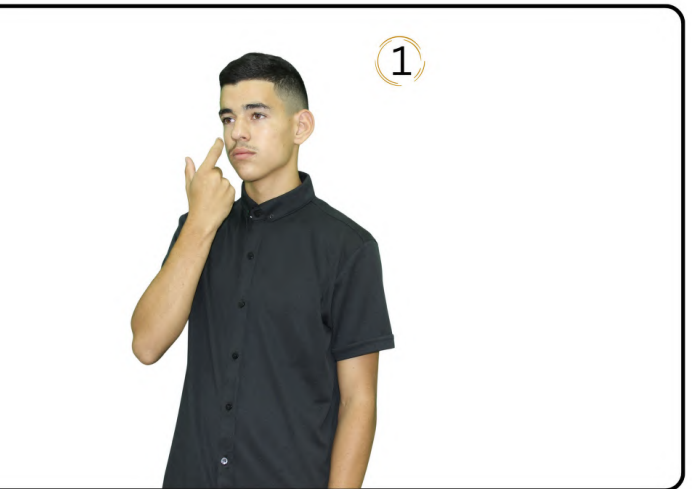
journalist

صحفي



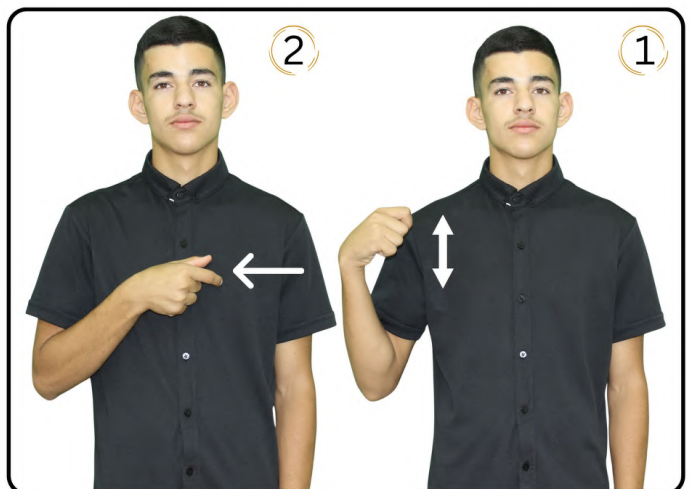
a guard

حارس



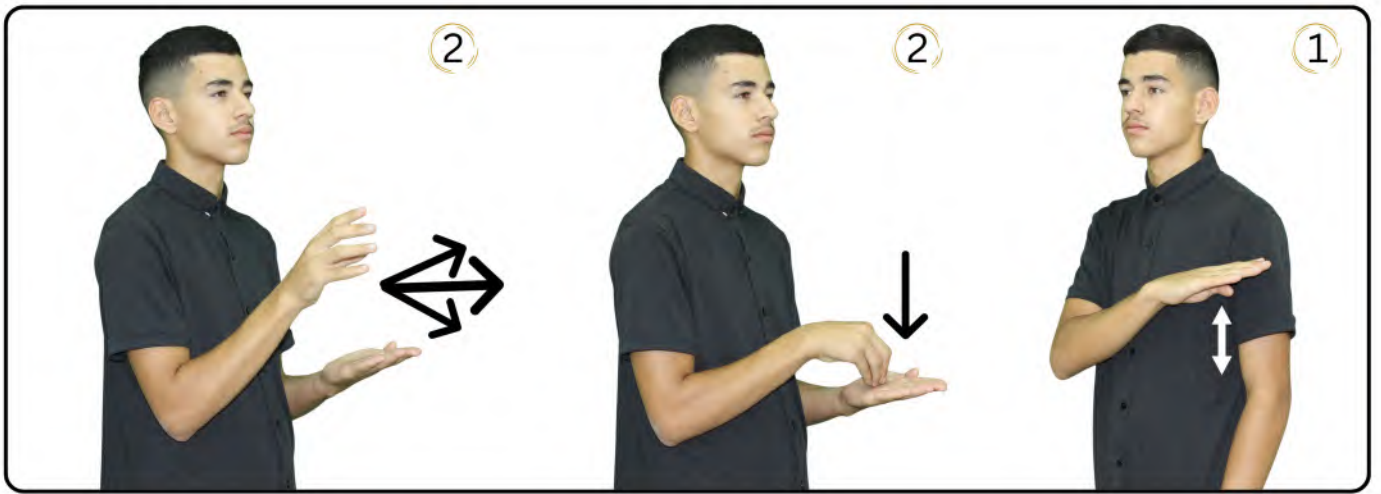
observer

مراقب



boss

مدير



Reporter

مراسل

Arab countries الدول العربية





Iraq

العراق



Jordan

الأردن



Yemen

اليمن



Morocco

المغرب



Palestine

فلسطين



Egypt

مصر



Libya

ليبيا

Lebanon

لبنان



The UAE

الامارات

Afghanistan

افغانستان



Algeria

الجزائر

Bahrain

البحرين

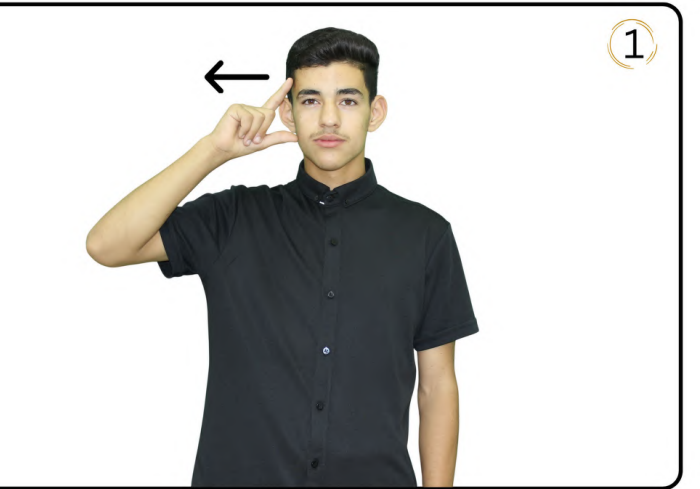


Sudan

السودان

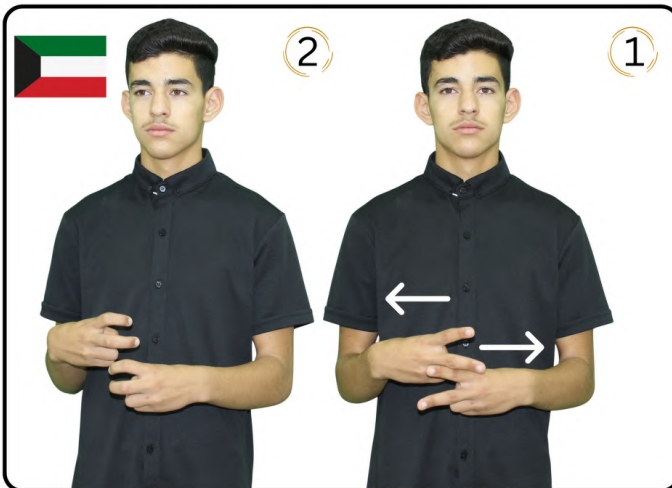
Saudi Arabia

السعودية



Somalia

الصومال

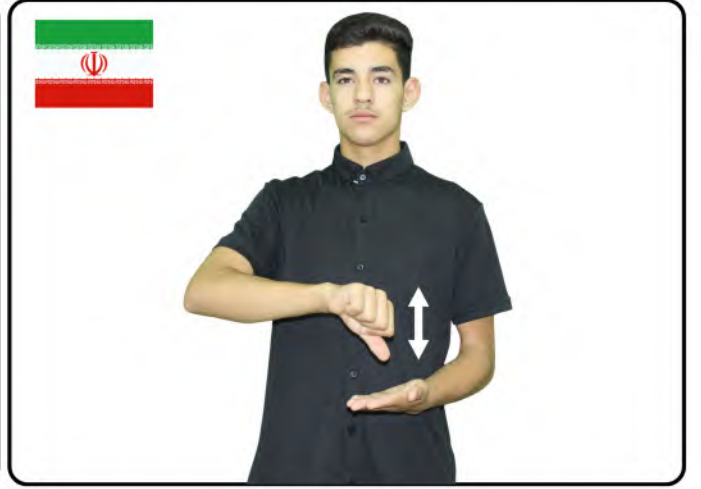


Kuwait

الكويت

Qatar

قطر

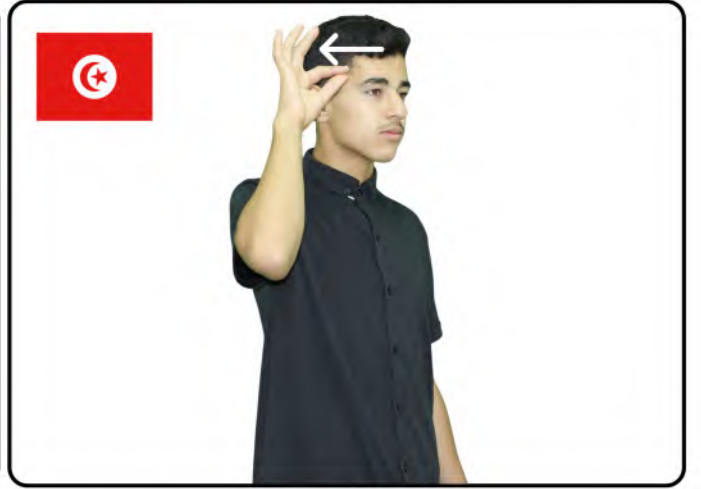


Pakistan

باكستان

Iran

ايران

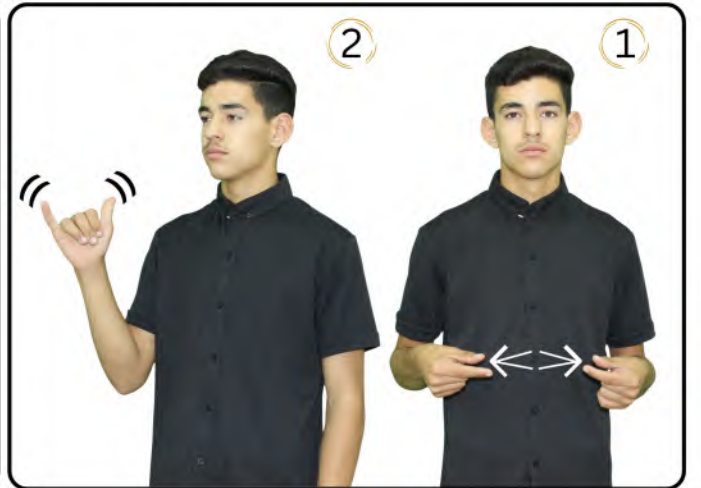


Syria

سوريا

Tunisia

تونس

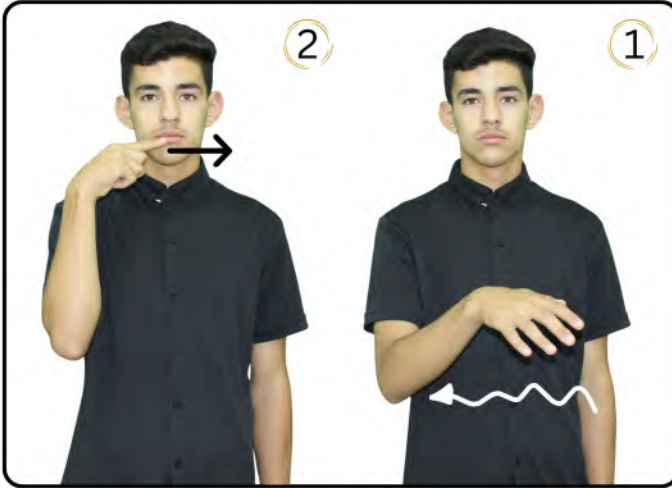


Mauritania

موريتانيا

Arabian Gulf

الخليج العربي



Red Sea البحر الاحمر

Mediterranean Sea البحر الابيض



Dead Sea البحر الميت

Black Sea البحر الاسود



capital عاصمة

Arabian Sea بحر العرب

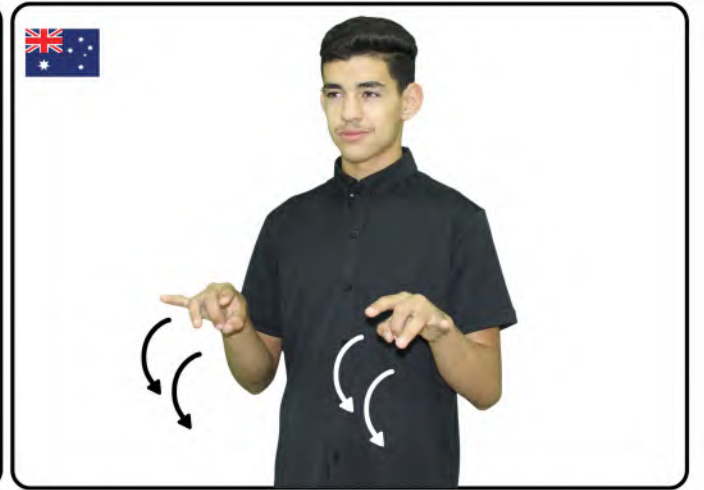
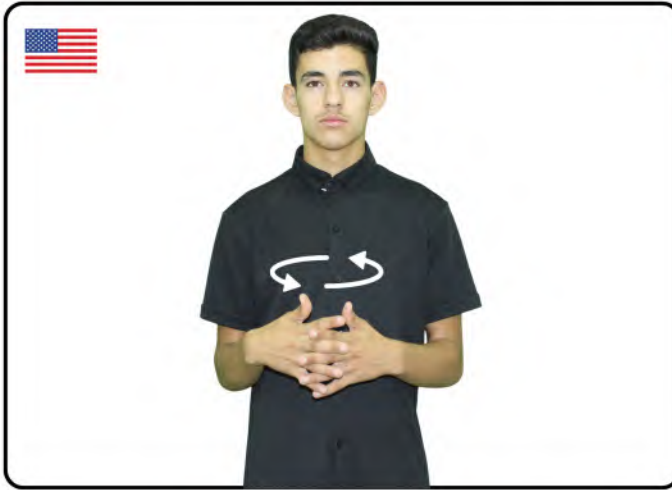
foreign countries دول أجنبية و اسيوية





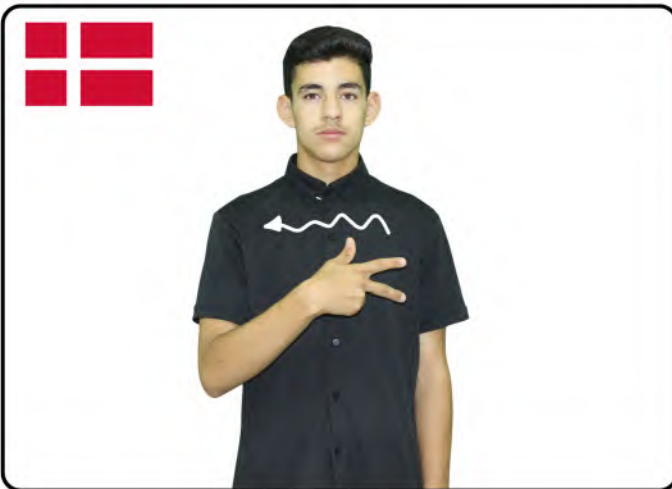
Argentina الارجنتين

Spain اسبانيا



America امريكا

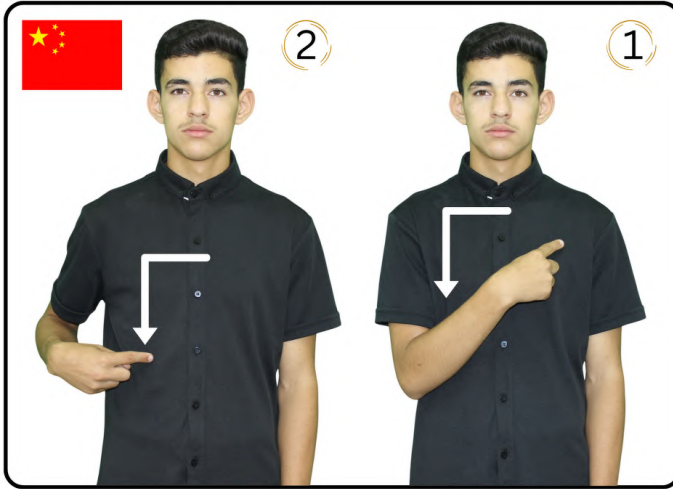
Australia استراليا



Denmark الدنمارك

Brazil البرازيل

foreign countries دول أجنبية و اسيوية



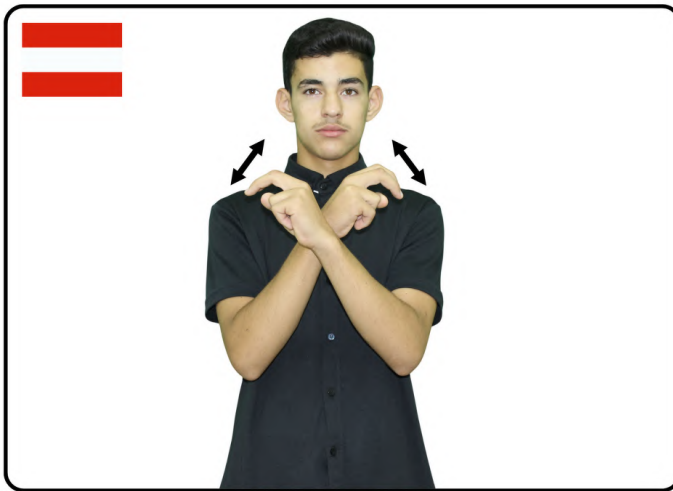
China

الصين



Sweden

السويد



Austria

النمسا



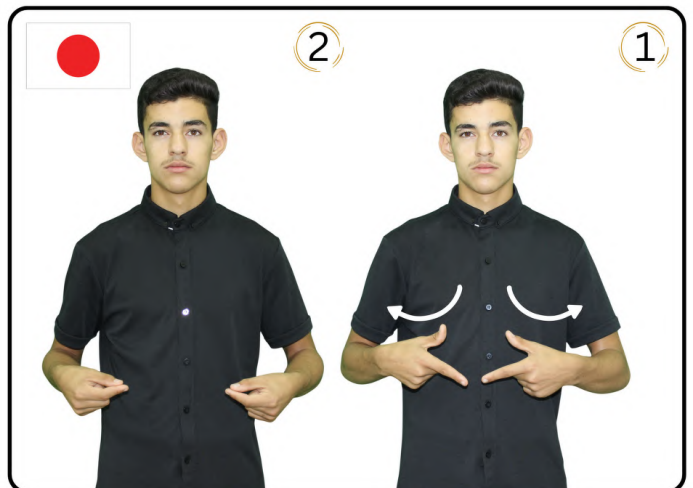
Germany

المانيا



India

الهند



Japan

اليابان



Ukraine

اوكرانيا

Indonesia

اندونيسيا



Britain

بريطانيا

Italy

ايطاليا



Thailand

تايلاند

Belgium

بلجيكا



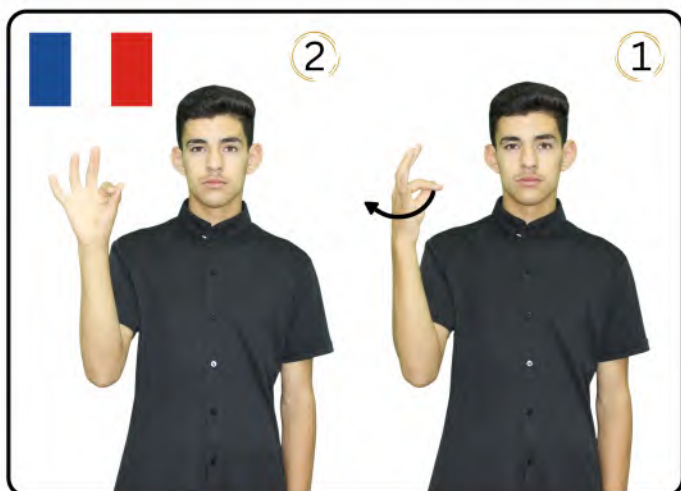
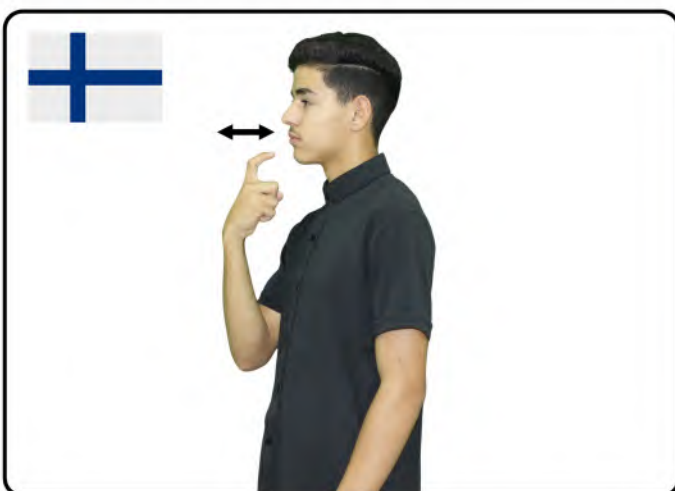
Russia روسيا

Indonesia تركيا



South Africa

جنوب افريقيا



Finland فنلندا

France فرنسا

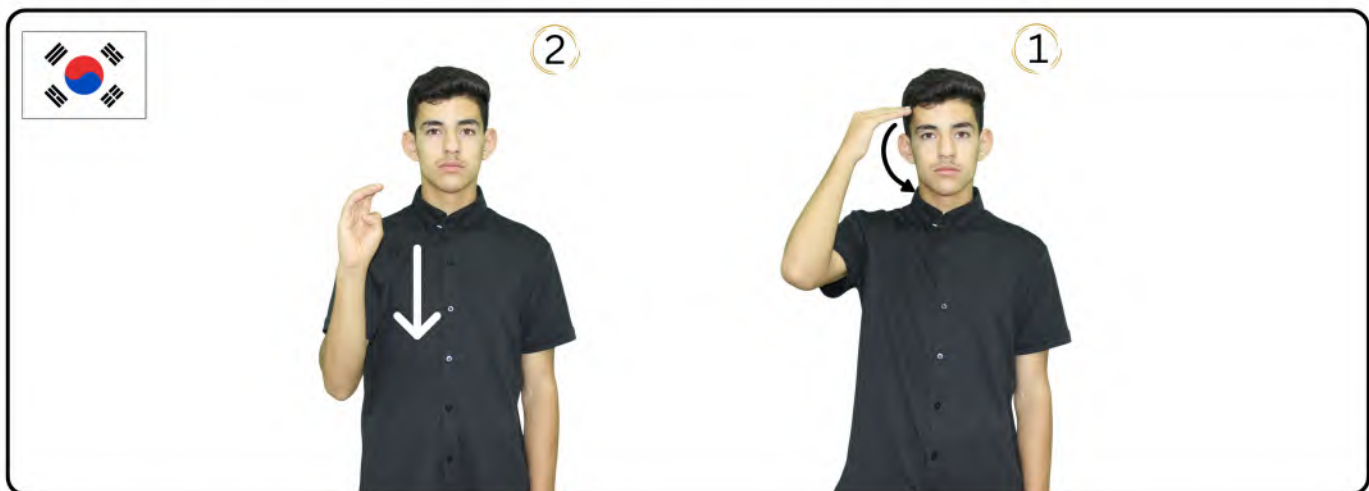


Holland

هولندا

Malaysia

ماليزيا



South Korea

كوريا الجنوبية

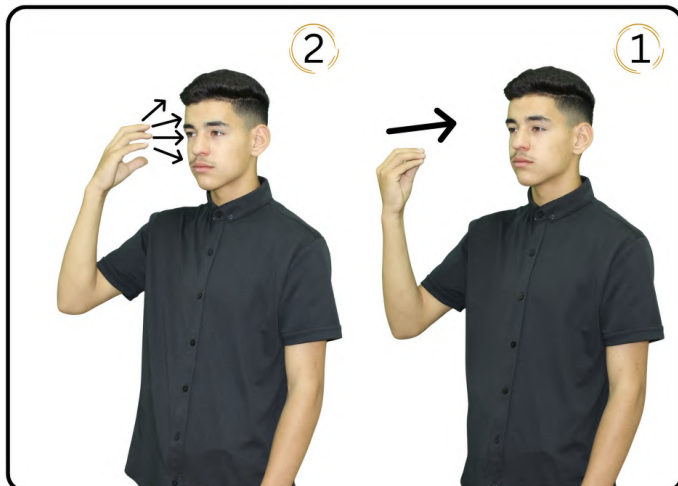


north korea

كوريا الشمالية

اشارات عامة *General signs*



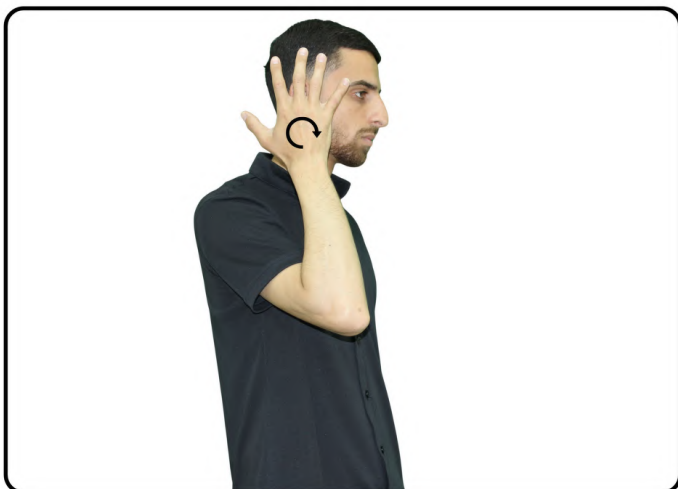


ignorance

تجاهل

happy

سعيد



sad-angry

هزين-زعلان

anxiety

قلق



modest

متواضع

arrogant

متكبر

General signs

اشارات عامة

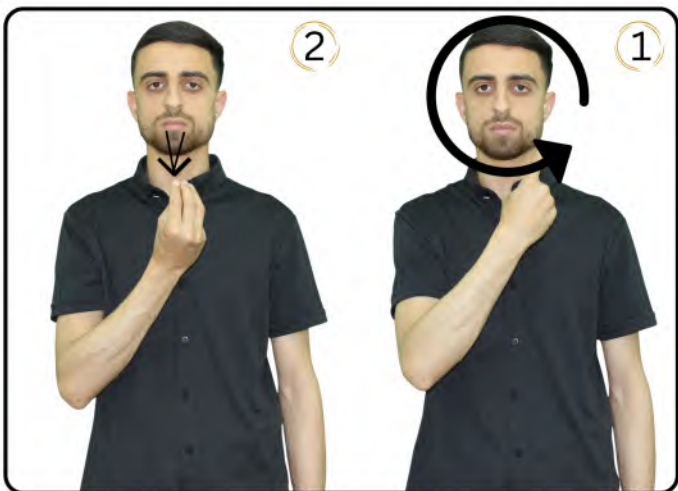


flaw

عيب

exhaustion

تعب



mosque

مسجد

Beautiful

جميل

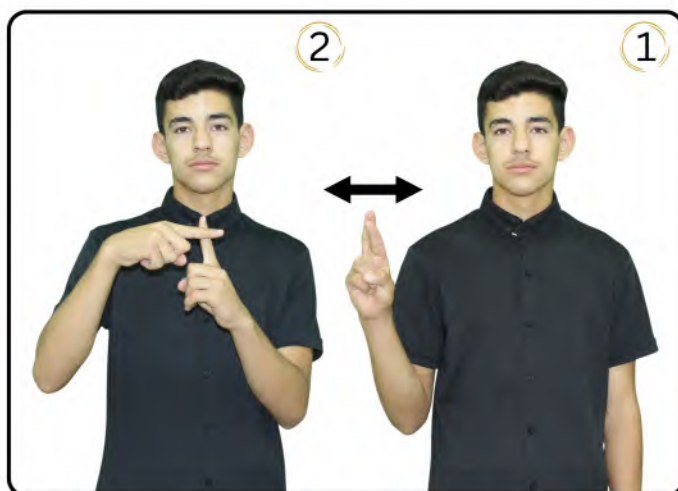


long

طويل

liar

كذاب



Christian

مسيحي



Muslim

مسلم



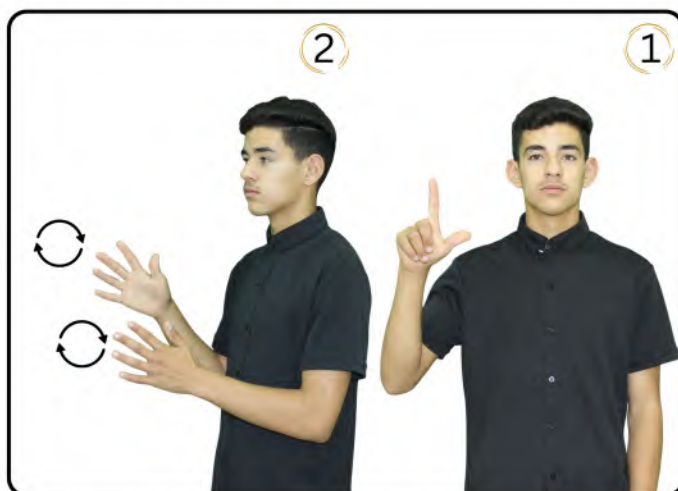
library

مكتبة



Jewish

يهودي



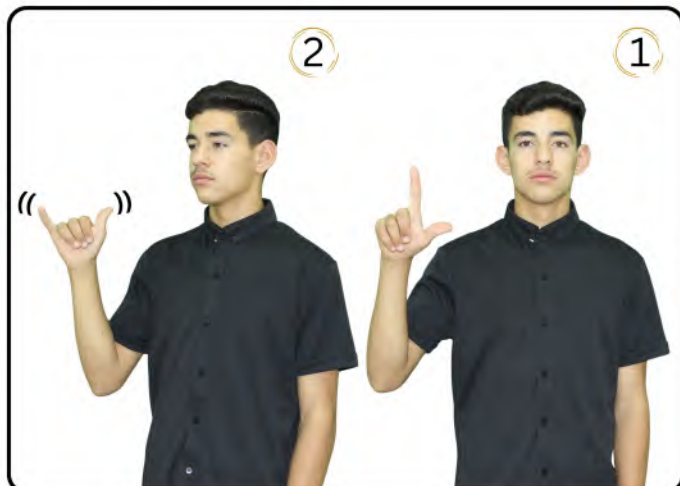
Sign language

لغة اشارة



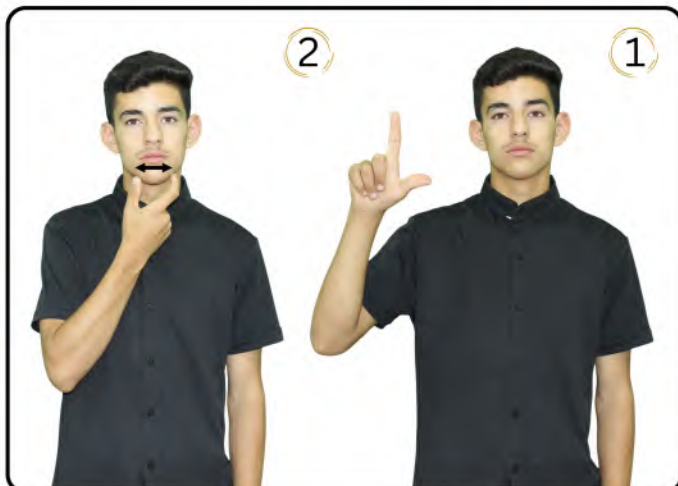
exam

امتحان



Arabic

اللغة العربية



english language

اللغة الانجليزية



house

منزل



school

مدرسة



neighbor

جار



street

شارع



slim

نحيف



fat

سمين



kitchen

مطبخ



a party

حفلة



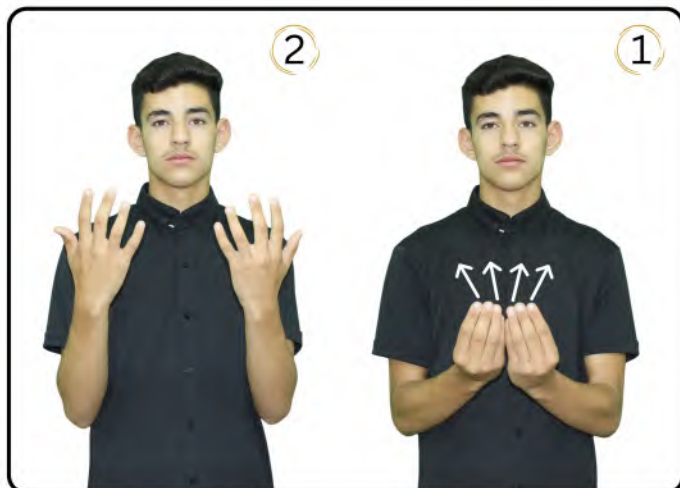
forgiveness

مغفرة



Iron

مكوى



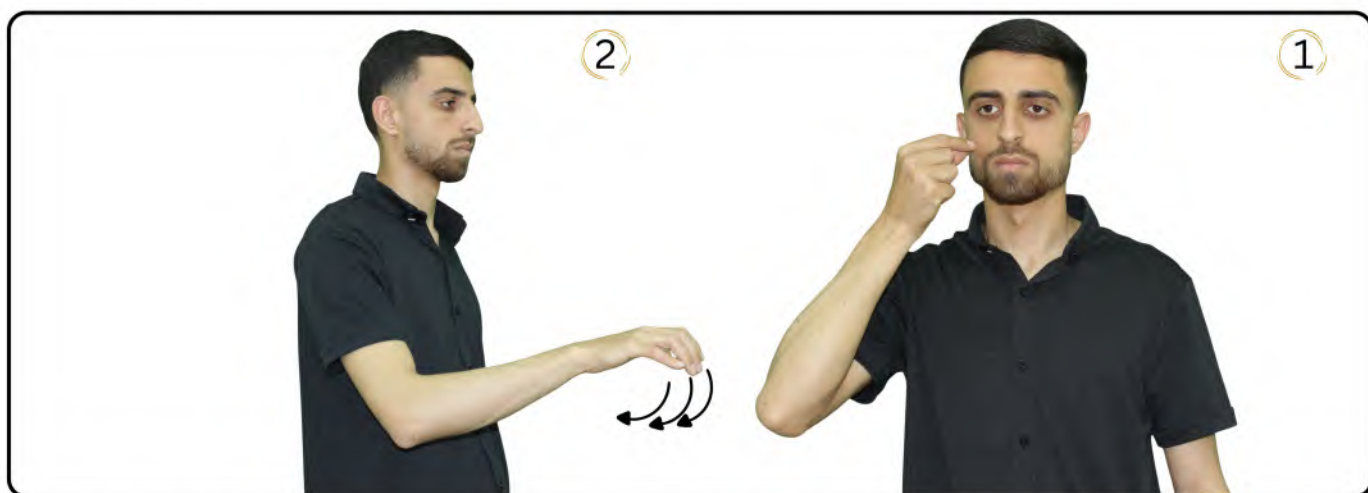
heaven

الجنة



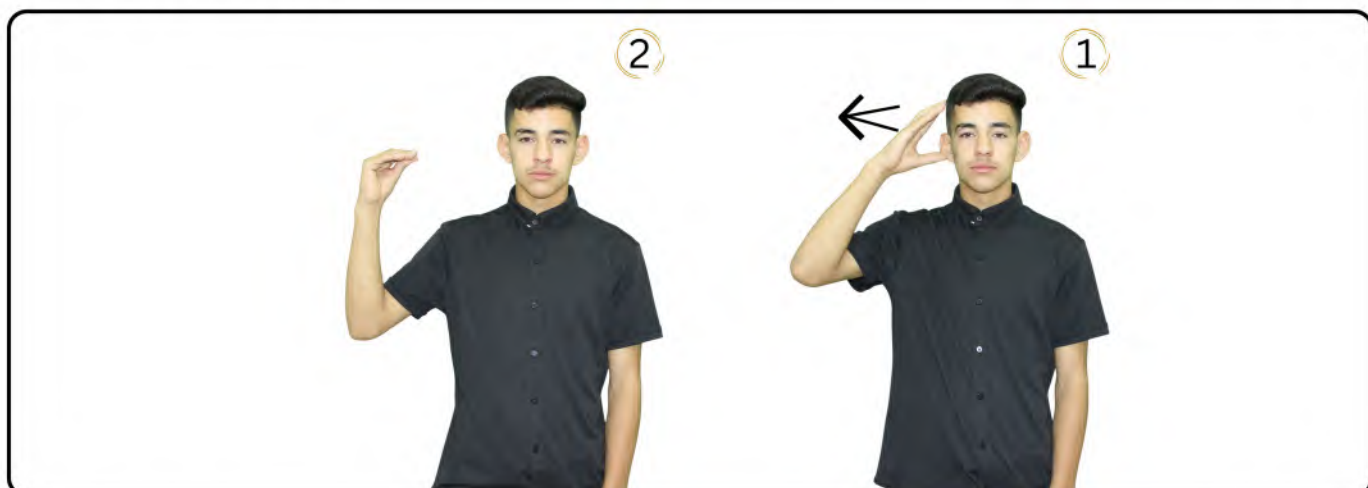
spoon

ملعقة



intercourse

طماع



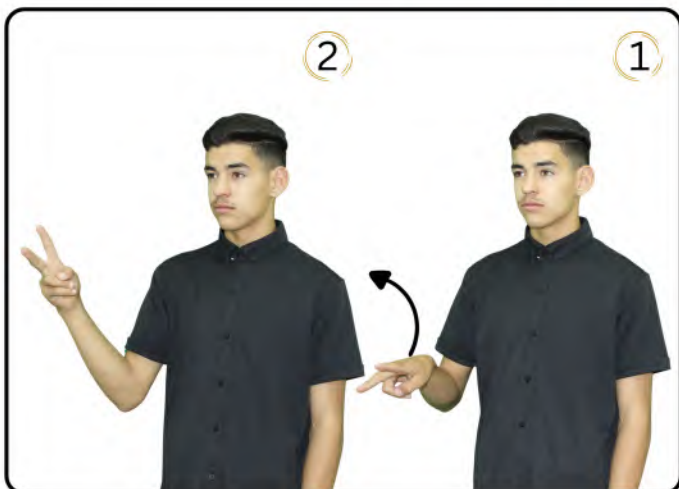
Happy

مبسوط



a line

طابور



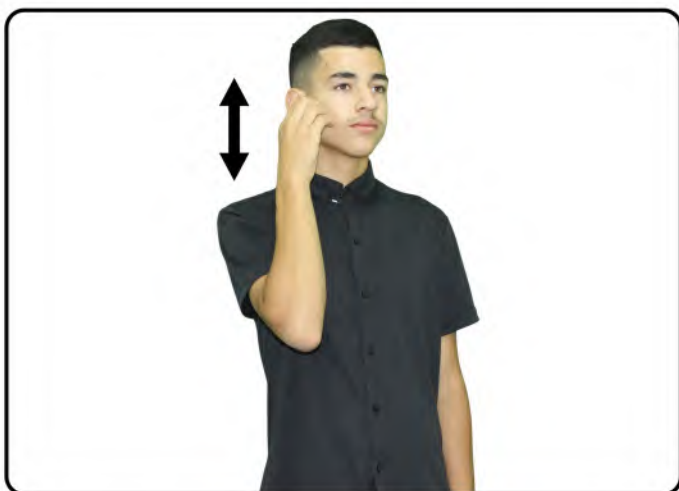
backward

مخلف



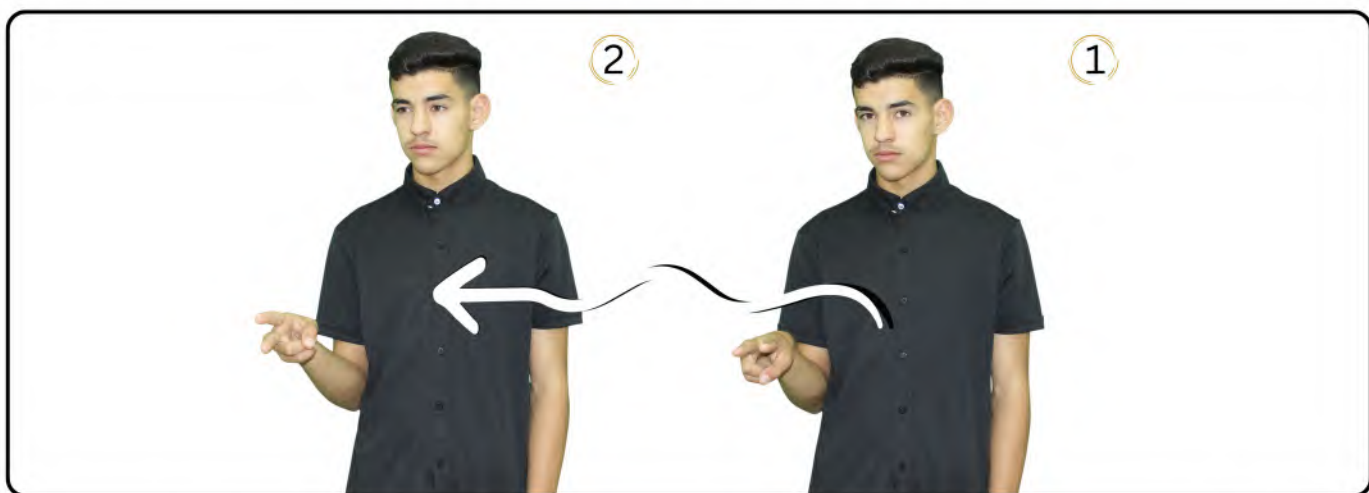
phone

هاتف



Mobile

موبايل



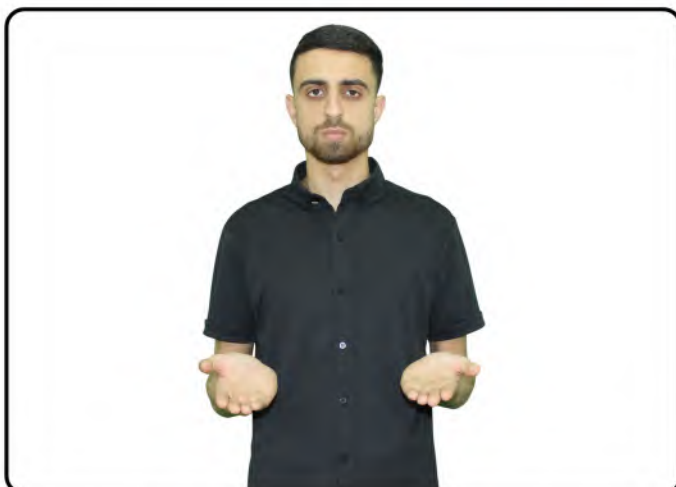
Miscellaneous (types)

متنوع (أنواع)



probability

أحتمال



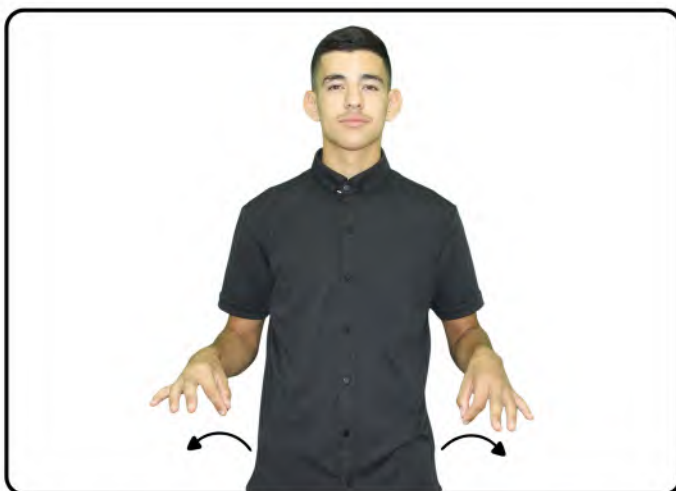
I wake up

استيقظ



the future

المستقبل



bankruptcy

افلاس

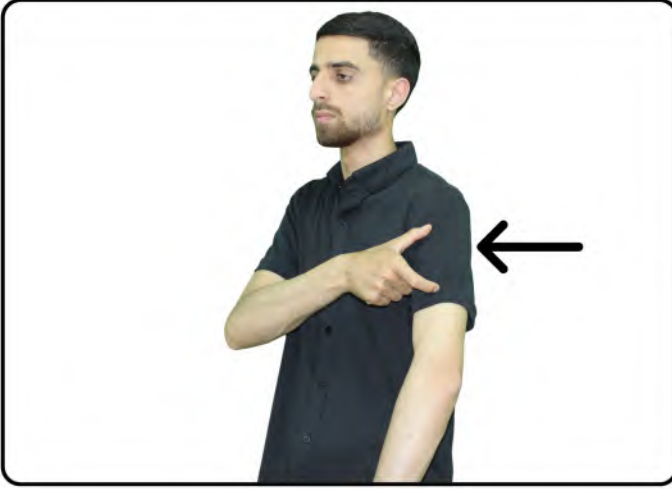


Finding

العثور علي

General signs

اشارات عامة



member

عضو



Lack of knowledge

عدم المعرفة



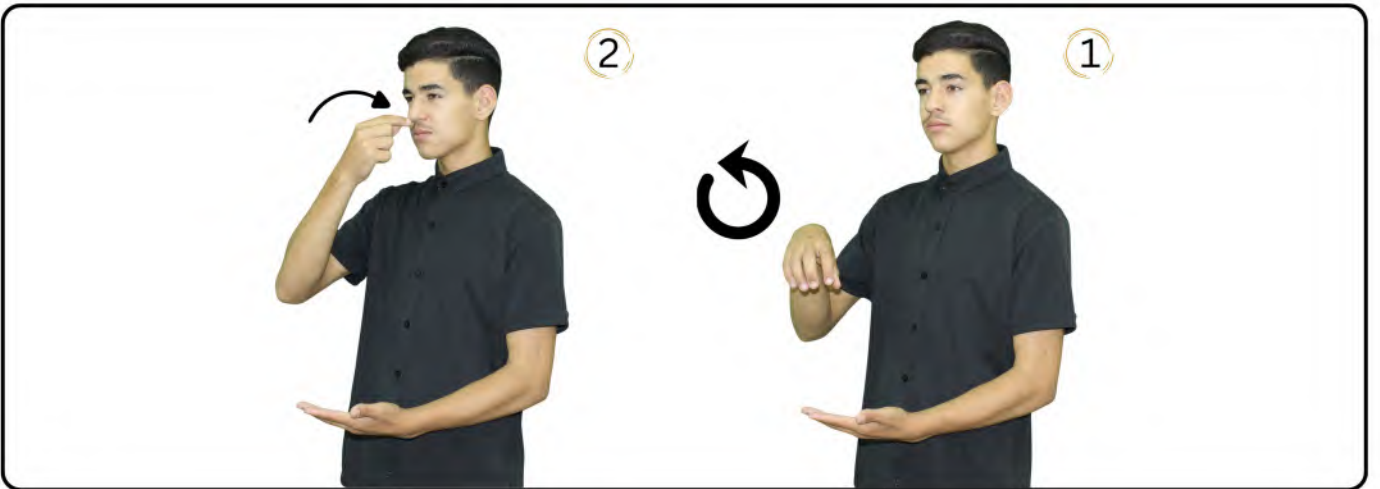
room

غرفة



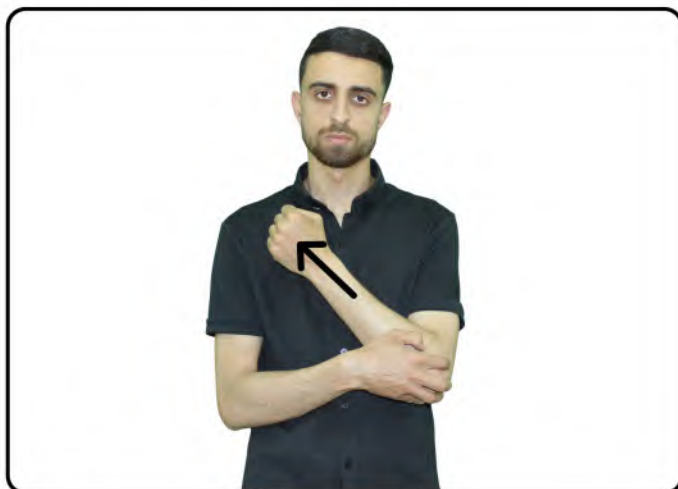
treachery

غدر



gas

غاز

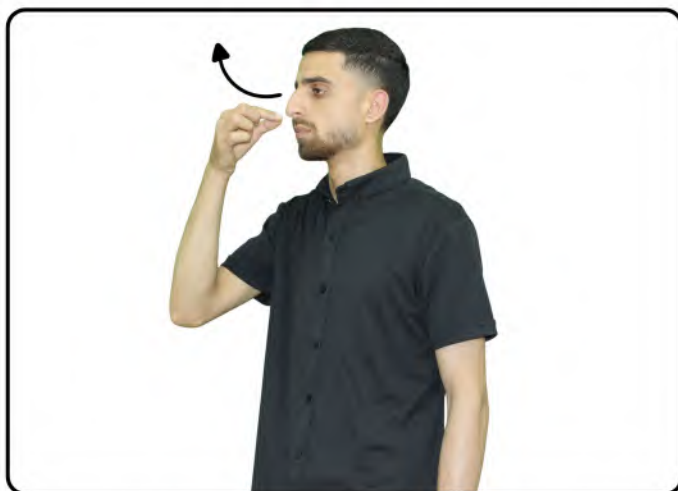


poor

فقير

rich

غني



curious

فضولي

Disagree

غير موافق



an idea

فكرة



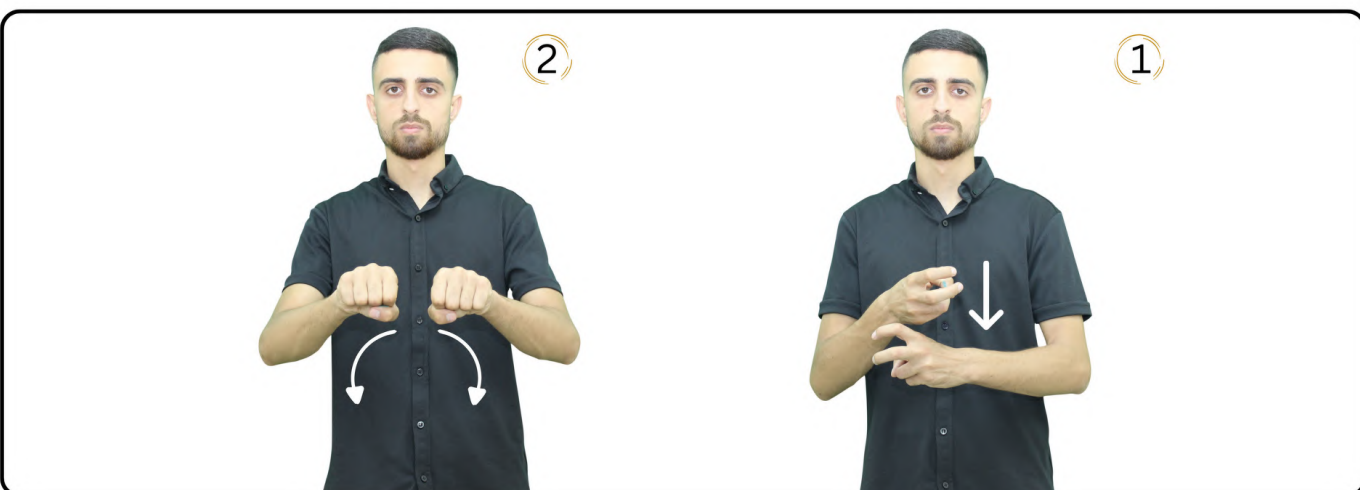
nasty

قدر



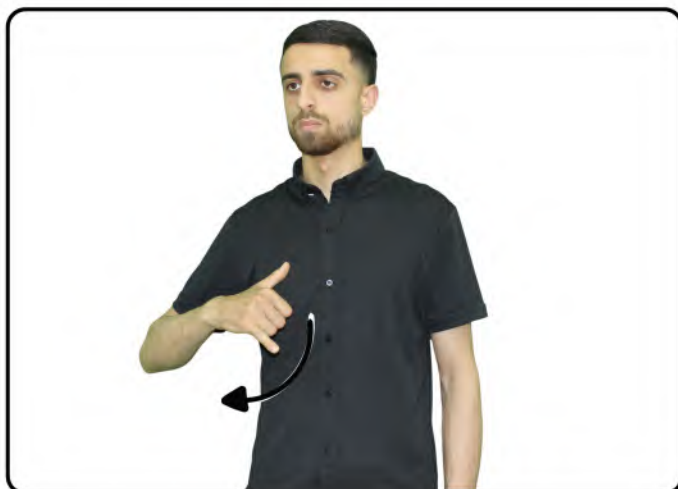
hatred

كراهية



break

كسر

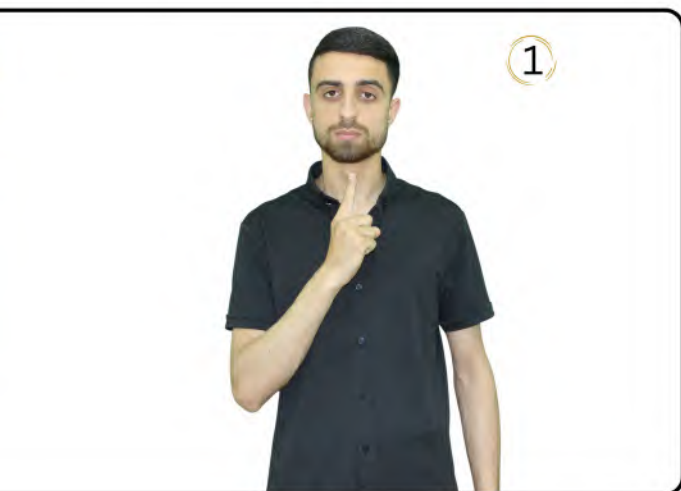


forever

للابد

Don't touch me

لا تلمسني



It cannot bear

لا يتحمل



Sorry

اسف

Agreed

موافق

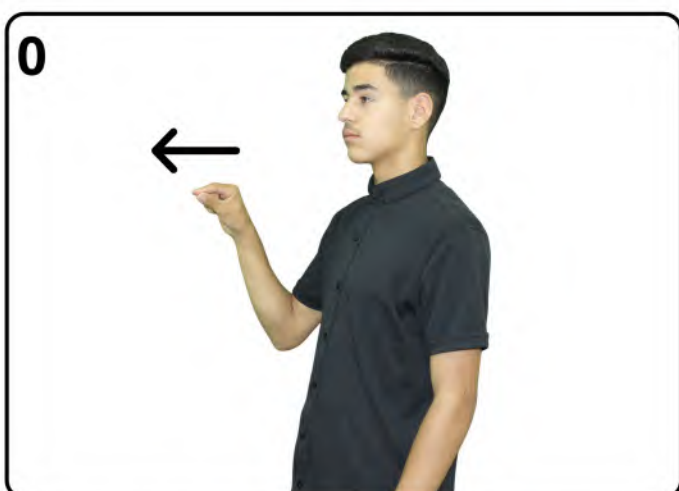
numbers

ارقام





one واحد



zero صفر



three ثلاثة



two اثنان



five خمسة



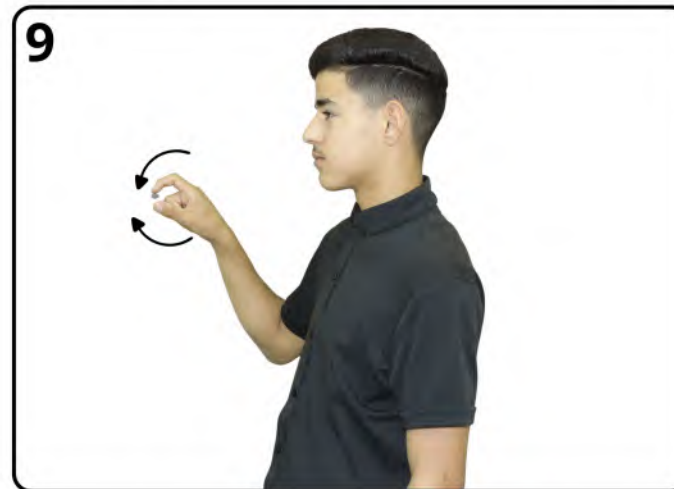
four اربعة



seven سبعة



six ستة



nine تسعة



eight ثمانية



Eleven احدى عشر



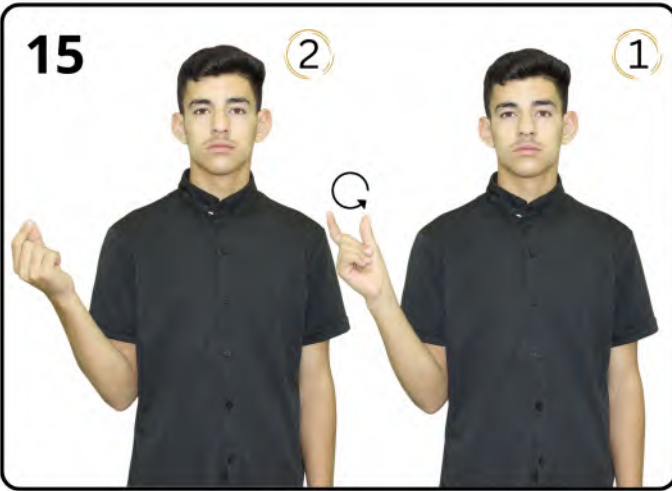
ten عشرة



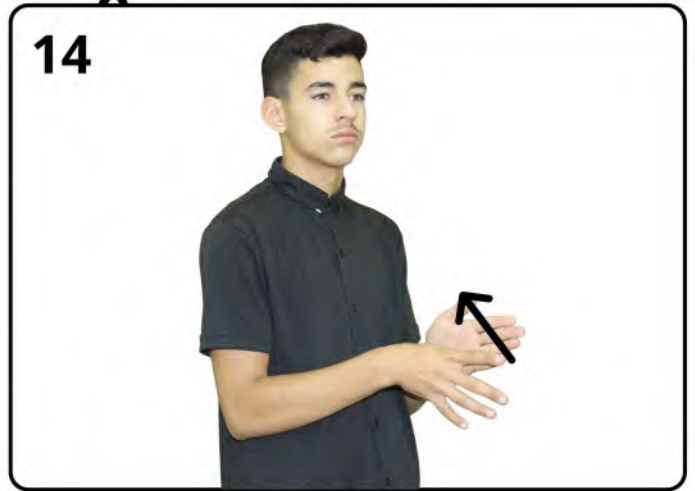
thirteen ثلاثة عشر



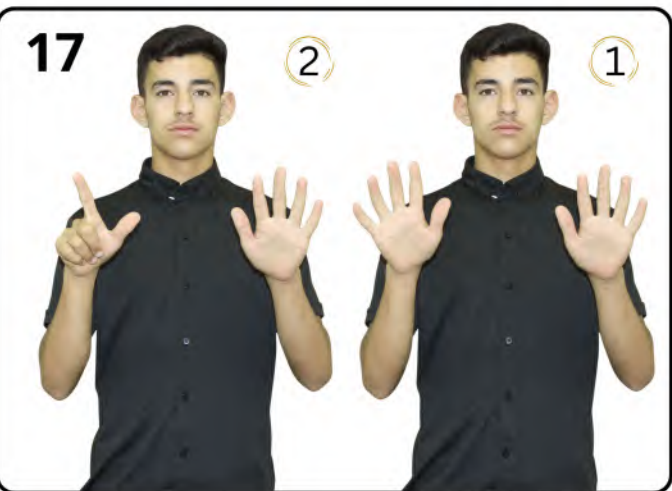
twelv اثني عشر



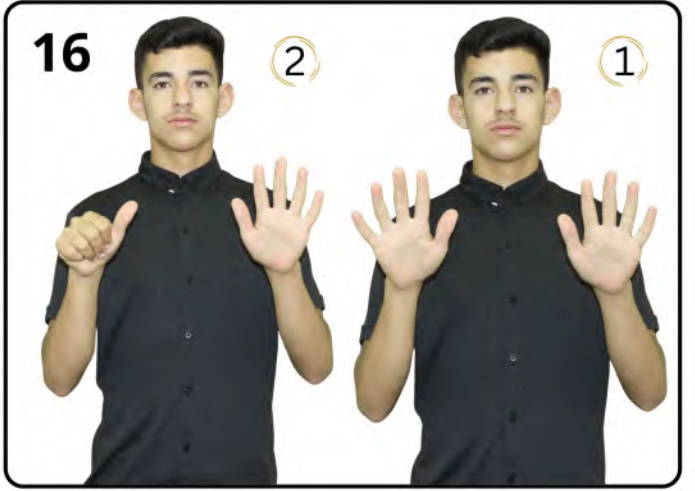
fifteen خمسة عشر



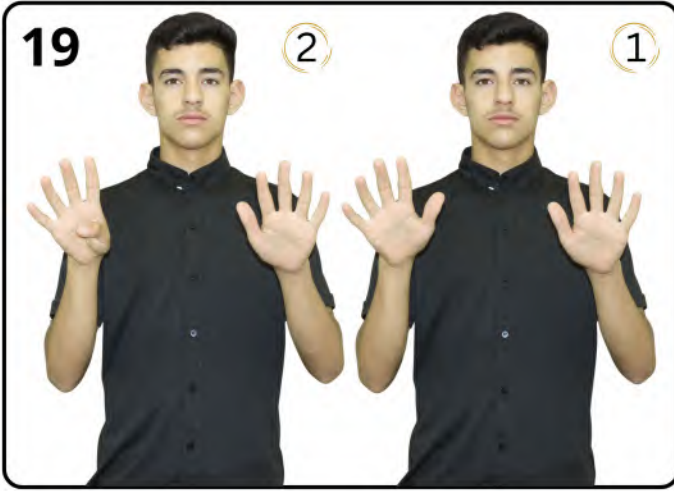
Fourteen اربعة عشر



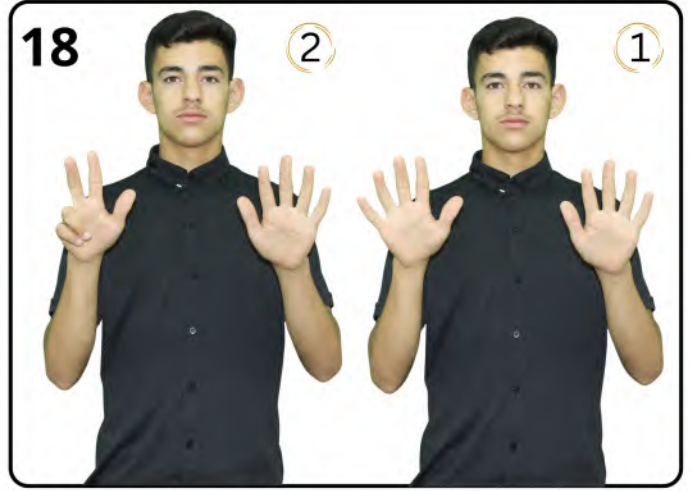
seventeen سبعة عشر



sixteen ستة عشر



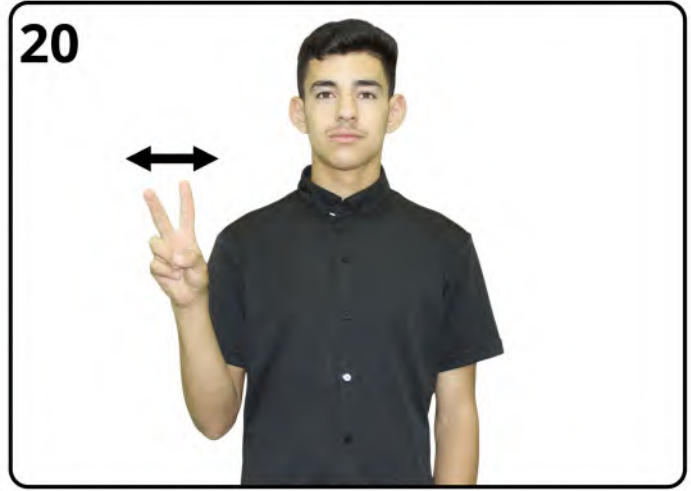
nineteen تسعة عشر



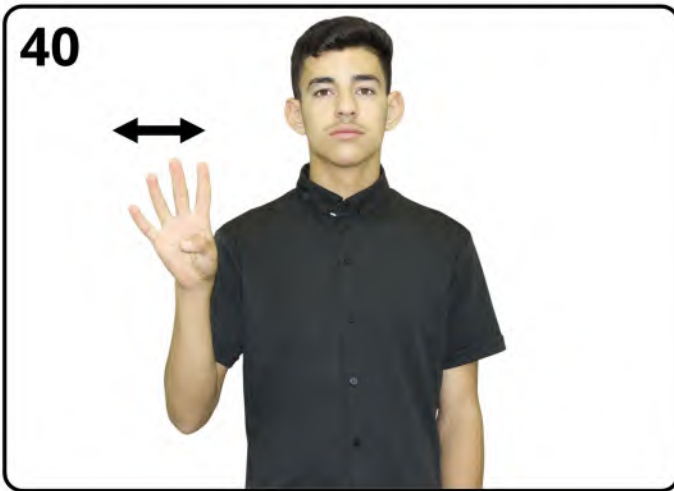
eighteen ثمانية عشر



twenty-one واحد وعشرون



twenty عشرون



forty اربعون

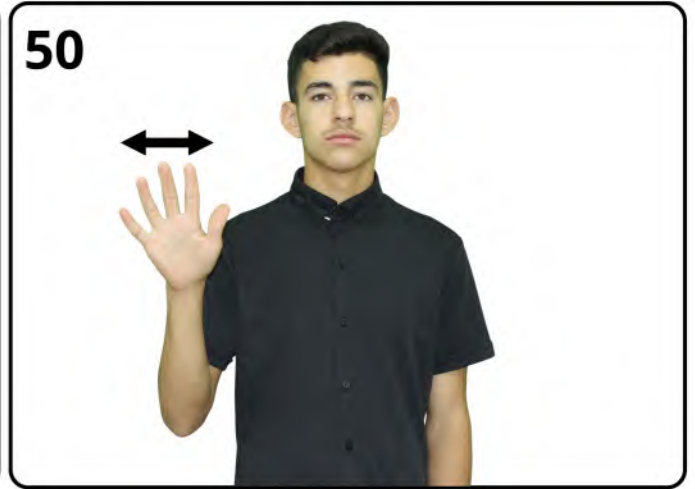


thirty ثلاثون



sixty

ستون



fifty

خمسون



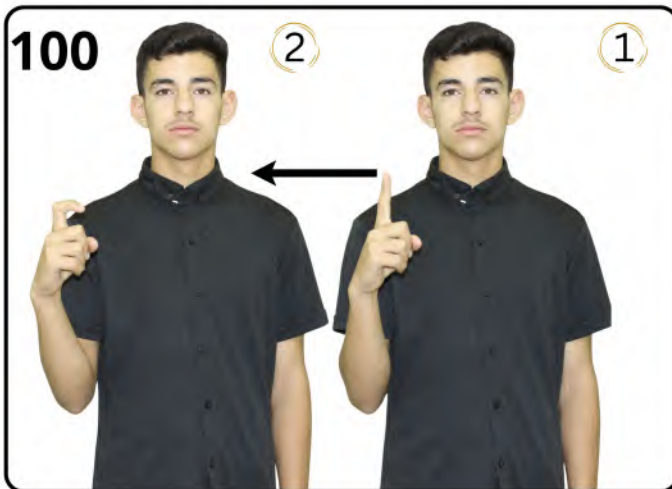
eighty

ثمانون



seventy

سبعون



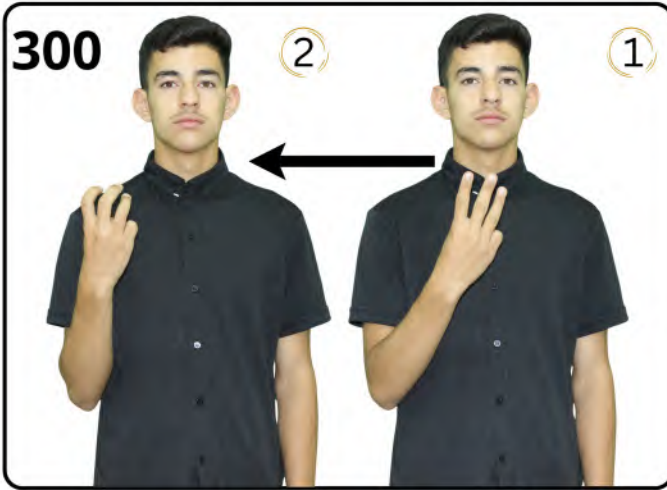
one hundred

مئة



ninety

تسعون



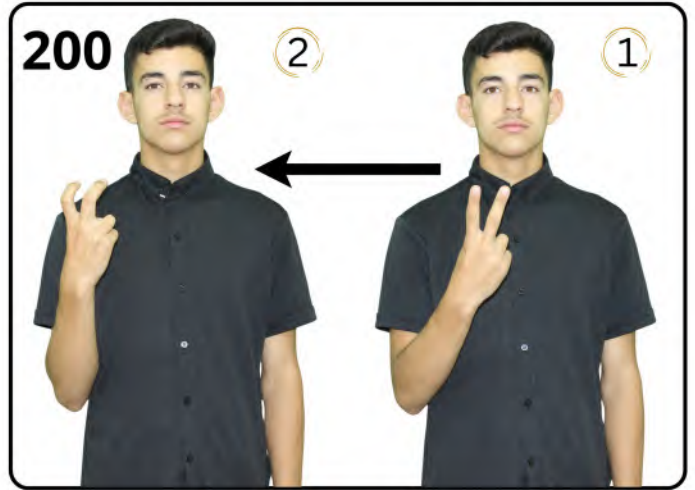
300

2

1

Three hundred

ثلاث مئة



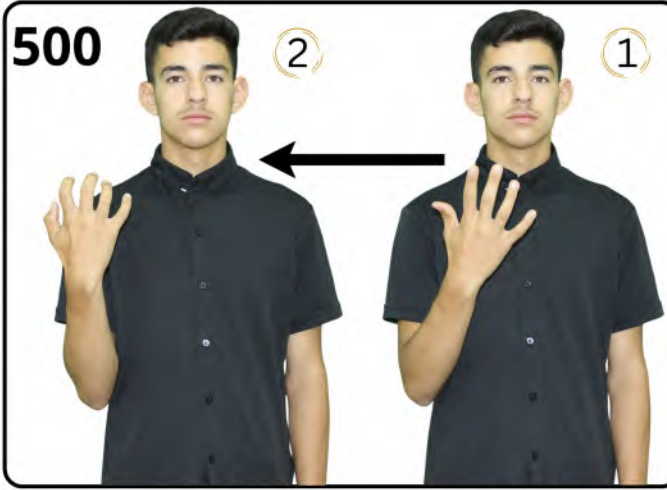
200

2

1

Two hundred

مئتان



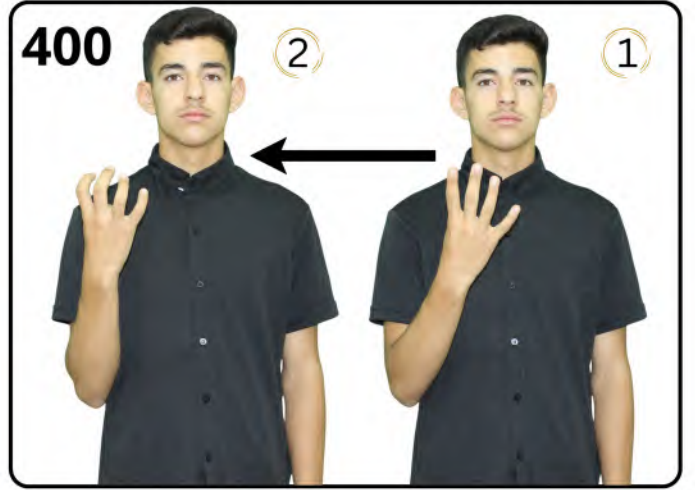
500

2

1

five hundred

خمسة مئة



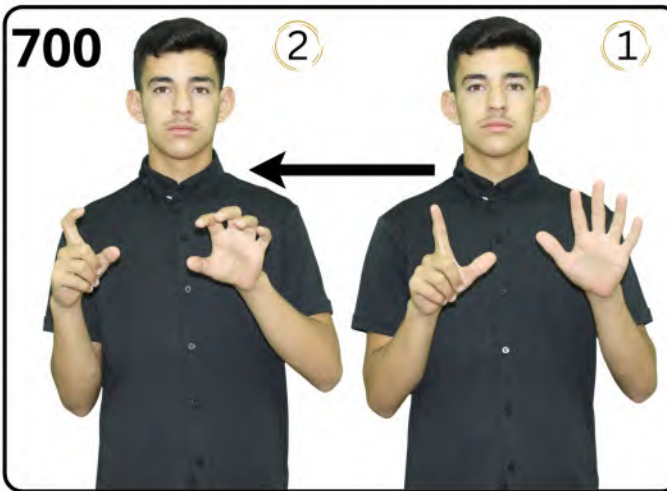
400

2

1

four hundred

اربعة مئة



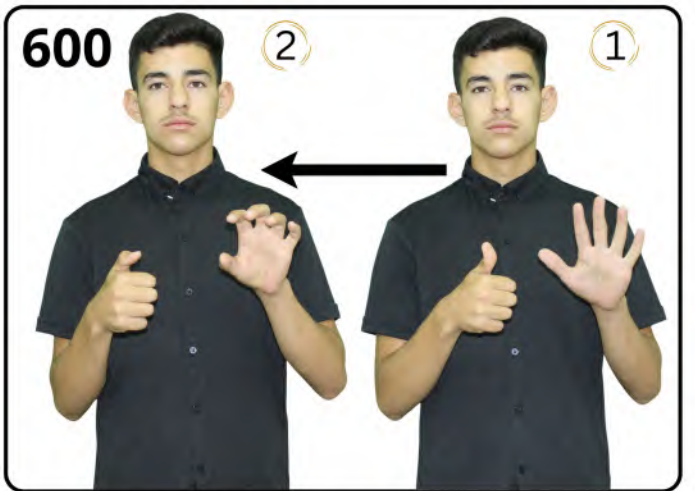
700

2

1

seven hundred

سبعة مئة



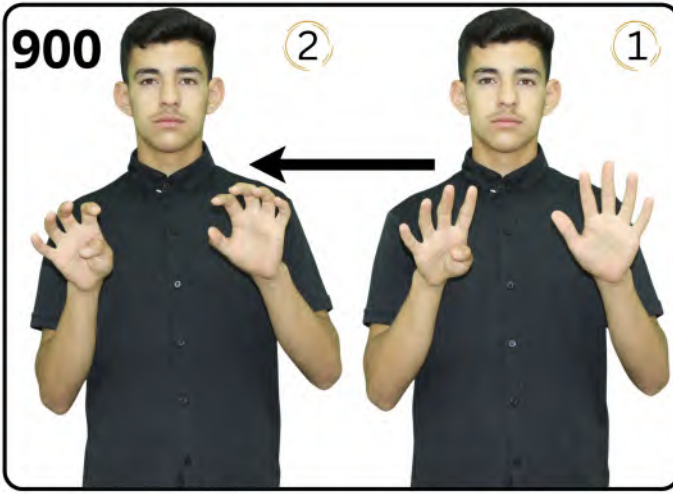
600

2

1

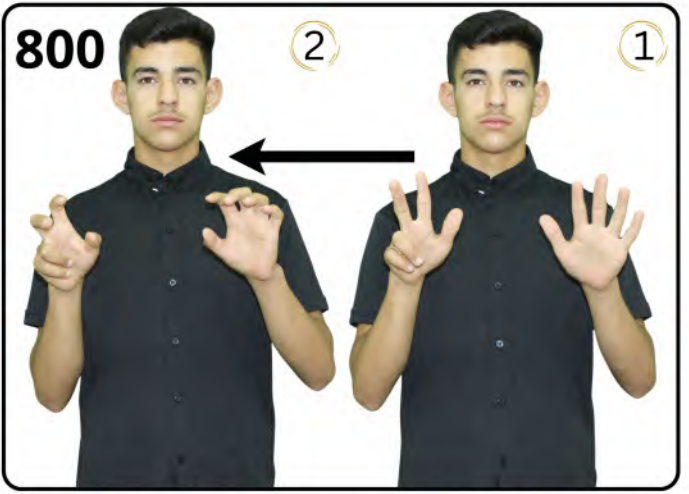
six hundred

ستة مئة



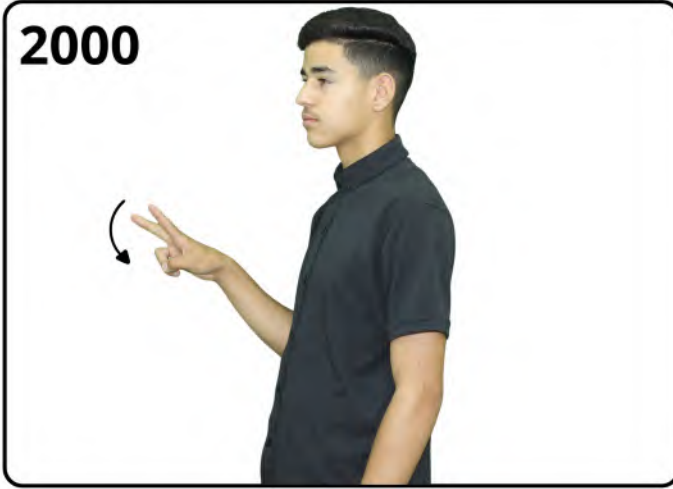
nine hundred

تسعة مئة



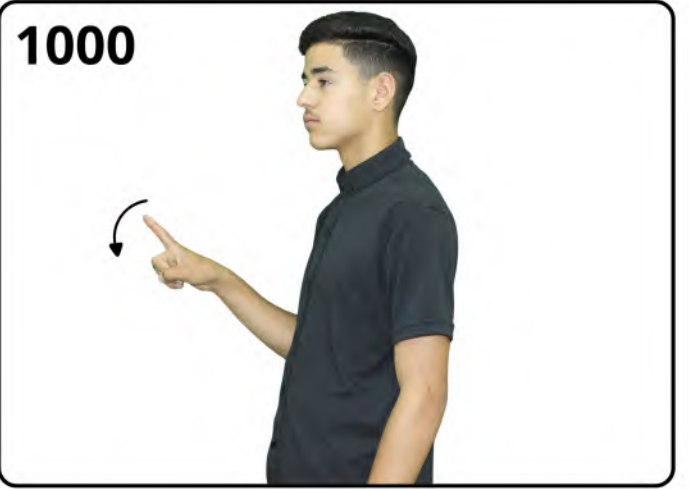
eight hundred

ثمانية مئة



Two thousand

ألفان



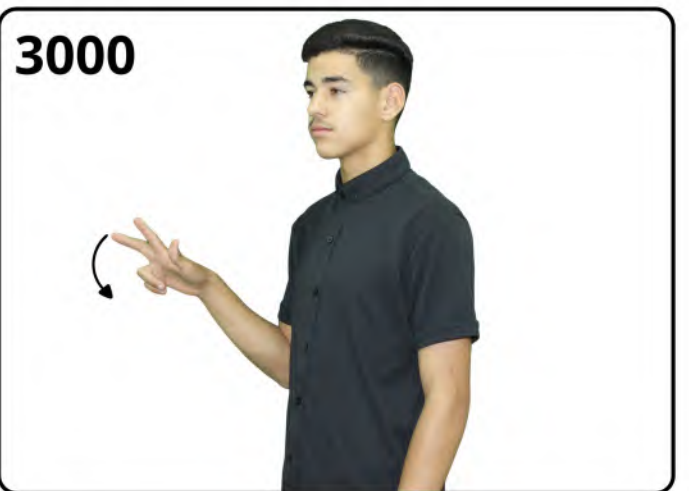
one thousand

الف



four thousand

اربعة الاف



Three thousand

ثلاثة الاف

6000



six thousand

ستة الاف

5000



five thousand

خمسة الاف

8000



eight thousand

ثمانية الاف

7000



seven thousand

سبعة الاف

10.000



ten thousand

عشرة الاف

9000

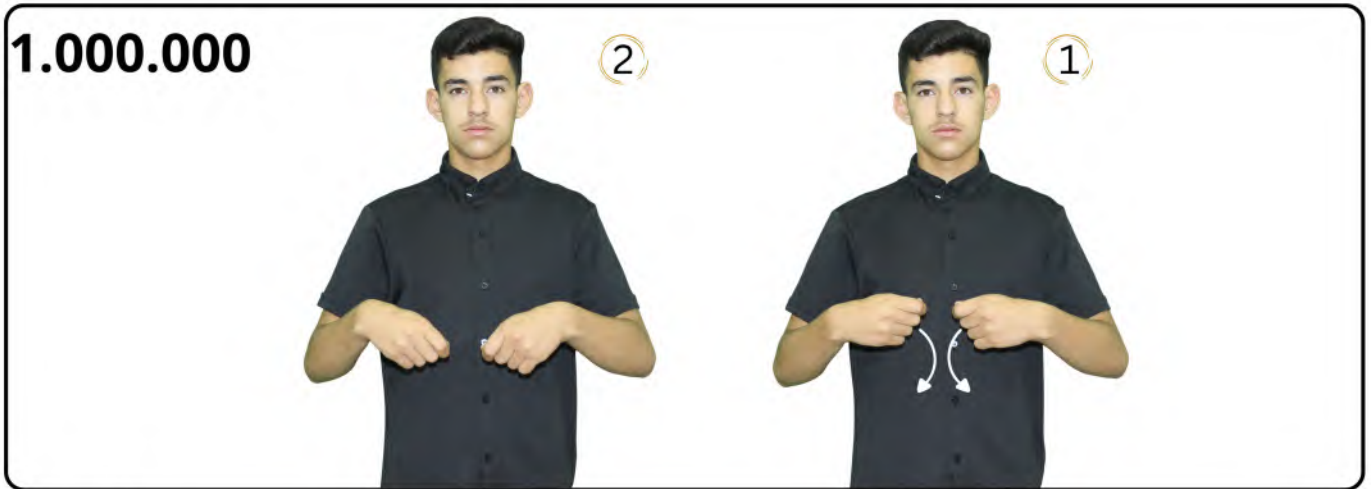


nine thousand

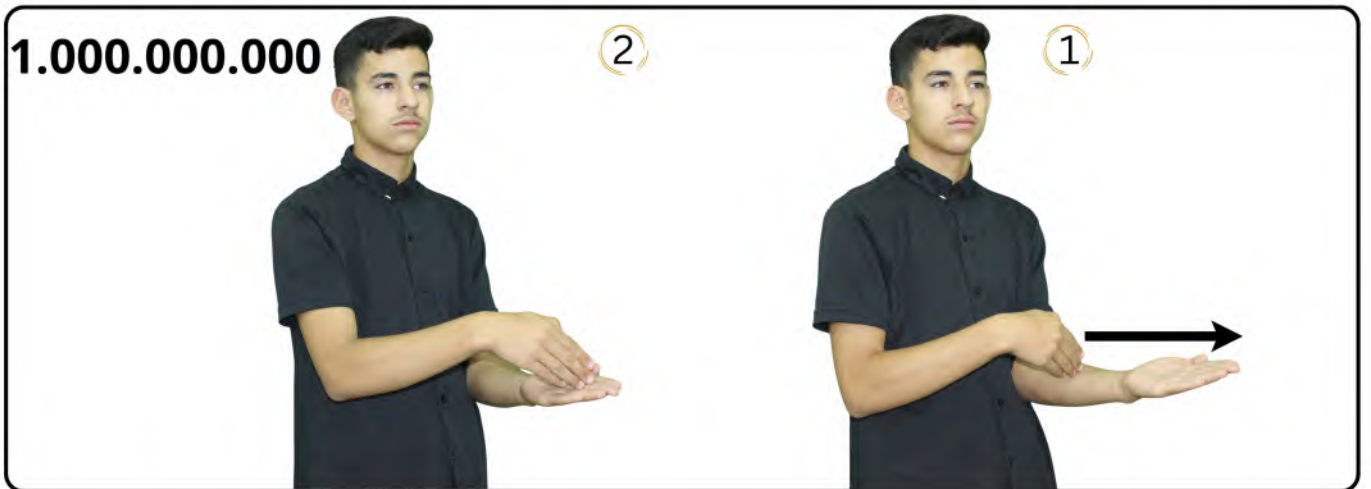
تسعة الاف



One hundred thousand مئة الف



million مليون

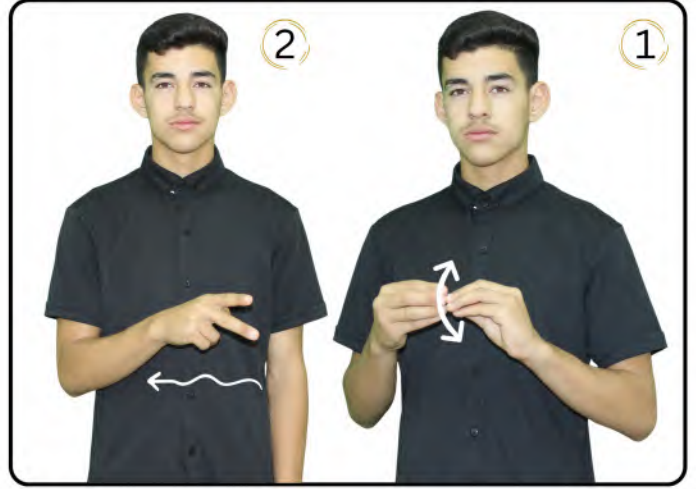


one billion مليار



colors **الالوان**



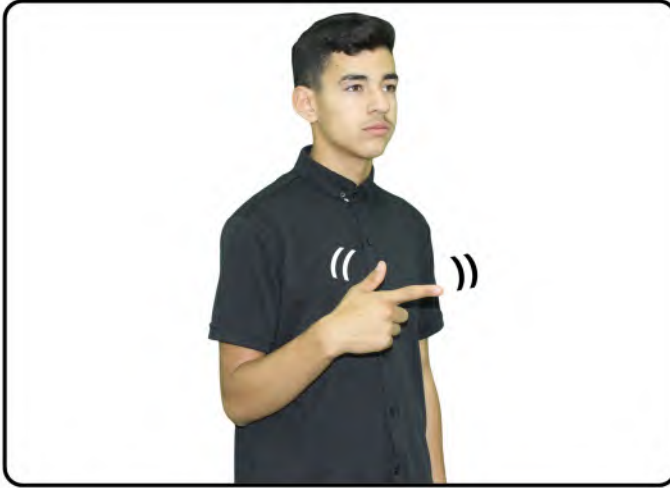


red

أحمر

colors

الالوان



blue

أزرق

green

أخضر



yellow

أصفر

black

أسود



white

أبيض

orange

برتقالي

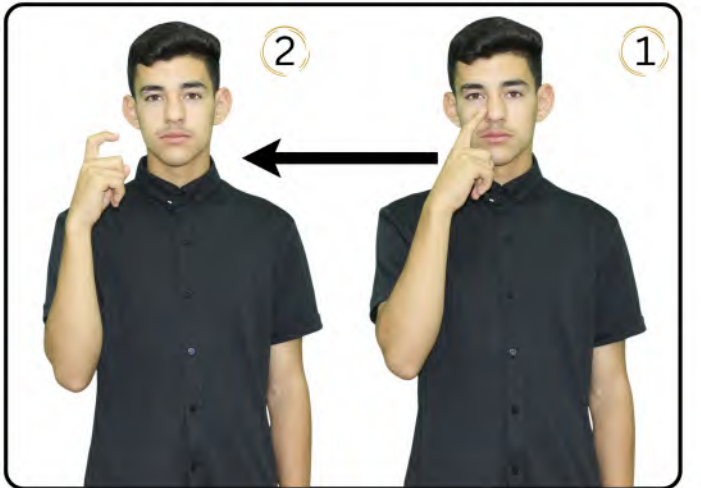
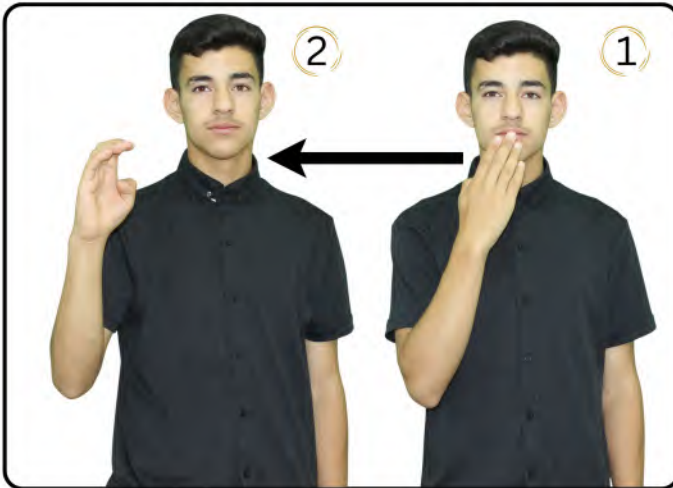


purple

بنفسجي

Pink

زهري

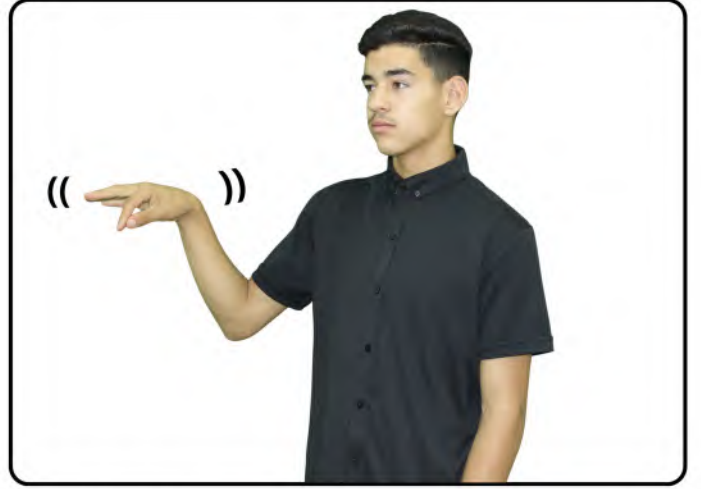
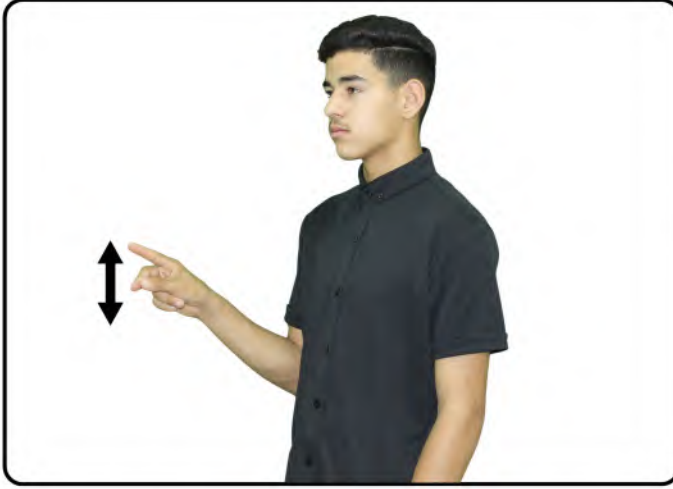


beige

بيج

brown

بني

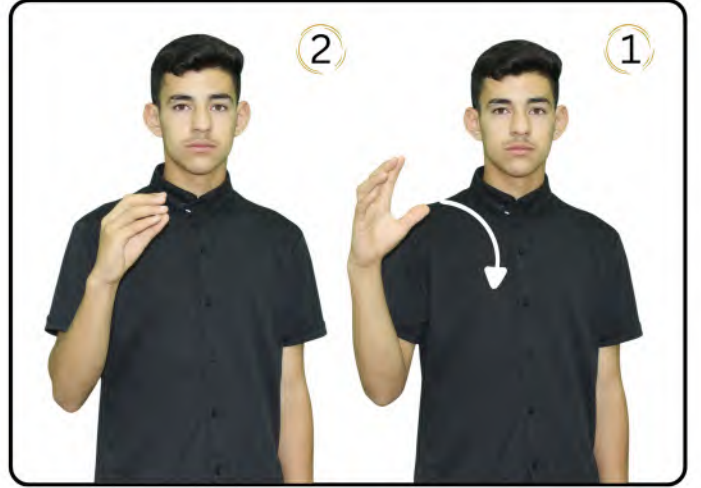
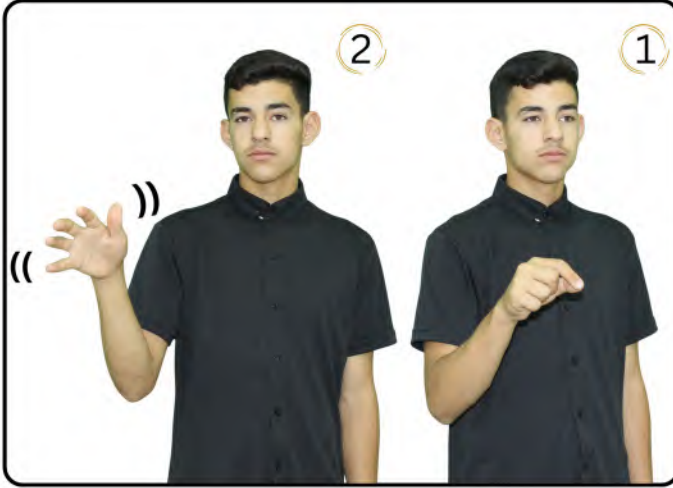


ashen

رمادي

golden

ذهبي

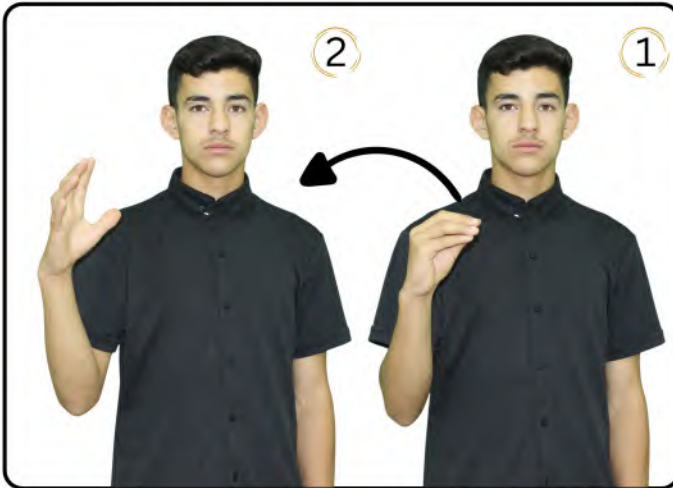


silver

فضي

dark

غامق



light

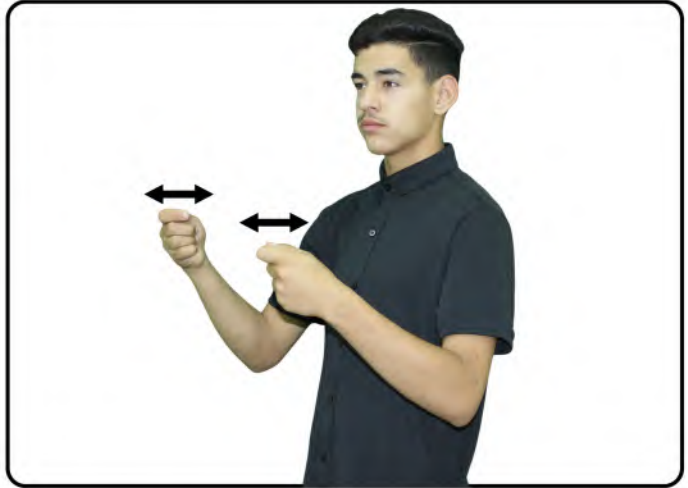
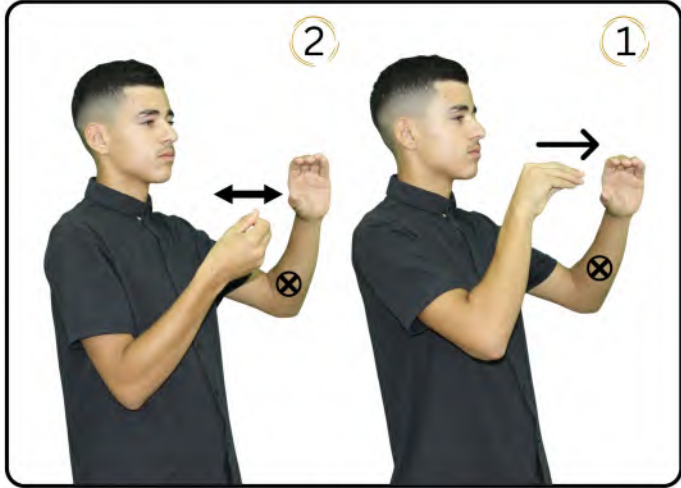
فاتح

color

لون

Banks and banking المصرفية والاعمال البنوك





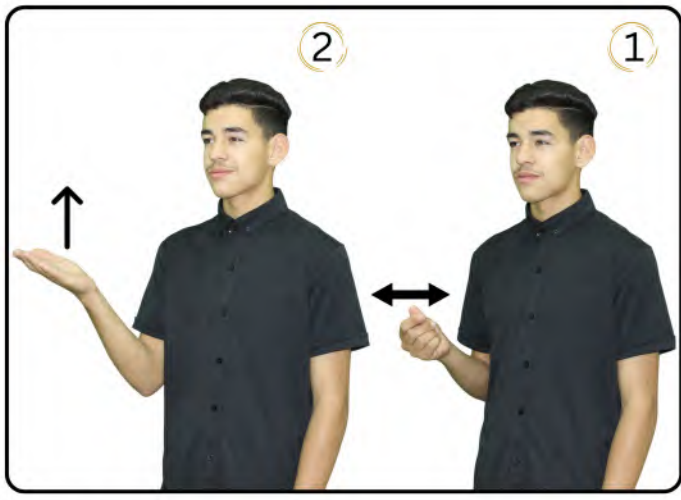
Cash deposit ايداع نقدي

commerce تجارة

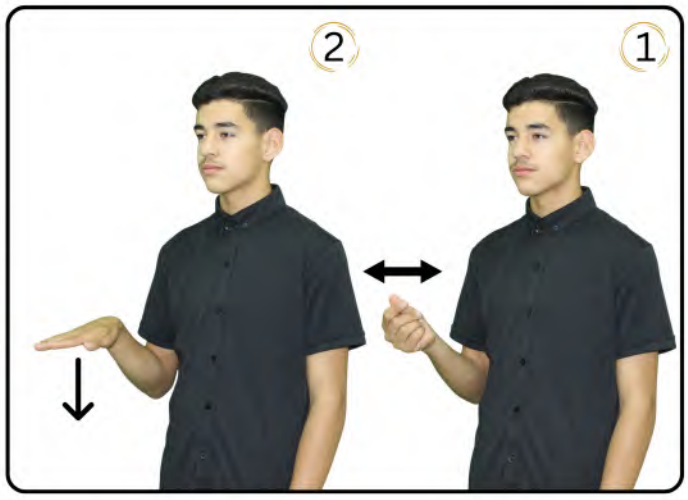


budget

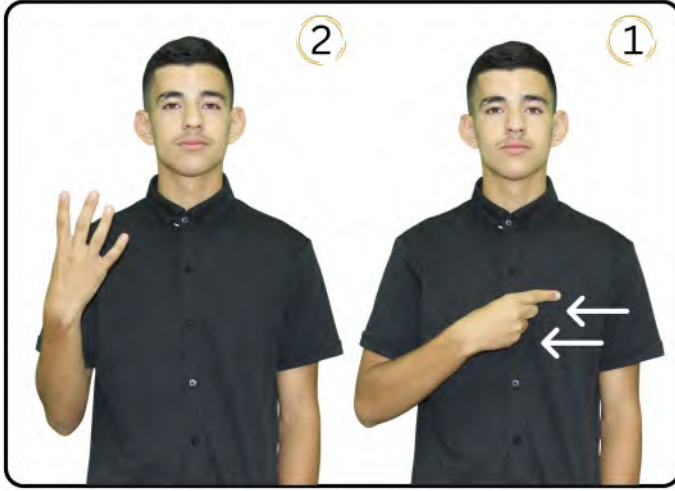
ميزانية



beloved غالي

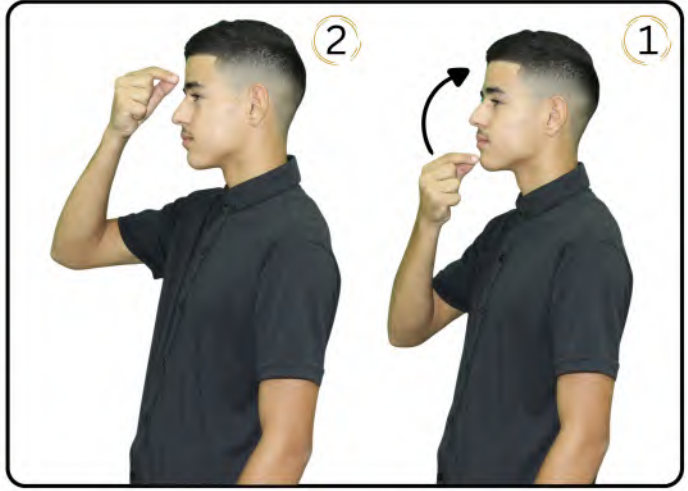


cheap رخيص



Four-part name

أسم رباعي



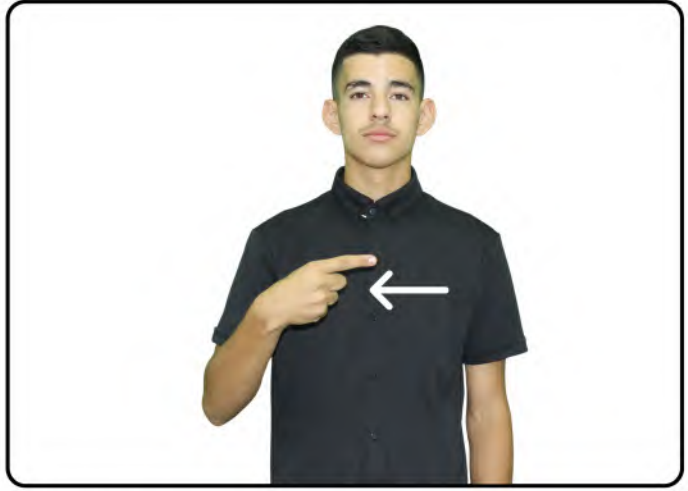
name

أسم



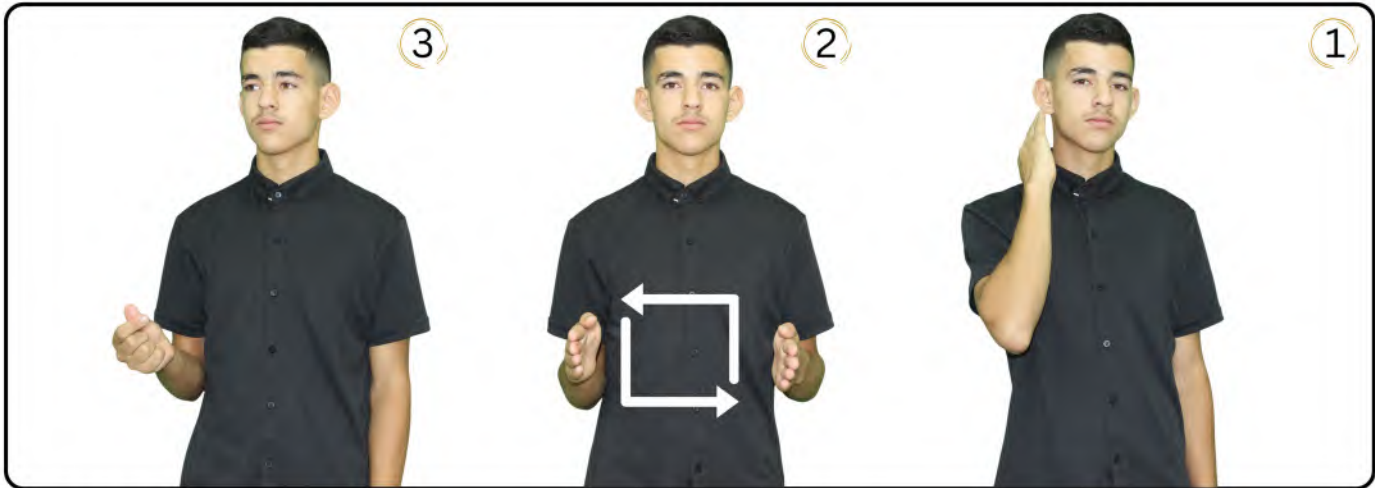
works

أعمال



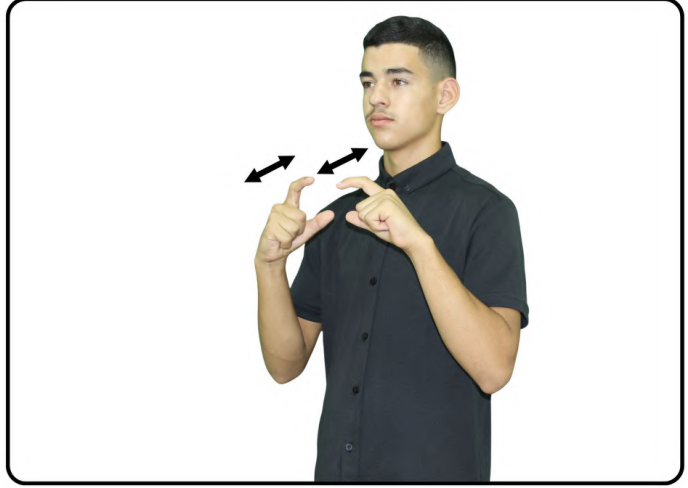
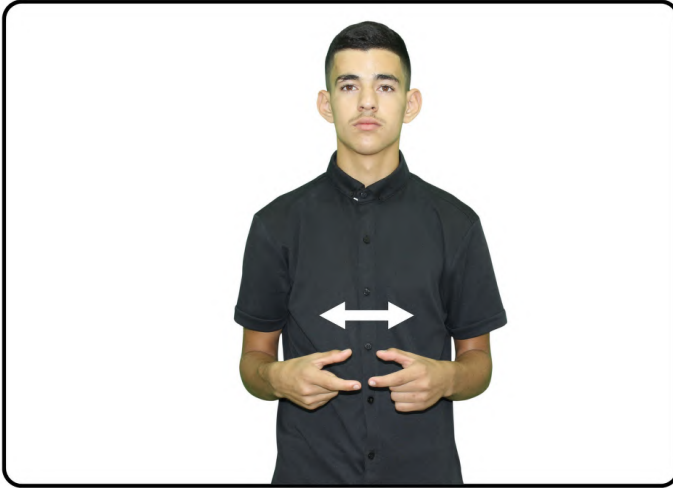
shares

أسهم



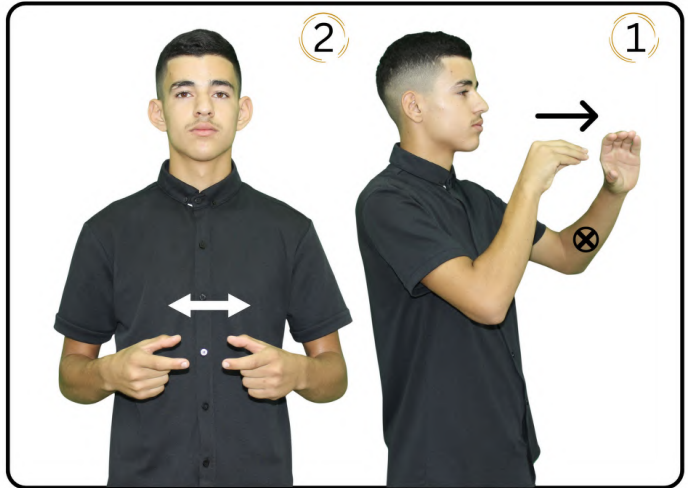
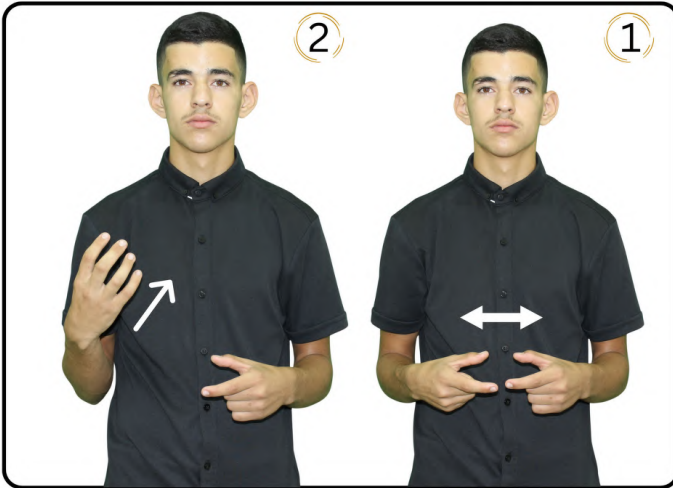
treasurer

أمين صندوق



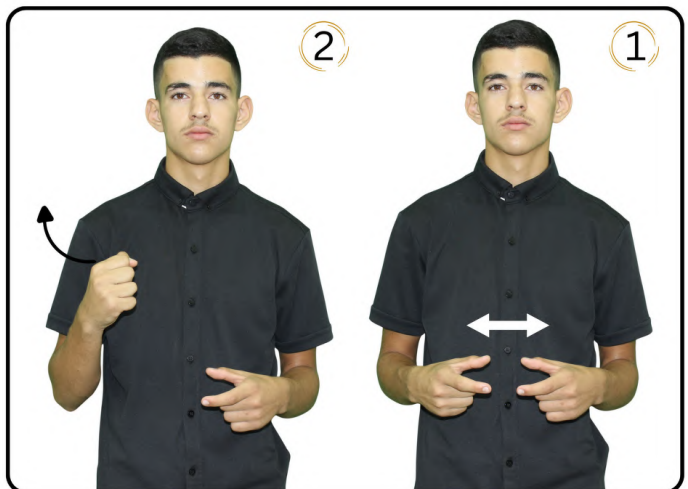
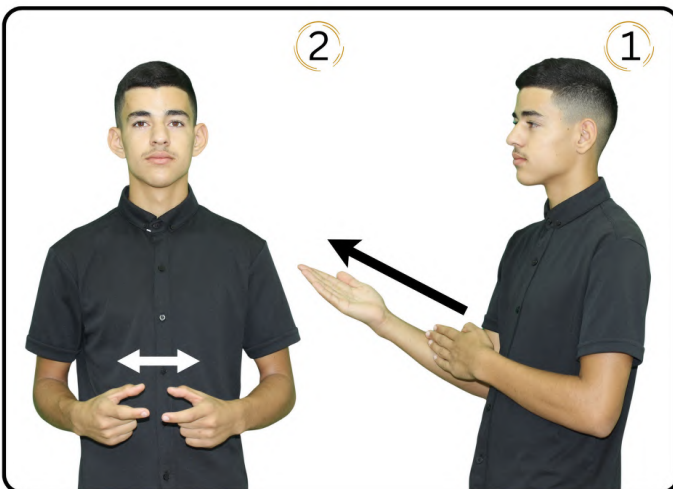
check شيك

Bank بنك



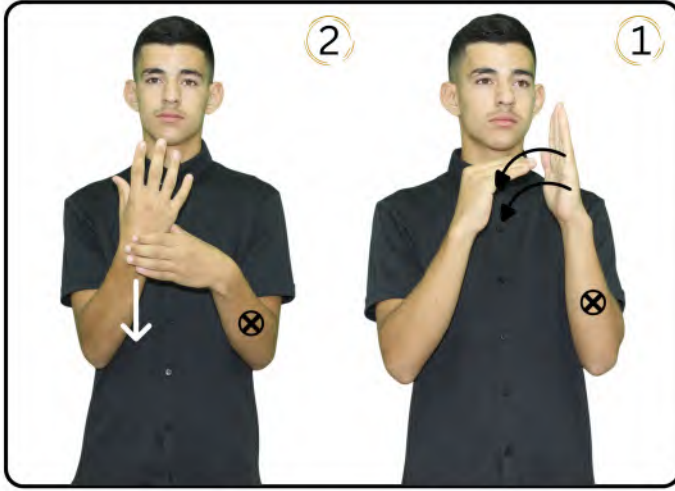
bounced check شيك مرتجع

Deposit a check ايداع شيك



Check request طلب شيكات

bounced check شيك مرفوض

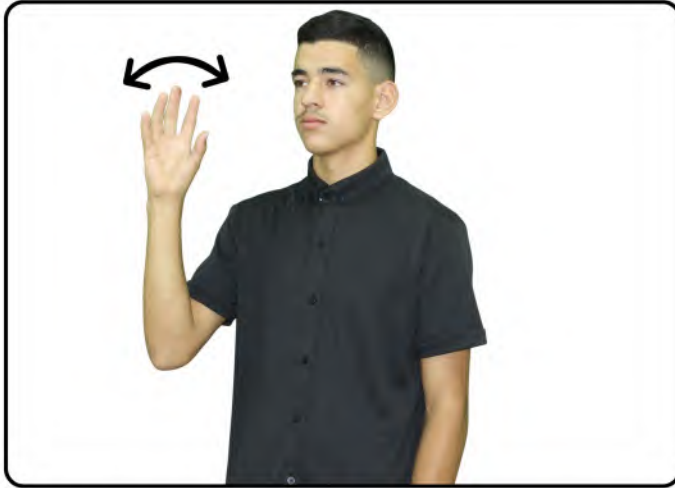


Date of birth

تاريخ ميلاد

card

بطاقة



You are creative

تبرع

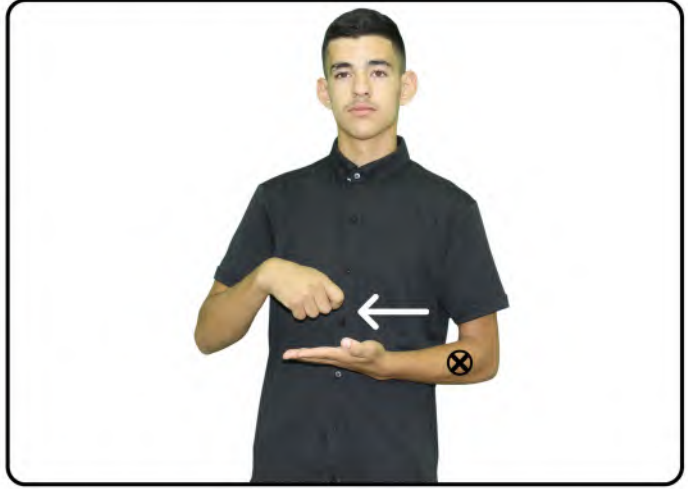
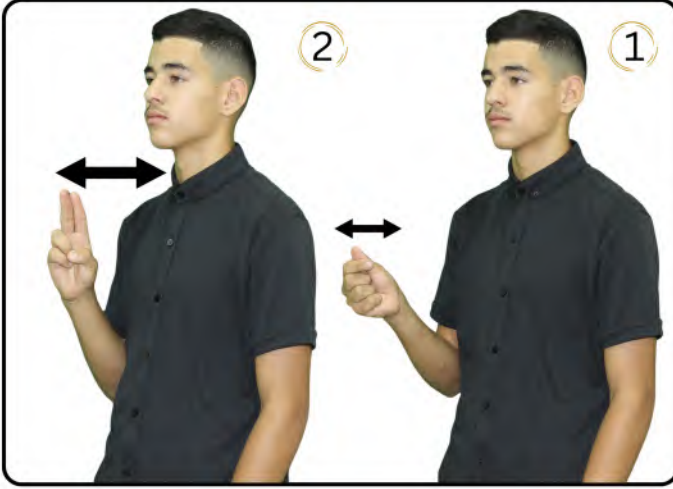
insurance

تأمين



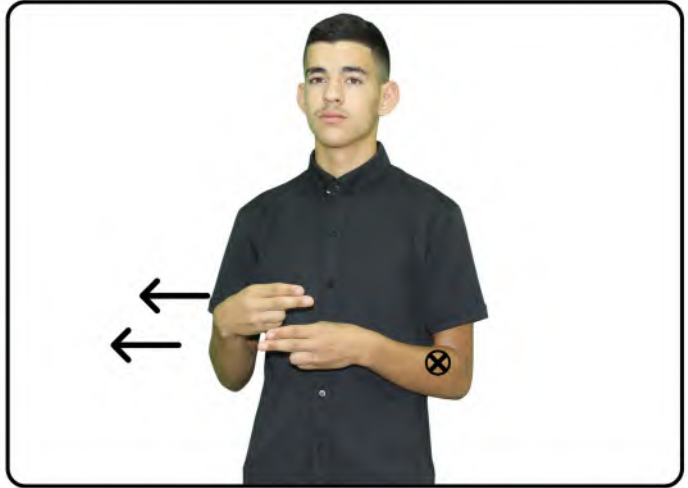
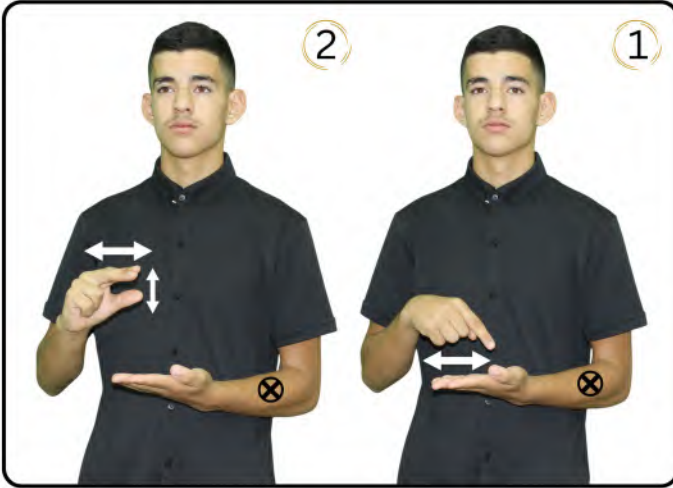
Transfer or remittance

تمويل او حوالة



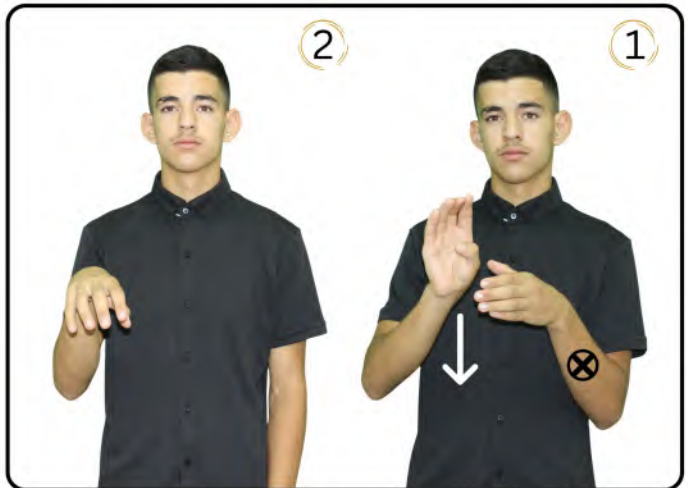
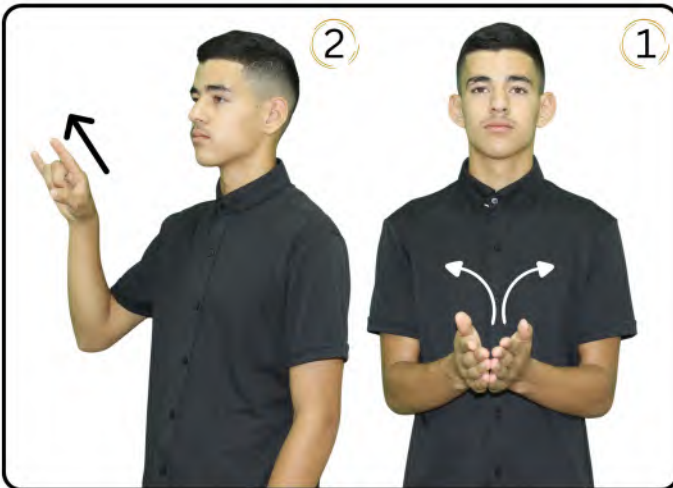
settlement تسوية

Payment تسديد



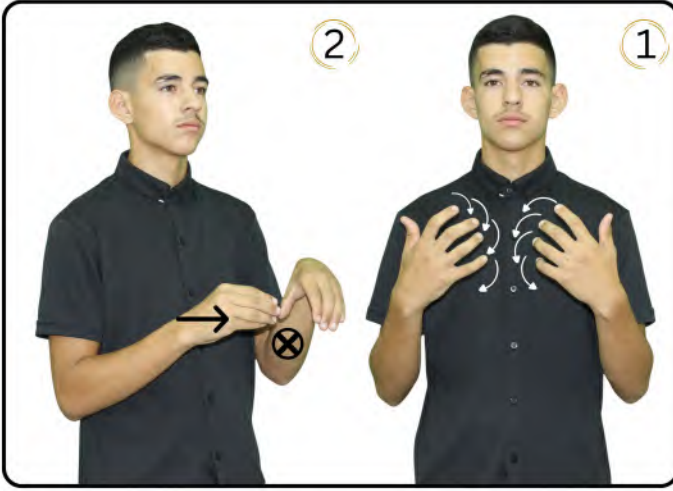
identical signature توقيع مطابق

Installment or installments تقسيت او اقساط

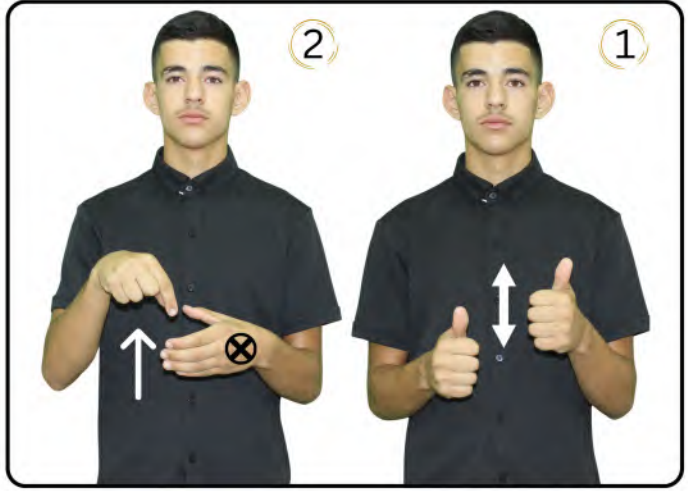


passport جواز سفر

nationality جنسية



حساب توفير savings account



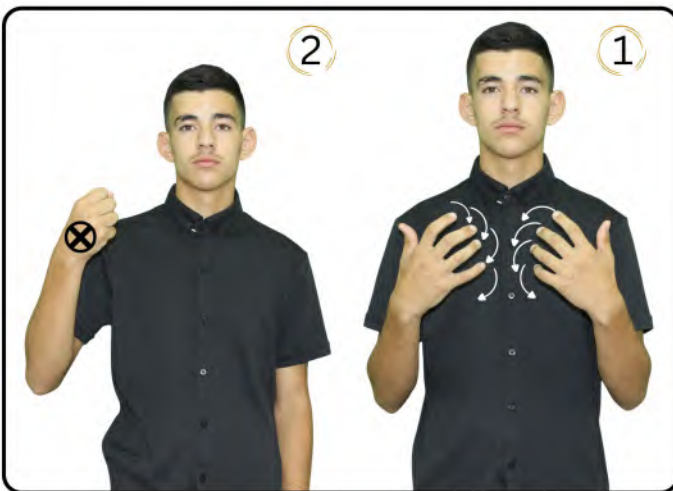
Awards

جوائز



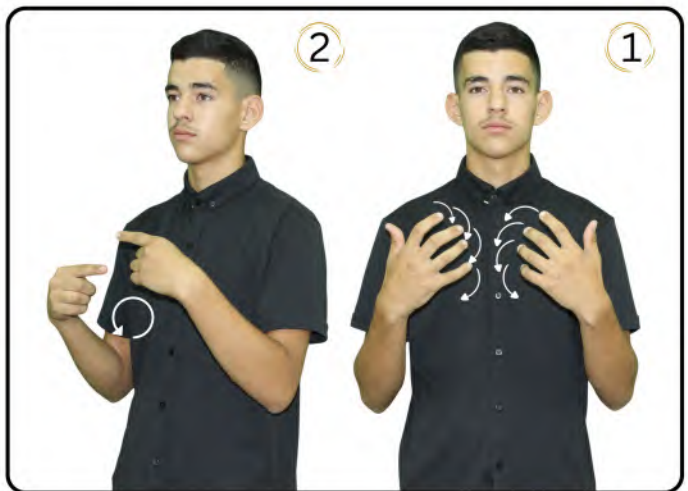
Minor account

حساب قاصر



Solid account

حساب جامد

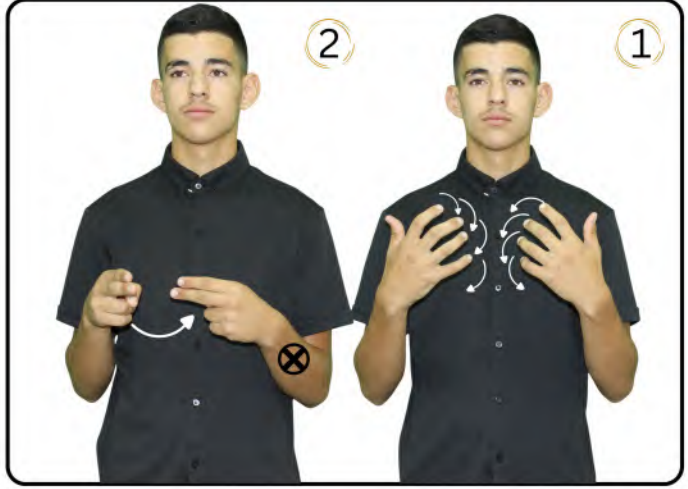


حساب جاري checking account



account

حساب

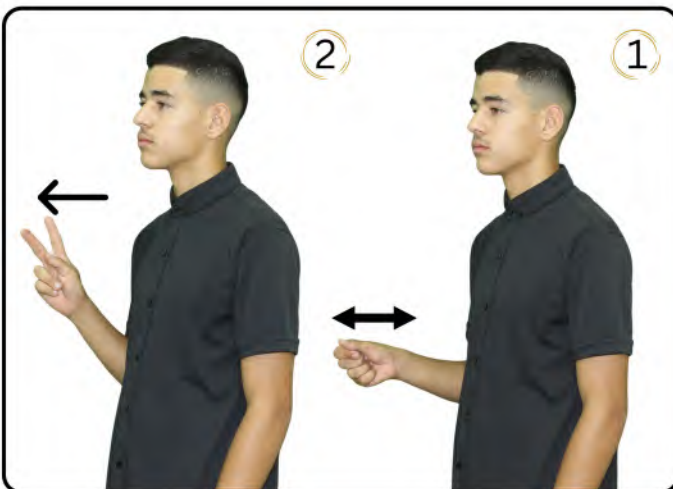


Suspended account حساب معلق



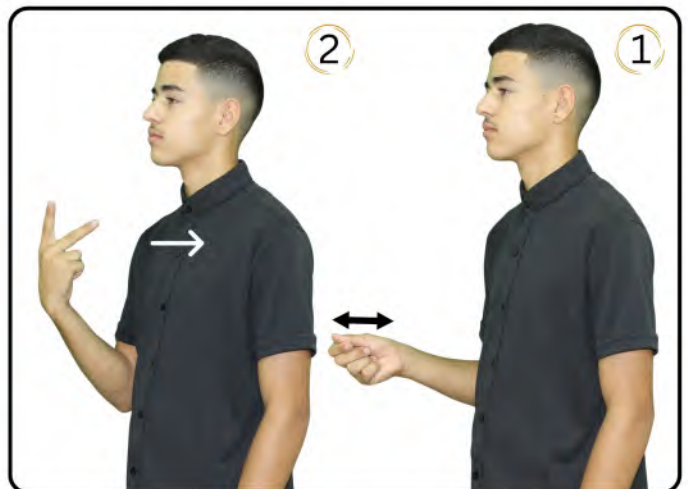
Deposit account

حساب وديعة



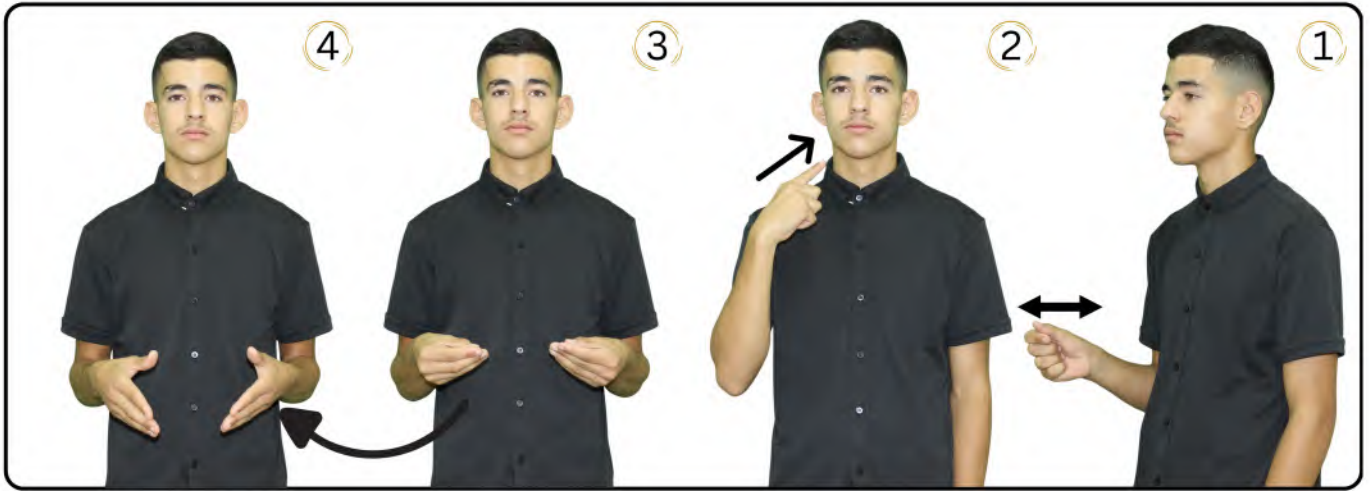
creditor

دائن



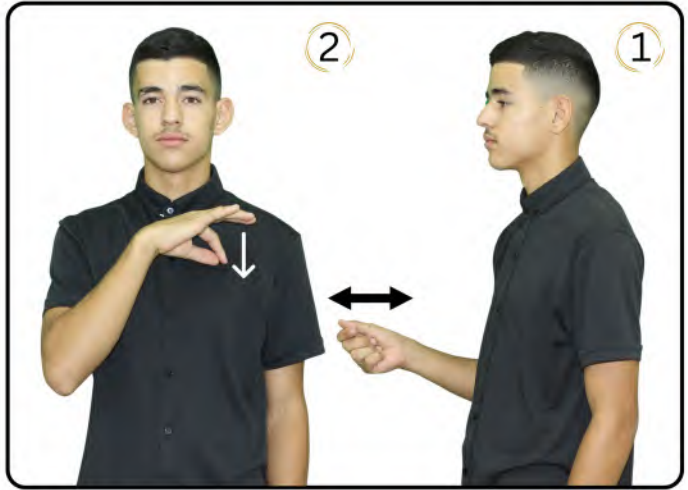
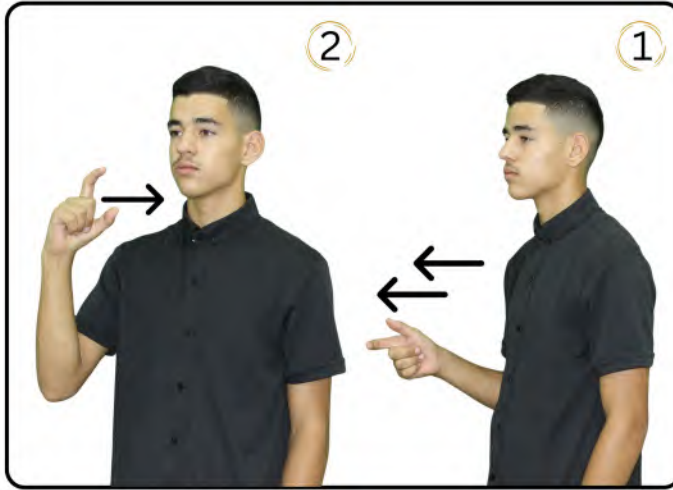
debtor

مدين



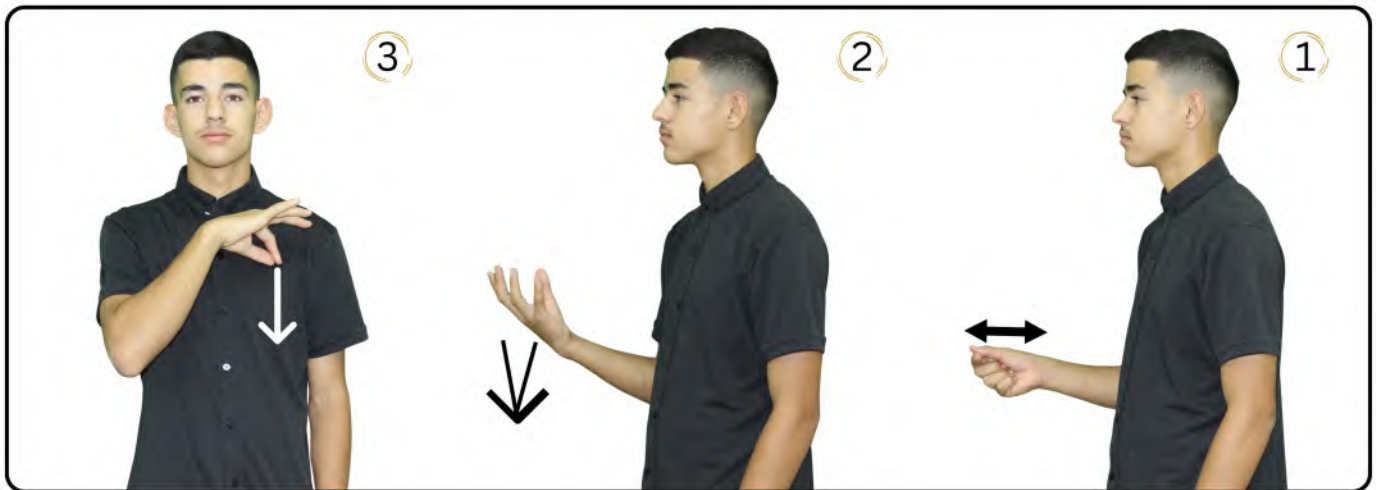
loss

فسارة



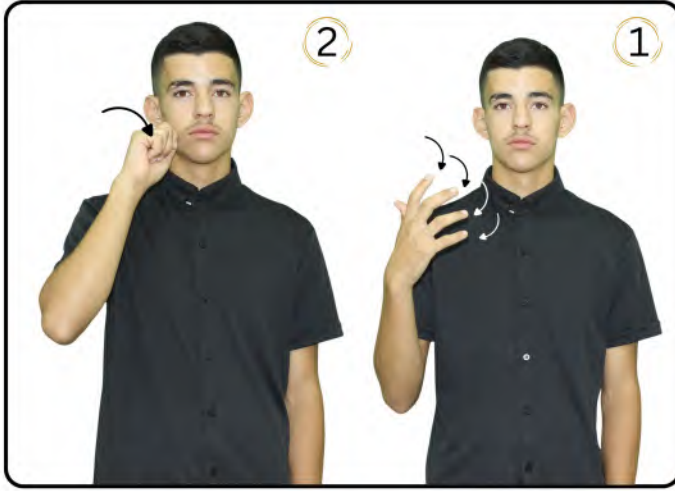
monthly salary راتب شهري

profit ربح



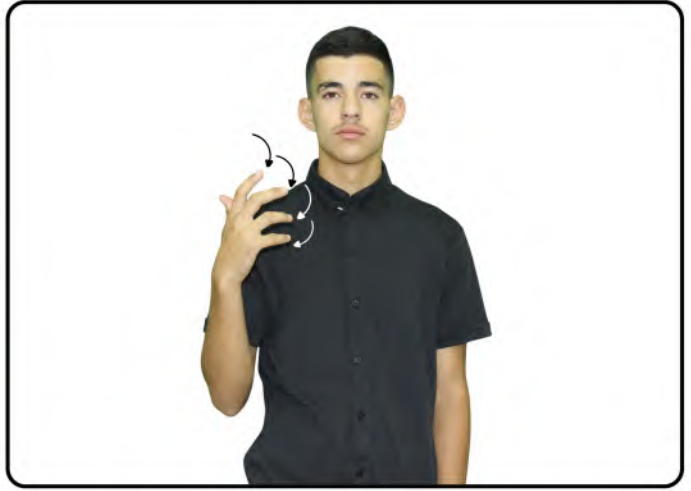
Commission-Discount

عمولة-خصم



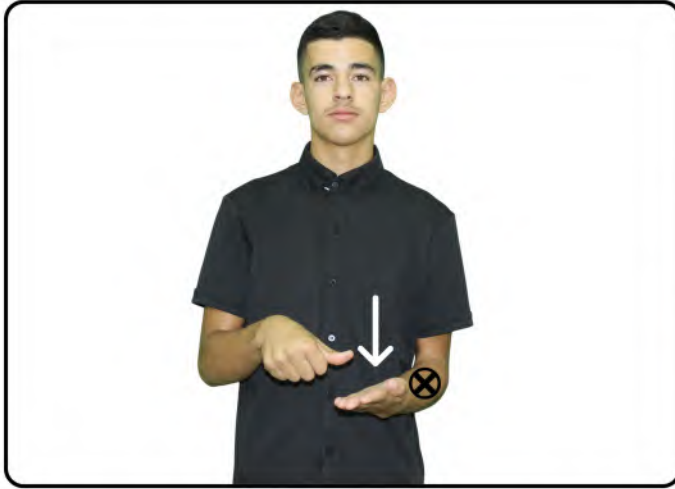
pin number

رقم سري



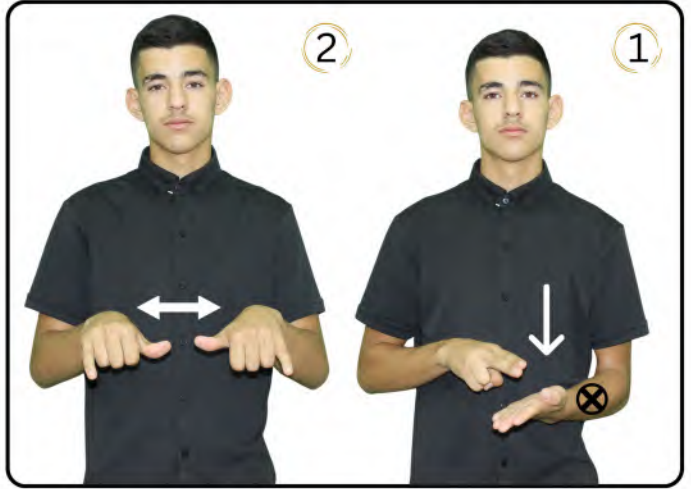
number

رقم



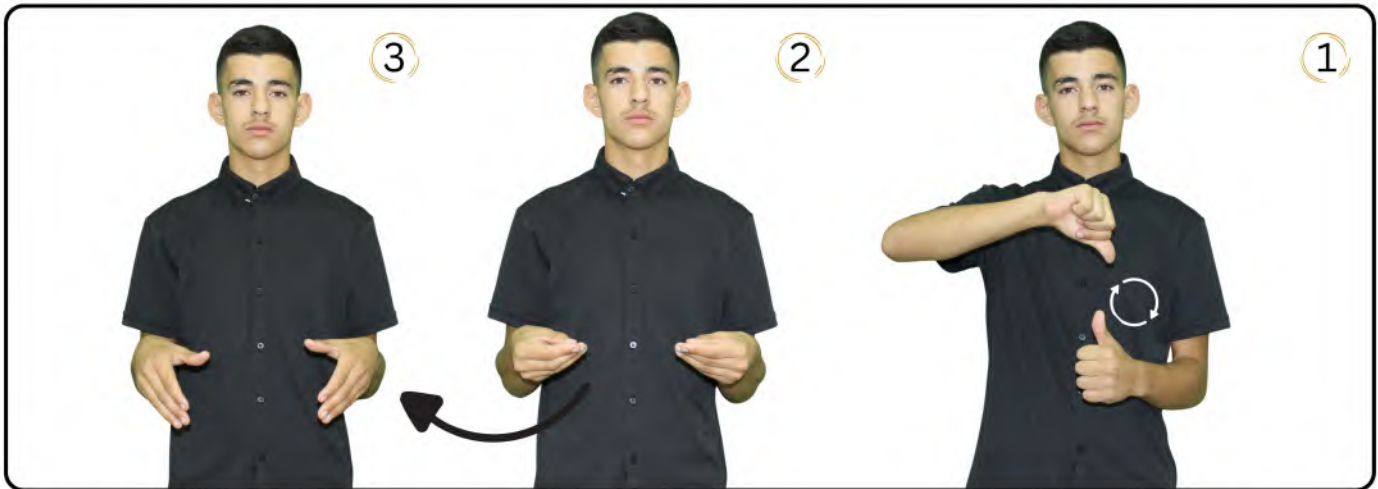
Fingerprint mail

بصمة



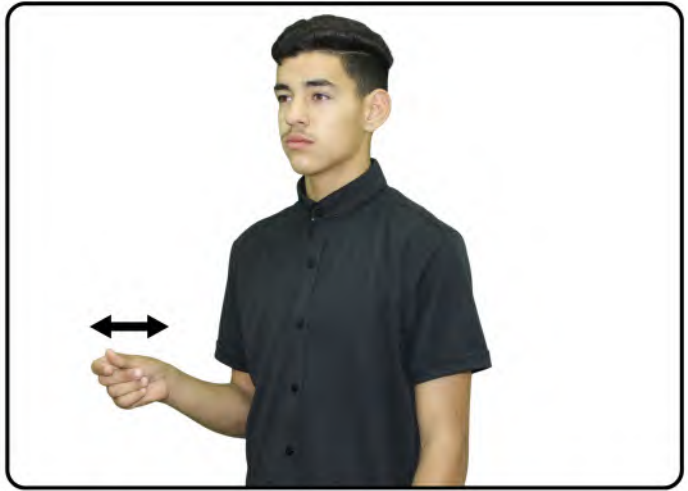
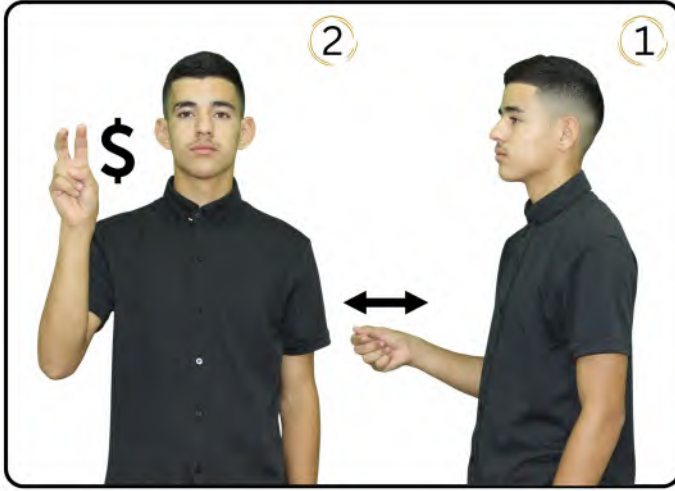
Email

بريد الكتروني



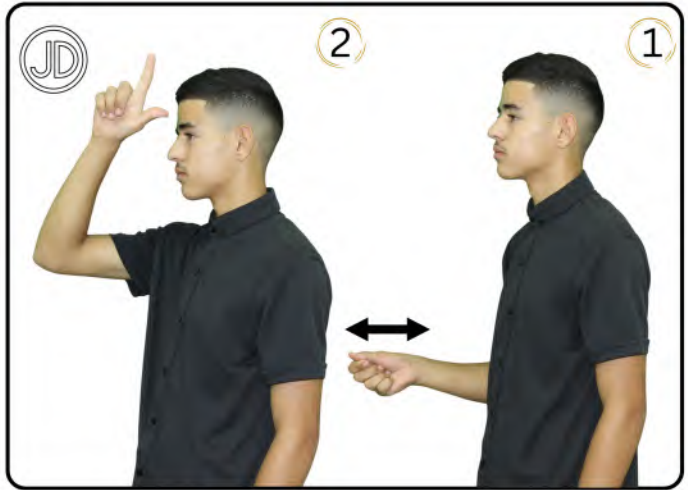
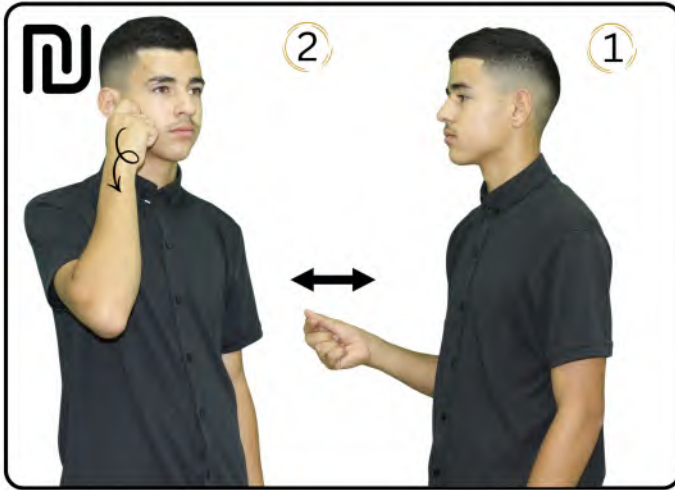
Lost replacement

بدل فاقد



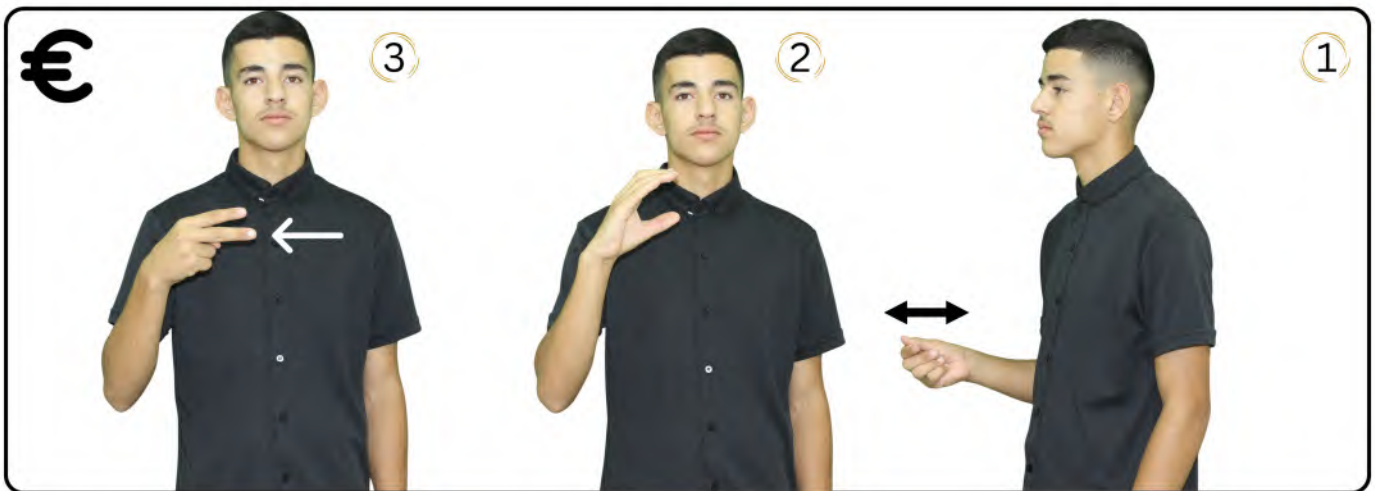
dollar دولار

cash نقود

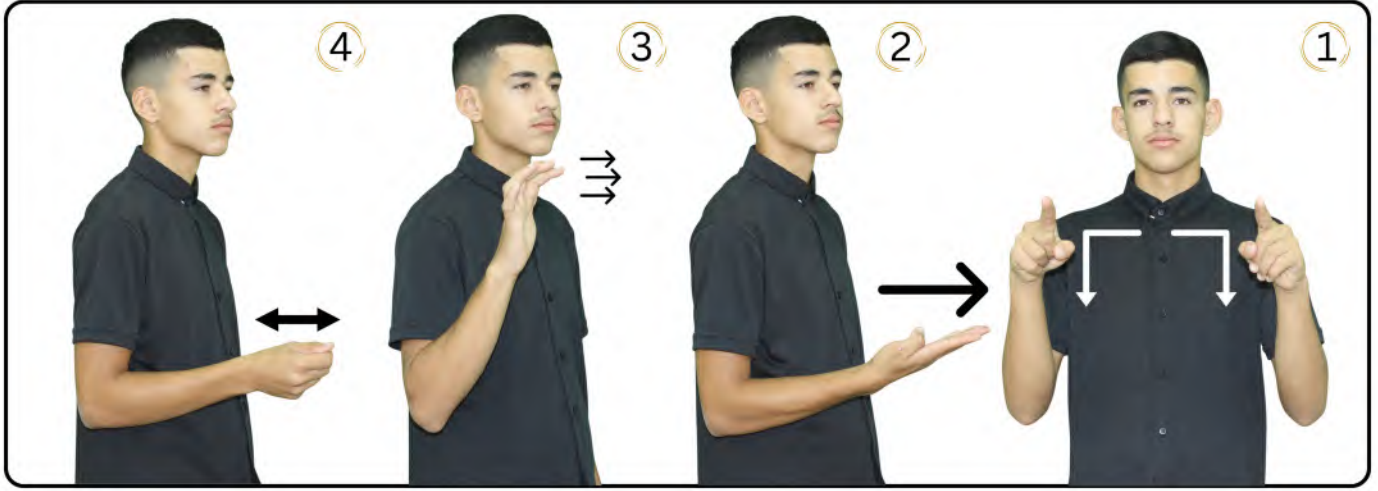


Shekel شَيْقَل

Dinar دينار

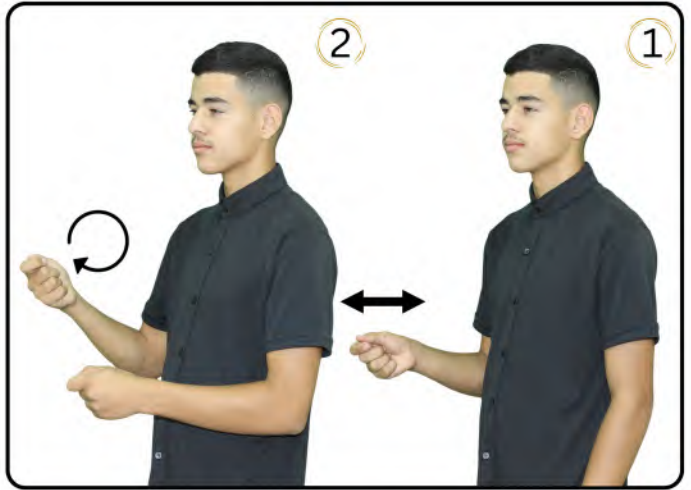
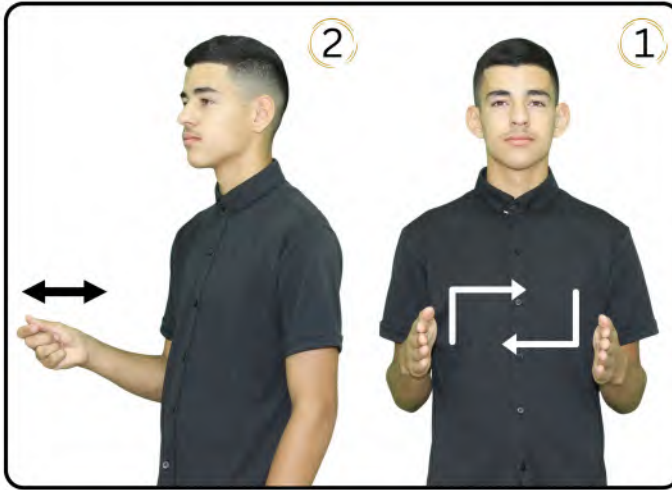


euro يورو



ATM

صراف الي

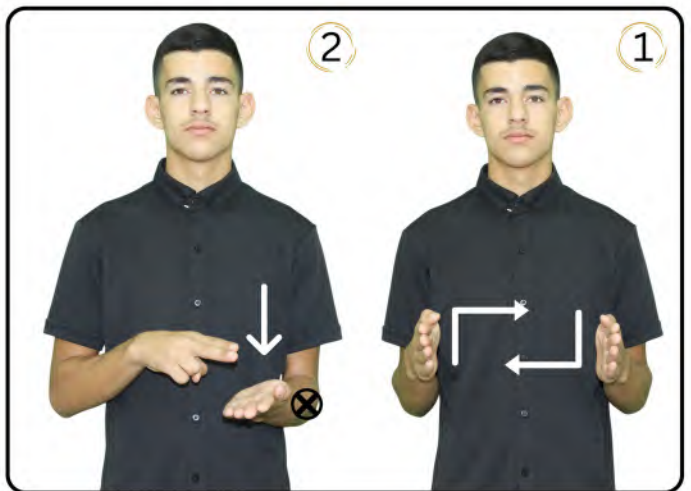
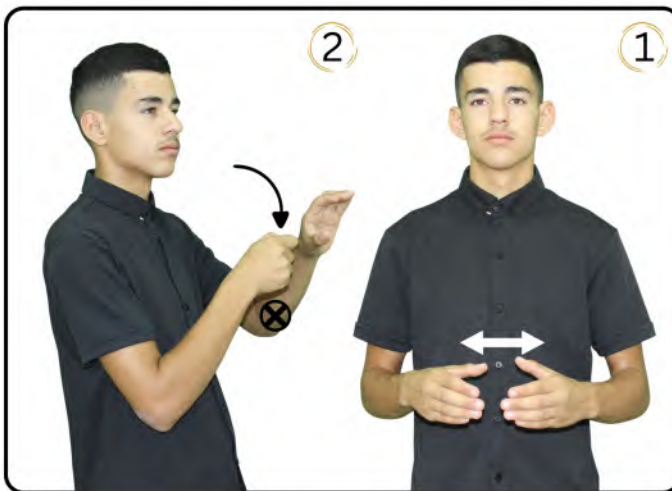


box or teller

صندوق او تالر

Money exchange

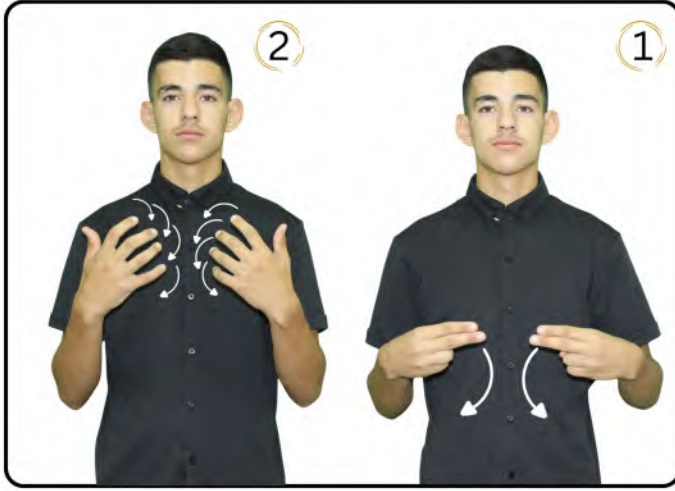
صرافة



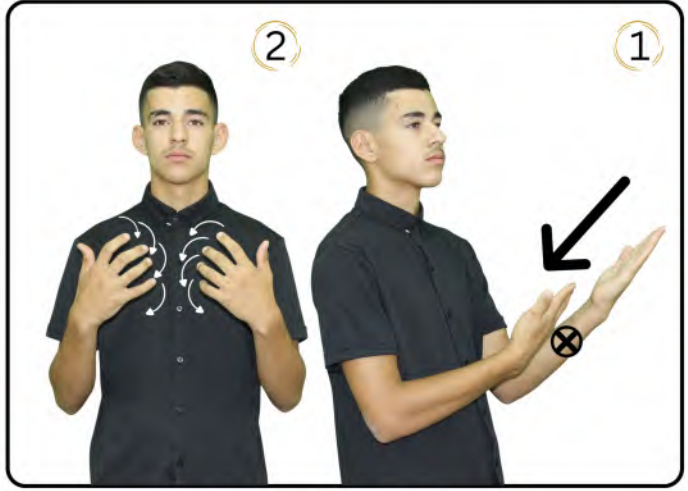
Release a deposit فك وديعة

mailbox

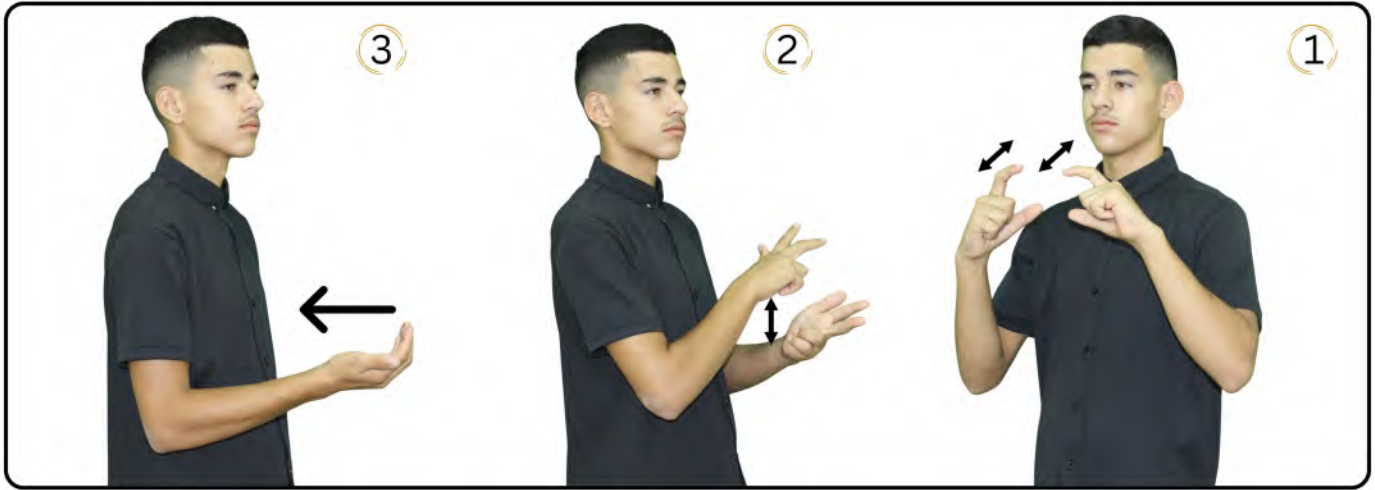
صندوق بريد



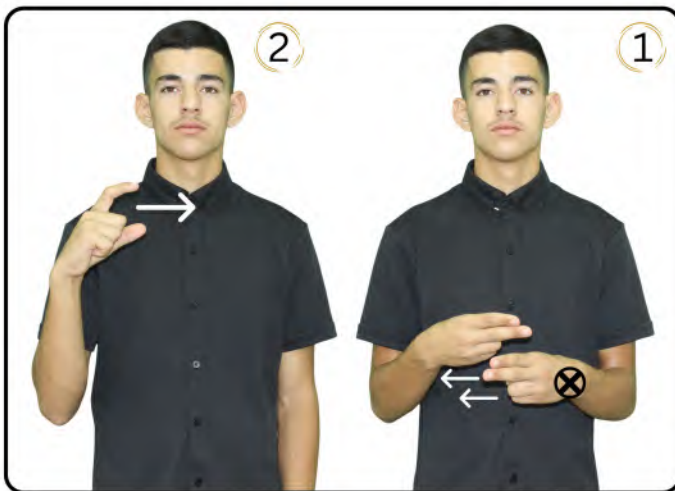
Open an account فتح حساب



account statement كشف حساب



loan قرض



monthly installment قسط شهري

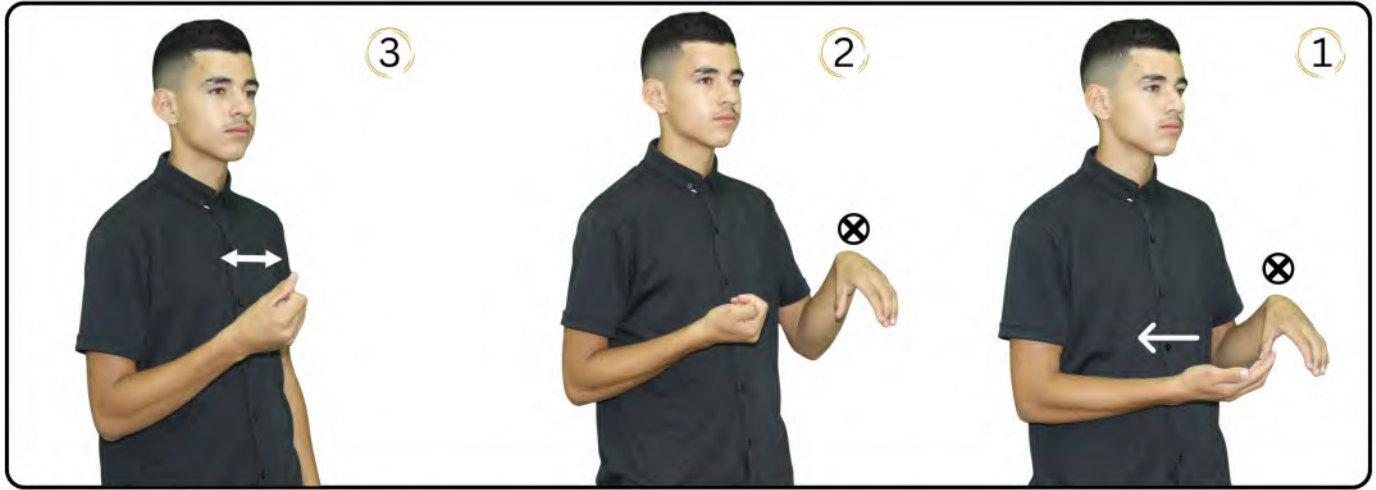


Guarantee كفالة



an agency

وكالة



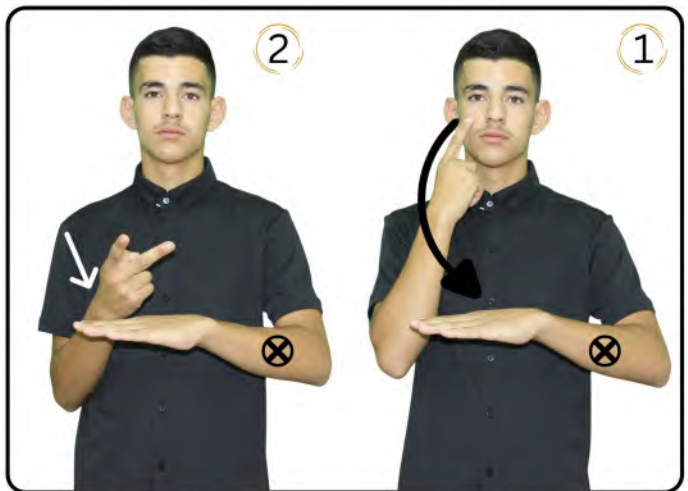
cash withdrawal

سحب نقدي



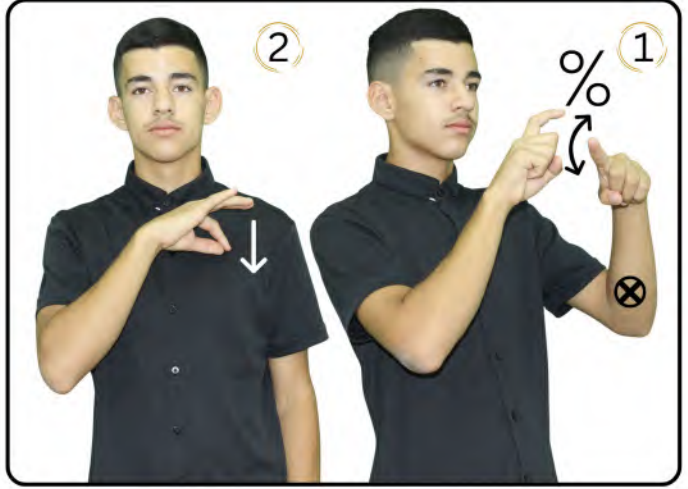
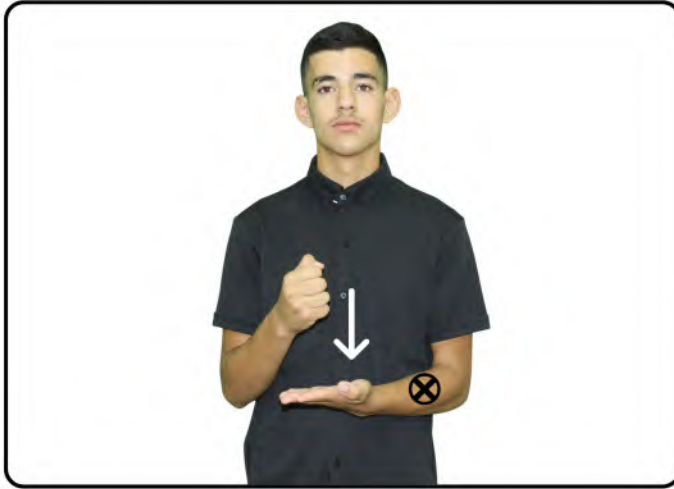
advance

سلفة



a witness

شاهد

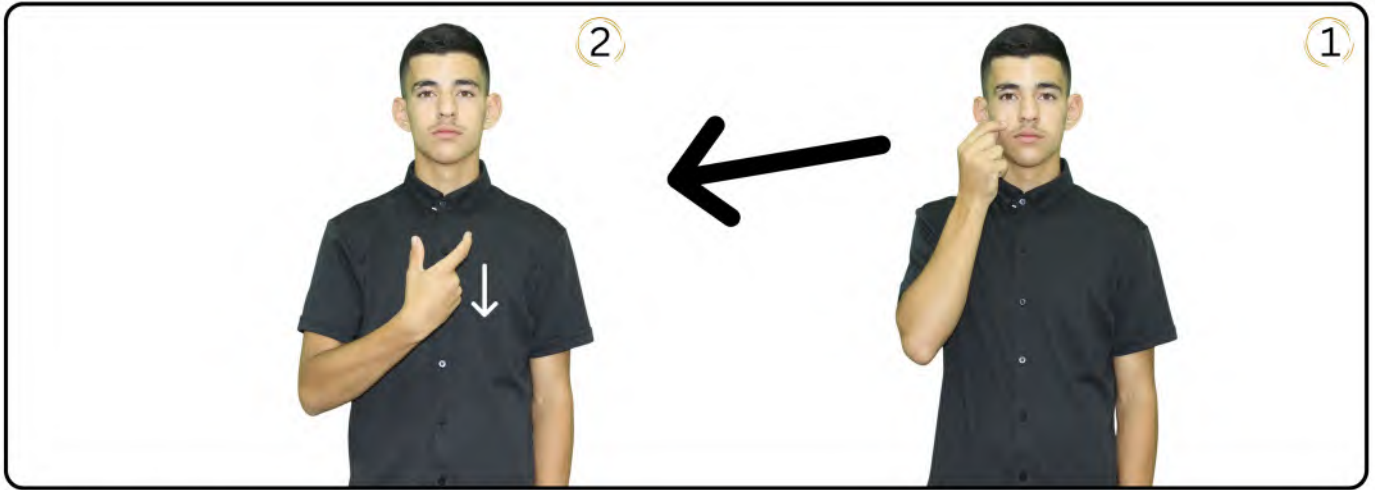


seal

ختم

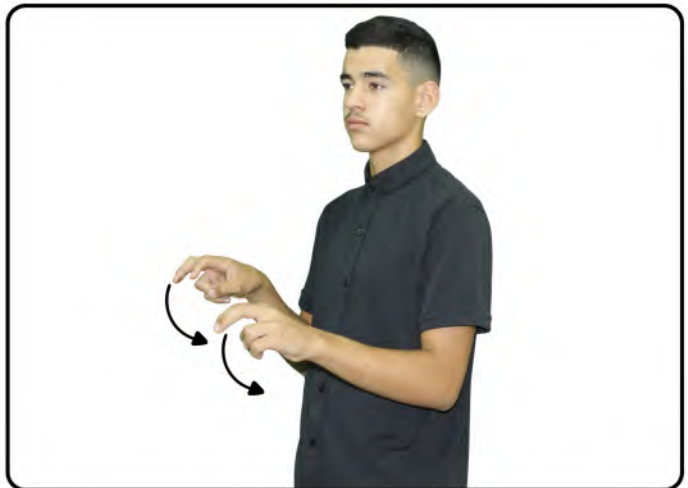
benefit

فائدة



customer

زبون

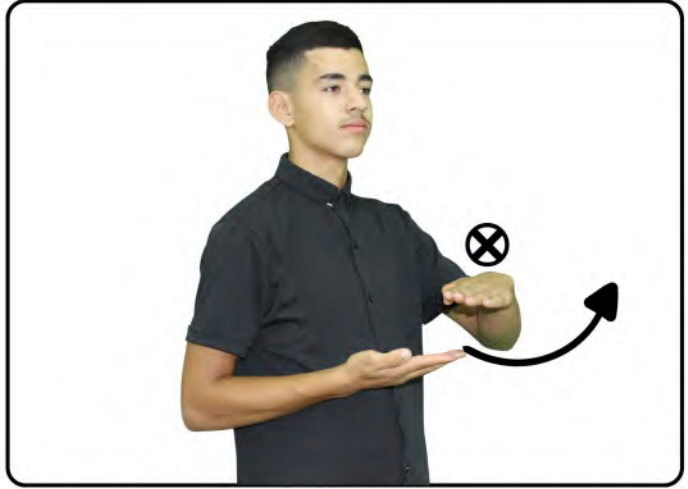


tax

ضريبة

buying

شراء

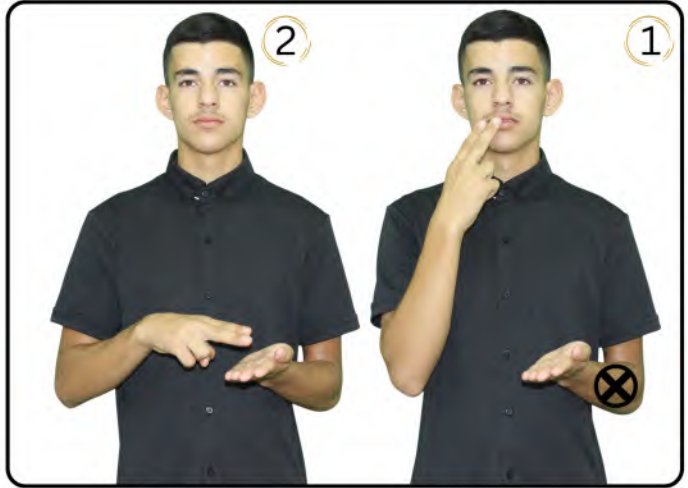


branch

فرع

Fax

فاكس

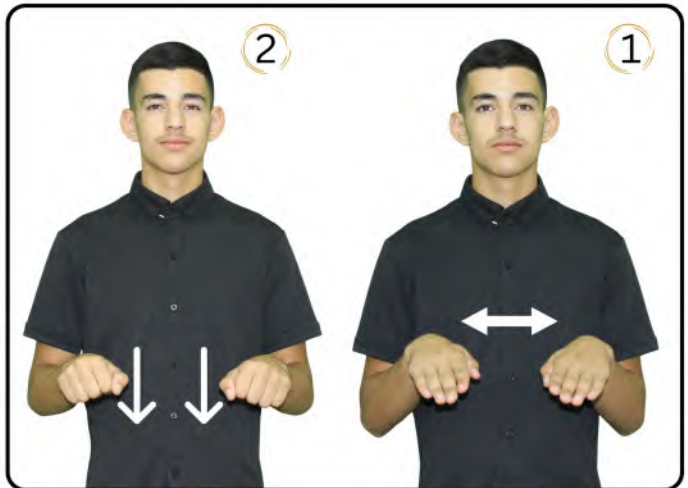


file

ملف

stamps

طوابع

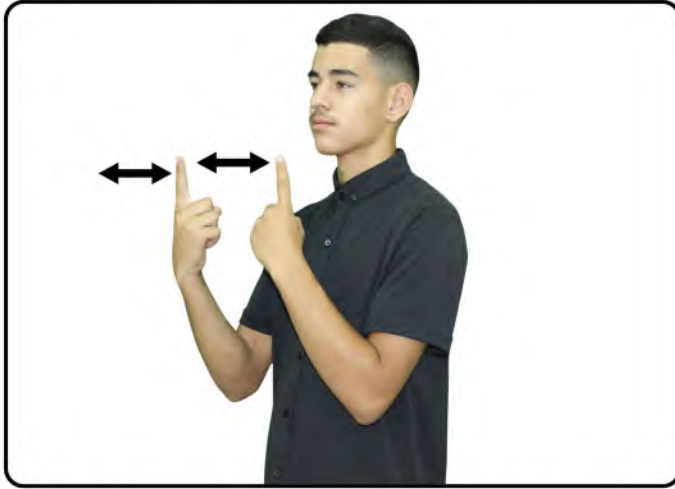


a company

شركة

office

مكتب

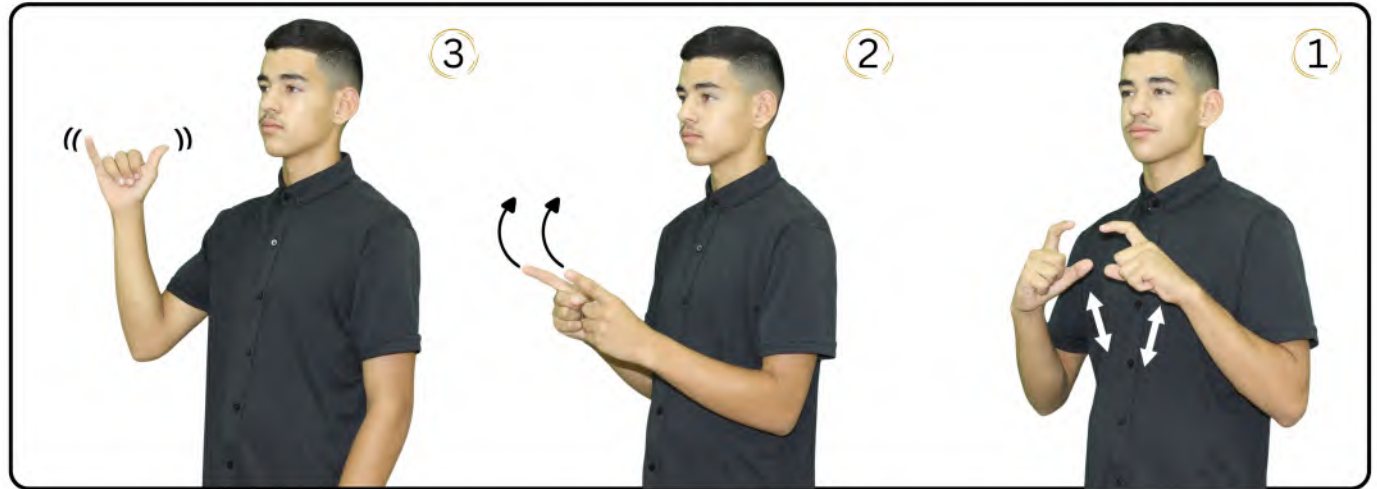


review

مراجعة

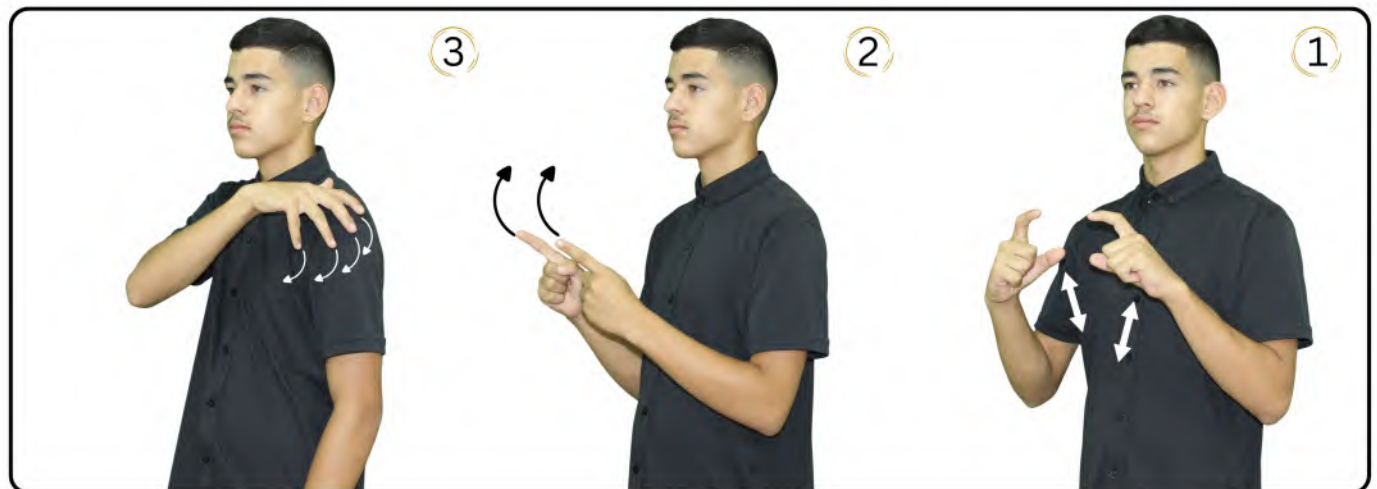
Branches

فروع



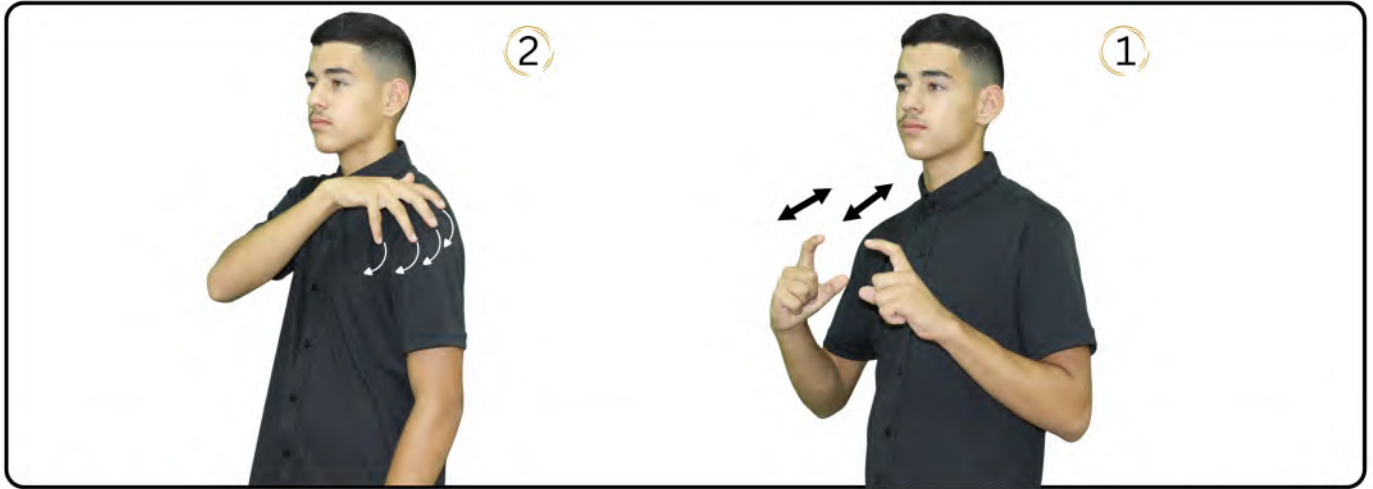
Arab Islamic Bank

البنك الاسلامي العربي



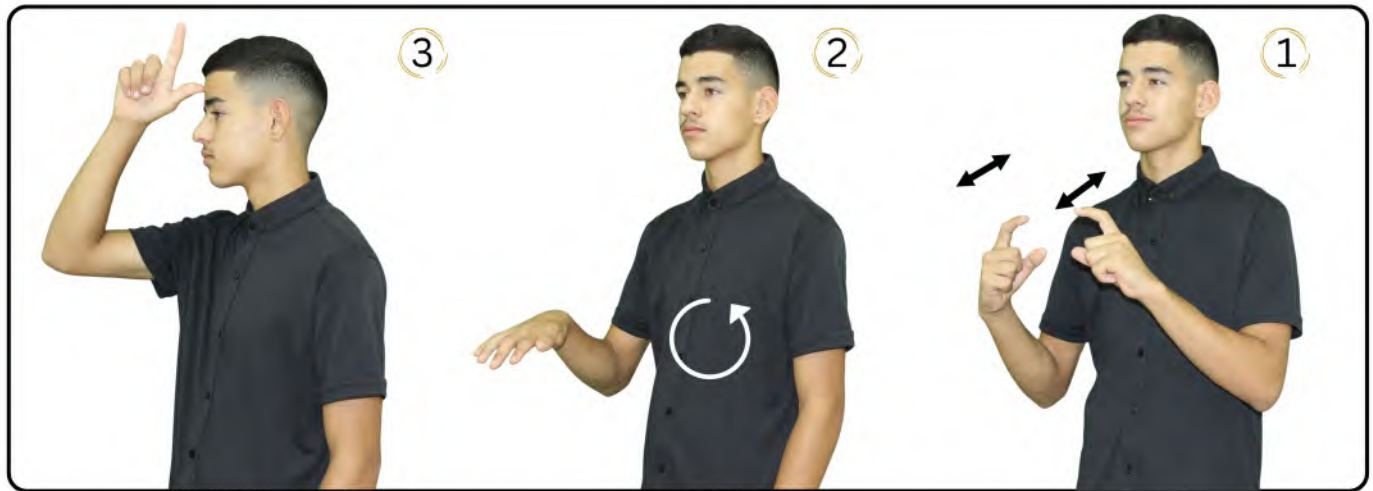
Palestine Islamic Bank

البنك الاسلامي الفلسطيني



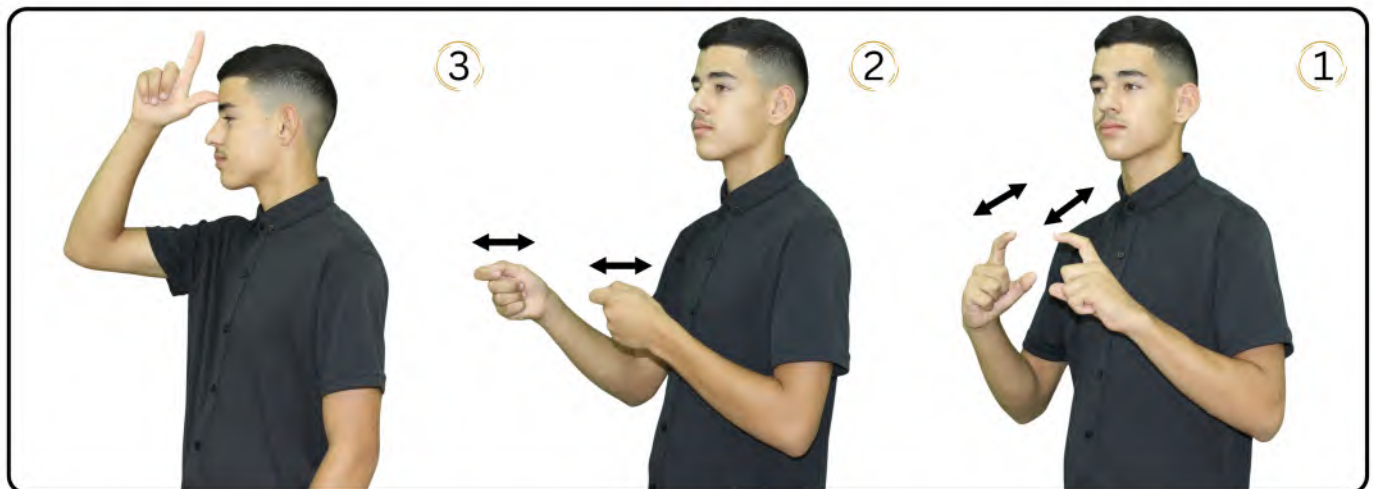
Bank of Palestine

بنك فلسطين



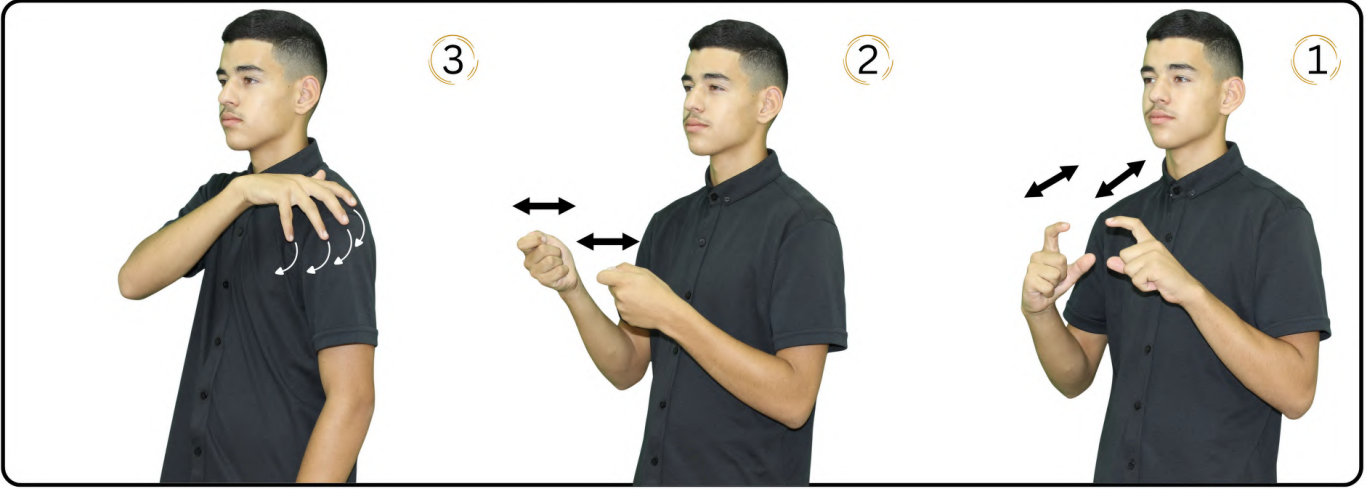
Jordan Ahli Bank

البنك الاهلي الاردني

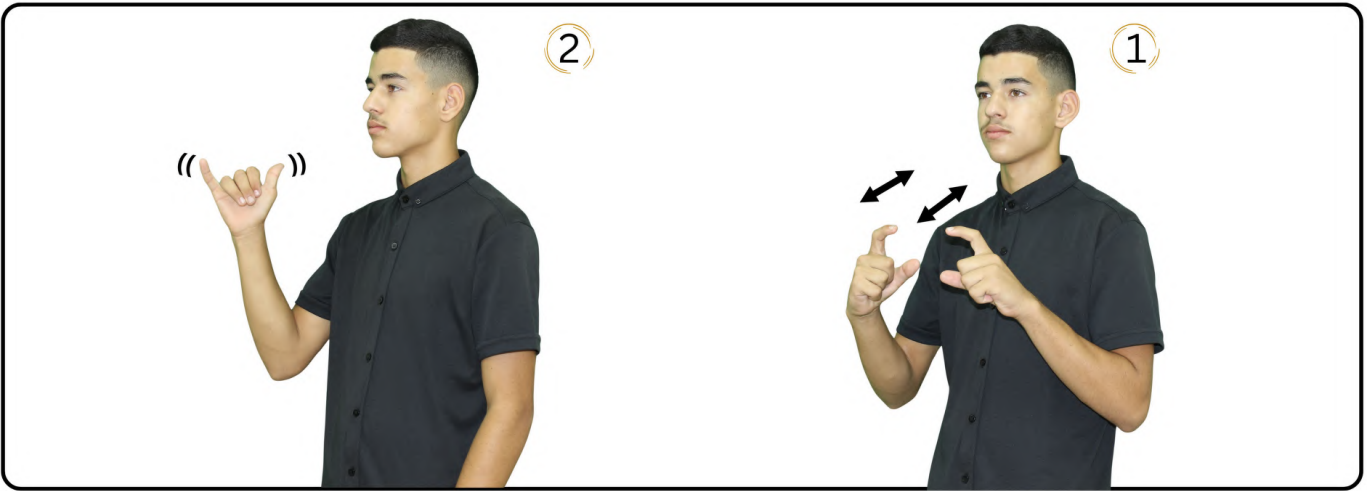


Jordan Commercial Bank

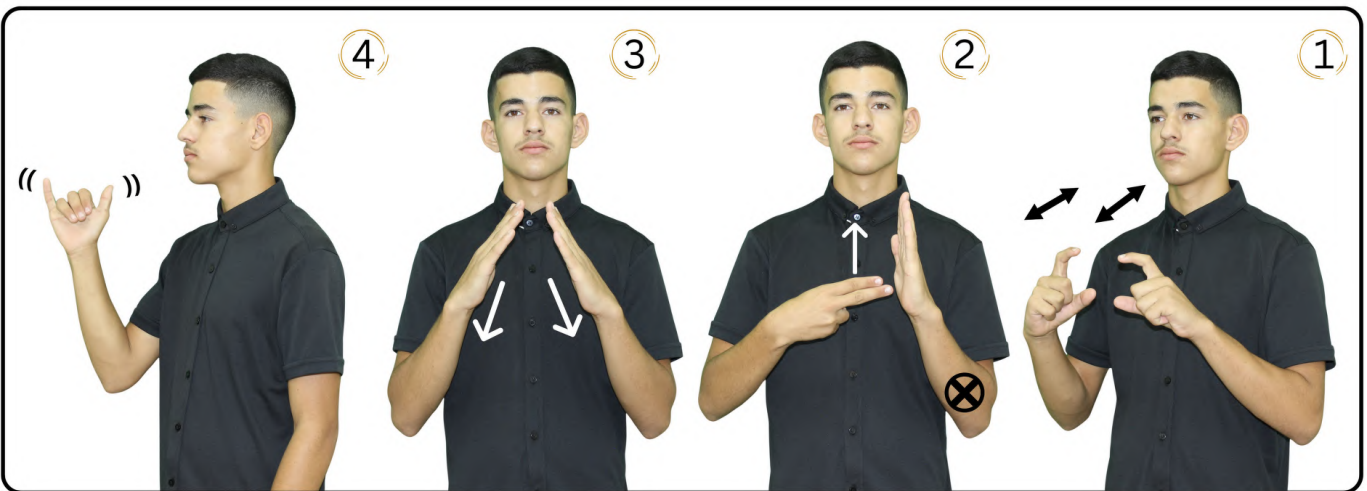
البنك التجاري الاردني



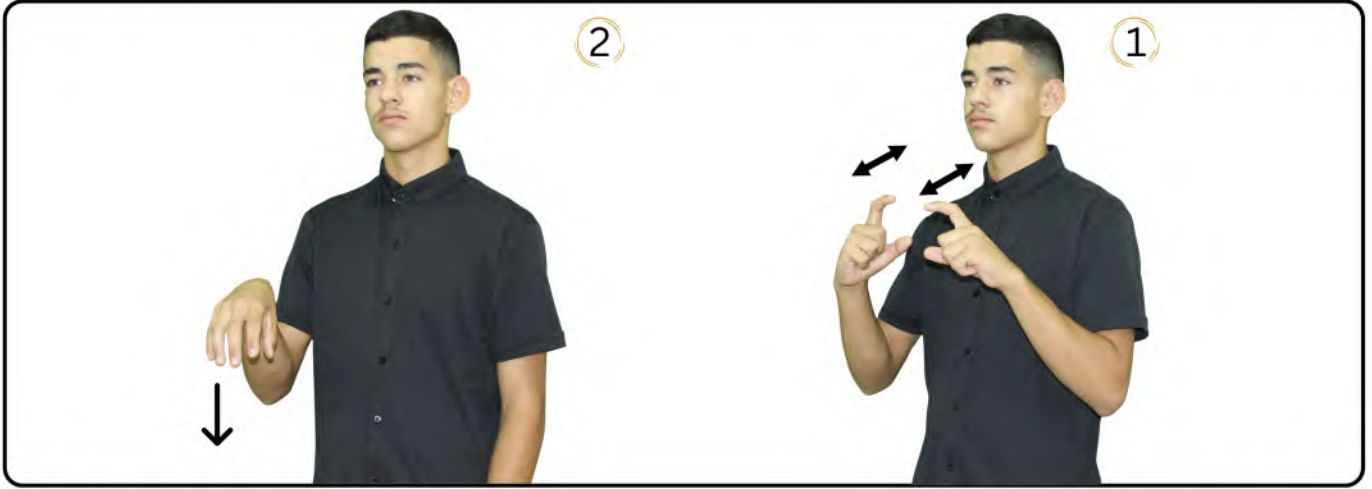
Palestine Commercial Bank البنك التجاري الفلسطيني



Arab Bank البنك العربي

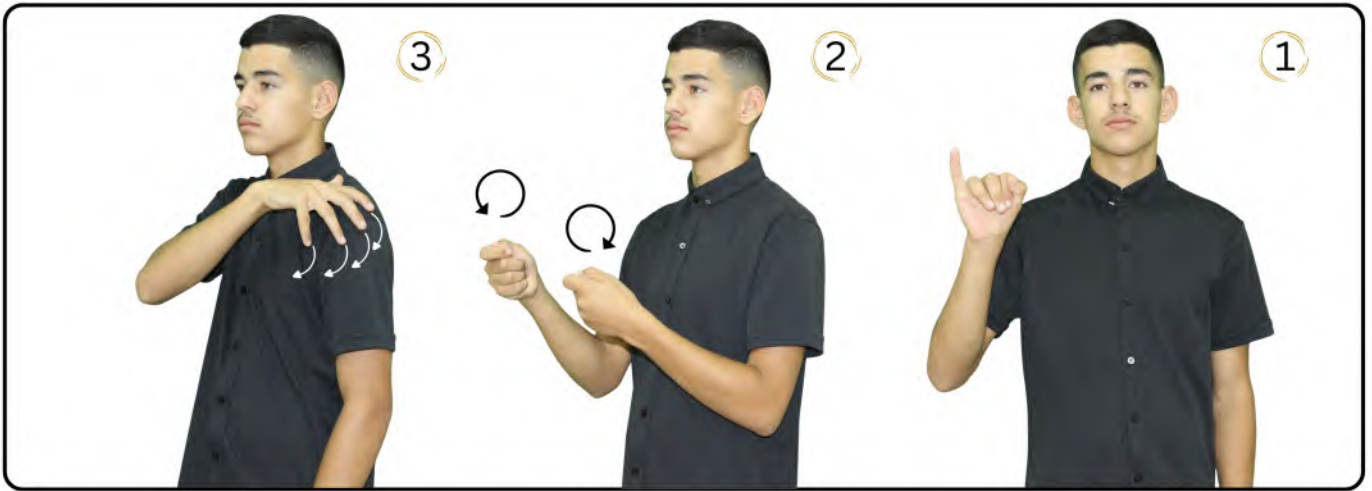


Egyptian Arab Land Bank البنك العقاري المصري العربي



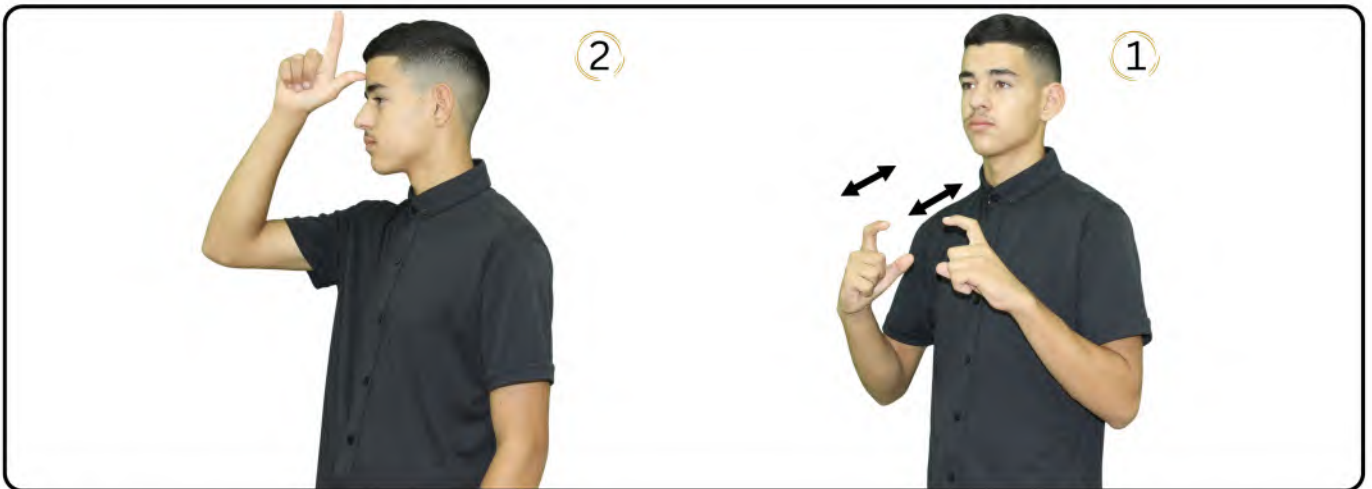
National Bank

البنك الوطني



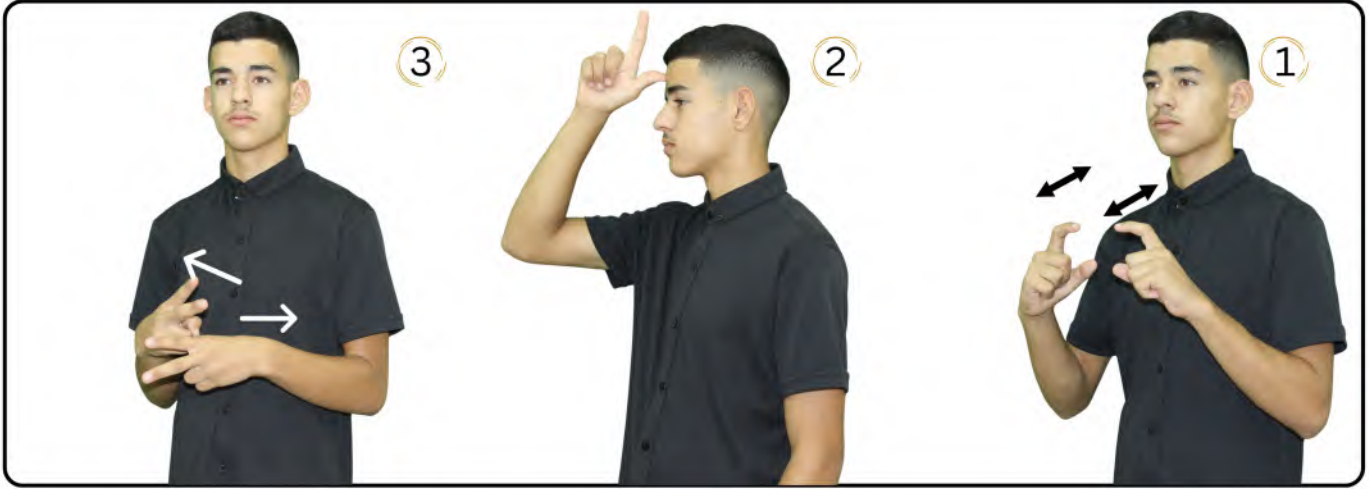
Palestinian Banking Institute

المعهد المصرفي الفلسطيني



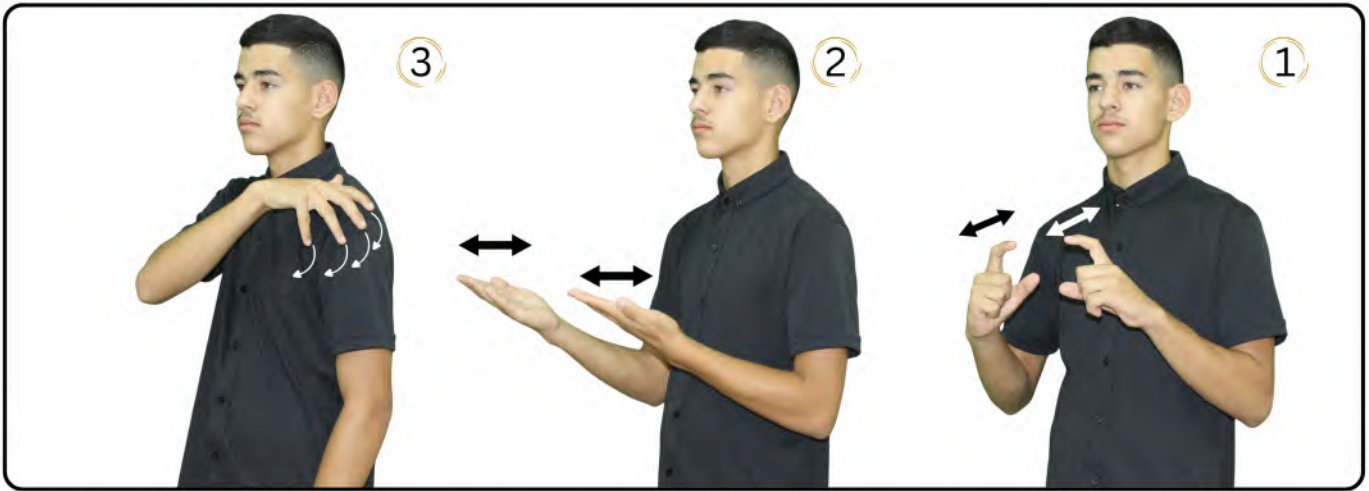
Bank of Jordan

بنك الاردن



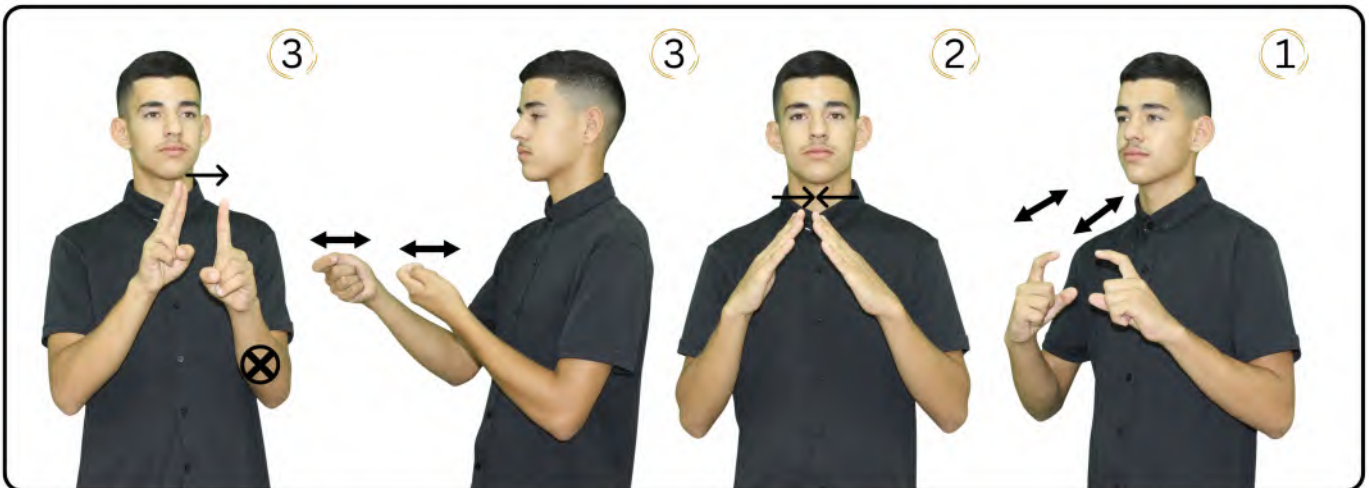
Jordan Kuwait Bank

بنك الاردن الكويتي



Palestine Investment Bank

بنك الاستثمار الفلسطيني



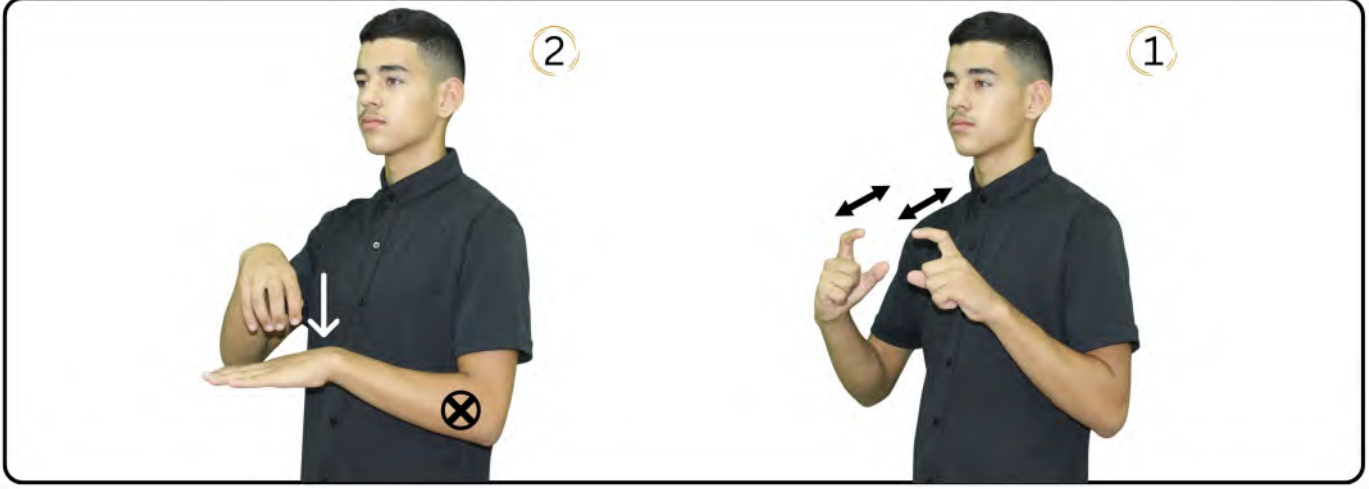
Housing Bank for Trade and Finance

بنك الاسكان للتجارة والتمويل



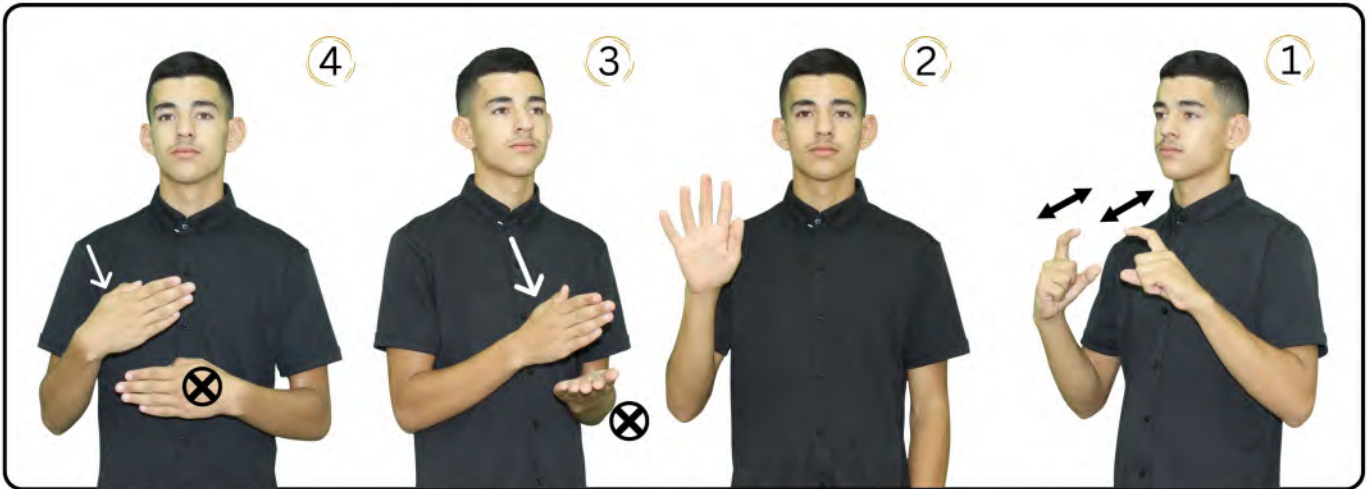
Cairo Amman Bank

بنك القاهرة عمان



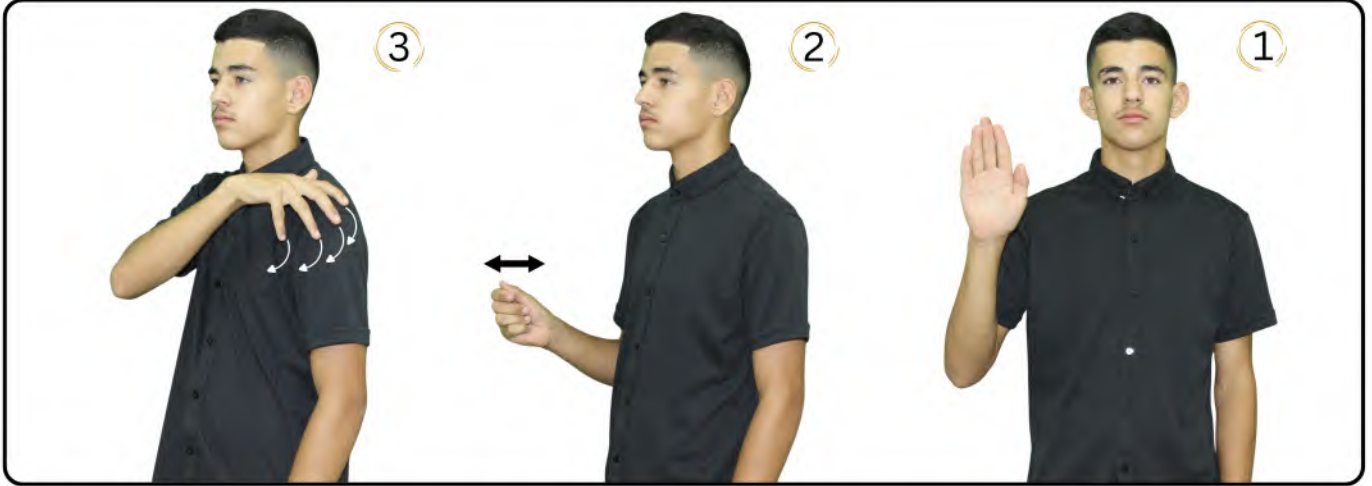
Bank of Jerusalem

بنك القدس



Middle East Limited

الشرق الاوسط المحدود



Palestine Monetary Authority

سلطة النقد الفلسطينية



البنك الإسلامي العربي
ARAB ISLAMIC BANK

بدعم من البنك الإسلامي العربي

حقوق الطبع محفوظة - جمعية الأمل الخيرية للصم
قلقيلية - الشارع الغربي

جوال: 0599211065

Paldeaf4@gmail.com

الطبعة الأولى سنة 2025م